amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG No.: 138 VRIJDAG 18 JUNI 1976

RESERVETANKS VAN DWEP EN DWD ZIJN LEEG

Premier vraagt hulp in Venezuela

Curacao zonder water

WILLEMSTAD — Op Curacao is een noodsituatie ontstaan doordat de totale waterproduktie van de DWEP is uitgevallen. Dat betekent dat er sinds dinsdagnacht geen druppel water meer wordt geproduceerd terwijl de reservetanks nagenoeg leeg zijn. Premier J. Evertsz heeft gisteren een beroep gedaan op de Venezolaanse president Carlos Andres Perez om hulp te bieden. Nagegaan wordt thans of vanuit Coro waar zoetwatermeren zijn die met pijpleidingen met de kust zijn verbonden, per tanker water te verschepen naar Curacao. Een probleem daarbij is echter dat nog nagegaan moet worden of dit water bacteriologisch zuiver is aangezien er op Curacao geen ,,treatment-tank" is zoals in andere landen om water te zuiveren. Een beroep op de WEB op Aruba of per tanker water naar Curacao kon worden verscheept kon niet worden ingewilligd omdat de WEB daarvoor niet voldoende produceert. Shell-Curacao was reeds benaderd om via relaties een geschikte tanker te vinden voor het eventuele transport van water uit Aruba.
Het ziet er naar uit dat de kritieke situatie zeker nog enkele dagen zal duren. Morgen hoopt men de produktie weer gedeeltelijk op gang te hebben zodat men omstreeks 7000 ton kan produceren, maar men verwacht dat pas eind volgende week de normale produktie van 16.500 ton weer zal zijn bereikt.

Gedeputeerde G. de Paula zei vanmorgen zeer bezorgd te zijn over de situatie. Het eilandgebied heeft een urgentielijst opgesteld van instellingen en bedrijven die van vitaal belang zijn en die tijdelijk per tankwagen van water kunnen worden voorzien. Een probleem daarbij is echter het tekort aan tankwagens waarover men beschikt. Op de lijst komen instellingen voor als ziekenhuizen en verpleegtehuizen evenals de voornaamste hotels. Het St. Elisabethziekenhuis loopt voorlopig geen gevaar omdat de leiding is aangesloten op de Motet-tank die nog zo'n 4000 ton water bevat, maar de situatie bij het hoger gelegen Sanatorium en het Adventsziekenhuis is kritischer. Het eilandgebied stuurt ook tankwagens naar dichtbevolkte woonwijken waar onder de bewoners gedistribueerd zal worden. Een beroep wordt gedaan op degenen die een waterput of een regenbak hebben om zoveel mogelijk buurtbewoners te helpen.

Het probleem bij de DWEP ontstond kort na middernacht van dinsdag op woensdag toen een monteur van de Antem door een verkeerde aansluiting in de hoge drukkamer een storing veroorzaakte waardoor zout water de verdampers, boilers en turbines binnendrong. Men realiseerde zich pas te laat de fatale gevolgen van de storing die de hele produktie lam legde. De monteur in kwestie was werkzaam aan de installatie van de nieuwe verdamper (V-1) welke in oktober a.s. in gebruik moet worden genomen. Daarbij was geen hoger toezicht, hoewel de direktie werke gevoerd wordt door het bureau Tebodin er al meermalen op gewezen had dat er bij dit werk steeds deskun-

(Men leze verder op pag. 3)

Kees Martina benoemd als gezaghebber

WILLEMSTAD — De ministerraad van het Koninkrijk heeft vandaag in de wekelijkse vergadering besloten de heer Ornelio Martina, de huidige secretaris van de ministerraad te benoemen als gezaghebber van het eilandgebied Curacao ingaande 1 augustus a.s. Het besluit is naar koningin Juliana gestuurd die nu nog het koninklijk besluit voor de benoeming moet bekrachtigen.

Ornelio ,,Kees" Martina werd in 1930 op Curacao geboren, en begon na het behalen van het Mulodiploma in 1946 zijn ambtelijke carrière bij DOW. In 1967 slaagde hij voor zijn advocatenexamen en vier jaar later, in 1971, werd hij benoemd als secretaris van de ministerraad. Vorig jaar behaalde hij aan de Antilliaanse Hogeschool zijn titel als meester in de rechten.

Kees Martina geniet op de Antillen ook bekendheid als **toneelschrijver. Zijn eerste** bundel korte verhalen werd in 1954 gepubliceerd, maar reeds daarvoor was hij aktief met het schrijven en het discussieren over poezie.

In 1960 schreef de heer Martina drie stkken voor de televisie en in 1971 maakte hij in Landhuis Bloemhof zijn debuut met het stuk ,,E di mi bisabo." De heer Martina is gehuwd met Aida Martis. Het echtpaar heeft drie kinderen.



Venezolaans water naar Curacao

WILLEMSTAD. — Uit Venezuela is vanmorgen namens de regering van Carlos Andres Perez, de heer J. Narvaez overgekomen ter bespreking van de mogelijkheden om vanuit Venezuela Curaçao van drinkwater te voorzien.

De heer Narvaez voerde vanmorgen o.m. een gesprek met gedeputeerde G. de Paula. Naar verluidt zou men reeds over twee tankers beschikken om water vanuit Venezuela naar Curaçao te verschepen.

Vlak voor het sluiten van deze editie bereikte ons het bericht dat de DWEP erin is geslaagd een kleiner verdamper te starten welke per dag ongeveer 2500 ton produceert. Er wordt een dringend beroep gedaan op de bevolking om zuinig te zijn met water.

Brandweer heeft voldoende water

WILLEMSTAD. — De brandweer beschikt over voldoende water om branden te bestrijden. Men heeft tankwagens gehuurd en deze gevuld om gebruikt te worden indien er branden geblust moeten worden. Het water kan bij de Shell, bij de DWEP of bij LVV worden afgenomen. De Shell heeft inmiddels de waterleveranties van het eilandgebied gebracht op het maximum van 2000 kubieke meters per dag. Met behulp van tankwagens van de SNAV is vandaag begonnen 300 kubieke meters naar de DWEP te brengen voor het schoonmaken van de ketels en het opstarten van de fabriek.

Onfris

HOE AFHANKELIJK de mens is van gemakken als water dat uit de kraan loopt en van electriciteit waarmee men licht kan maken, naar de radio kan luisteren en naar de t.v. kan kijken, ondervinden dezer dagen talloze inwoners van Curacao die gedeeltelijk of geheel van deze gemakken zijn uitgesloten door een ernstige storing bij de DWEP. Gisteren hebben wij in een redactioneel hoofdartikel reeds gewezen op de chaotische toestanden welke er kunnen ontstaan indien onze water- en energievoorziening niet goed meer functioneert. Vandaag kunnen wij lezen hoe de regering een beroep moet doen op de Venezolaanse president om per schip water naar Curacao te sturen zodat wij ons weer kunnen wassen, eten kunnen koken en onze toiletten kunnen doorspoelen.

Curacao anno 1976 met luxe toeristenpaleizen langs de stranden die helaas goeddeels leeg blijven, met een van de fraaiste bruggen van het hele gebied die de St. Annabaai overspant, met een centrale markt die meer op een operagebouw lijkt, met tal van andere infrastructurele faciliteiten waarop men in de regio jaloers moet zijn, maar zonder een behoorlijke water- en electriciteitsproduktie om aan de eigen vraag te voldoen en om reserves aan te houden voor noodgevallen zoals er zich deze week een heeft voorgedaan. Een voorbeeld van kortzichtig beleid in het verleden, van een te star ontwikkelingshulp-beleid in Den Haag waar plannen voor modernisering van de waterfabriek al jaren stuk lopen op Haagse grillen en een bewijs van onze armoede omdat wij niet meer de nodige financiele middelen op tafel kunnen brengen om die diensten welke van levensbelang zijn voor een goed functioneren van onze gemeenschap op gang te houden.

De les welke men nu leert, doordat men op harde wijze met de werkelijkheid wordt geconfronteerd, zal hopelijk leiden tot een andere aanpak. Tot het besef bij het BC dat de plannen die al geruime tijd op papier klaar zijn coute que coute moet doordrukken. Tot het inzicht in Den Haag dat men niet in alle gevallen de tijd heeft om ambtenaren door te laten modderen totdat de behoefte aan bevoogding en de puur commer-

(Men leze verder op pag. 3)



WILLEMSTAD. — Bij de waterfabriek te Mundo Nobo hebben zich de nodige mensen vervoegd om te kijken of daar nog wat water te halen was (zie foto). Inmiddels heeft ged. G. de Paula vanmiddag voor de Curom verklaard, dat hij weer een lichtpuntje ziet wat de watervoorziening betreft.

Drie roofovervallen op Curacao

WILLEMSTAD. — In de loop van donderdag zijn drie meldingen van roofovervallen bij de politie van Curaçao binnengekomen. In alle drie de gevallen betrof het een dame die bij haar woning aankwam of het tuinhek ging sluiten. Bij de Gaitoweg pleegde de overvaller geweld en gooide de betrokken vrouw tegen de grond. Steeds had men het gemunt op de handtas. Zeker in twee gevallen stond een auto klaar om de rover na de overval te vervoeren. Een dergelijke methode van overvallen is in de afgelopen weken al herhaalde malen gepractiseerd.

Burgerdienstplicht

WILLEMSTAD. — Premier Juancho Evertsz heeft gisteravond voor TeleCuraçao verklaard dat er een burgerdienstplicht zal worden ingevoerd voor jongelui tussen de achttien en 23 jaar, terwijl voor degenen van 23 tot 29 jaar een dergelijke dienstverlening op basis van vrijwilligheid zal worden ontworpen. Dit is een der plannen van de huidige regering om de werkloosheid te bestrijden. De dienstplichtigen zullen ingezet worden bij projecten van algemeen belang in verband bv. met de landbouw, visserij en veeteelt. In dit verband noemde hij het aanleggen van dammen, hetgeen al jarenlang is verwaarloosd. Een belangrijk punt in dit verband is het bijbrengen van discipline.

In Zuid Afrika

Jongeren in opstand

JOHANNESBURG — Het door zwarte jongeren ontketende oproer in het Zuidafrikaanse Soweto, een stadswijk bij Johannesburg, heeft aanhang gekregen bij blanke studenten van de universiteit van Witwatersrand, die gisteravond het aan de stok kregen met de politie naar aanleiding van een betoging in de stad. De demonstratie was zonder incidenten verlopen, maar op de terugweg voerde de politie onverwacht charges uit in de rug van de stoet. De politie sloeg met de wapenstok en vernielde de borden van de betogers. Ook reden er onbekenden op motorfietsen van achteren in op de betogers, waarna de studenten haastig dekking zochten. De demonstratie begon met 200 studenten, maar tegen de tijd dat het centrum van Johannesburg was bereikt, was de stoet gegroeid tot 700, onder wie ook negers. In Soweto hebben de ongeregeldheden volgens de jongste telling 35 doden onder scholieren geeist. Het aantal gewonden loopt in de honderden.

De onverwachte explosie van geweld in Soweto schijnt de Zuidafrikaanse regering volkomen te hebben verrast. "Hebben de autoriteiten geen andere wapens dan kogels tegen kinderen die amok maken," zo vraagt het gewoonlijk regeringsgetrouw blad Beeld zich af.

De rellen in Soweto braken uit na wekenlange protesten van middelbare scholieren tegen verplicht onderwijs in het Afrikaans. ,,Afrikaans", de taal van de Boeren, wordt door veel negers beschouwd als het symbool van de blanke overheersing. "Afrikaans is de taal van de onderdrukker," zei dr. Aaron Mathlare, voorzitter van de vereniging van inwoners van Soweto.

Van het 300-tal gewonden hebben er zo'n 70 schotwonden. Een onbekend aantal, onder wie zeker één kind, is door politiekogels doodgeschoten. Vier blanken zijn doodgeslagen of gestoken door een woedende menigte.

Een van de blanke slachtoffers was, ironisch genoeg, de 56-jarige Melville Edelstein, die in 1972 een boek schreef onder de titel "Wat vinden de Afrikanen ervan". Een van zijn conclusies was dat Afrikanen de voorkeur geven aan onderwijs in het Engels.

De Zuidafrikaanse minister van politie, Kruger, zei in het parlement in Kaapstad dat politie tot dusver ,,de grootst mogelijke zelfbeheersing heeft betoond en ondanks extreme provocatie slechts een minimum aan geweld heeft gebruikt."

De politietroepen in Soweto zijn voortdurend versterkt. Een eenheid van het Zuidafrikaanse leger heeft stellingen ingenomen aan de rand van de voorstad. Alle niet-blanke personeelsleden zijn uit de ziekenhuizen teruggetrokken. Praktisch alle openbare gebouwen, bibliotheken en talrijke winkels en bankgebouwen gingen in vlammen op. De archieven met de bevolkingsstatistieken zijn vernield.

De menigte plunderde drankwinkels, vernielde allerlei soorten auto's, hinderde de brandweer bij het blussen en blokkeerde de inritten van de ziekenhuizen met omgegooide auto's.

De oppositie heeft in het parlement een spoeddebat geeist en leidende neger-politici in het land hebben gevraagd een conferentie met premier Vorster te beleggen. Zij wijten de onlusten aan de ontevredenheid van de Zuidafrikaanse negers over de rassenpolitiek in het land.

Bet. Croes wil Curacao water geven

ORANJESTAD — Betico Croes, fractieleider van de MEP in de eilandsraad, vroeg hedenochtend of het bestuurscollege een verzoek van het eiland Curacao had ontvangen om in verband met het watertekort, de helpende hand te bieden. Gezaghebber Jossy Tromp bevestigde dit en deelde mede dat het hoofd van het Water en Energiebedrijf aan het nagaan is hoe geholpen kan worden. Na de schorsing van de eilandsraadsvergadering om twaalf uur zal het BC bijeenkomen om zich hierover te beraden.

Betico Croes merkte tijdens zijn toespraak op, dat weliswaar een staatkundige strijd gevoerd wordt, maar hij drong er bij het BC op aan de bevolking van Curacao met dit watertekort te helpen zoveel als het in het vermogen van Aruba ligt.

Van Zeil informeert naar sluiting Rockwell

DEN HAAG — Het KVP Tweede Kamerlid Piet van Zeil heeft de minister voor Antilliaanse Zaken De Gaay Fortman schriftelijk vragen gesteld over de sluiting van Rockwell-industries op Curacao. Hij vraagt de bewindsman of, op het besluit het bedrijf te sluiten, de mening van West-Duitsland en Engeland van invloed geweest is dat de op Curacao vervaardigde goederen niet voldoen aan de origine-bepalingen van belang om in de twee landen tegen preferentiele rechten te kunnen importeren.

Van Zeil verzoekt de minister, en staatssecretaris Brinkhorst van Buitenlandse Zaken aan wie de vragen mede gesteld zijn, daarnaar een onderzoek in te stellen. ,,Uit een gesprek met de minister-president van de Antillen is mij gebleken," zo schrijft het Kamerlid, ,,dat het zeer op prijs wordt gesteld als de regering van het Koninkrijk stappen onderneemt om te proberen de sluiting van zowel Rockwell als Texas-Instruments ongedaan te maken. De bevolking van Curacao wordt toch al zo zwaar getroffen door werkloosheid", zo besluit hij.

Vandaag



CURACAO ZONDER WATER
...onvervulbaar verlangen...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.
Verkrijgbaar bij:

Otrabanda:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana - Schottegatweg 80
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord
Pim Grocery - Roosevelt-weg 115
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
[illegible]

Punda:
Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Mensing Strada - Caracas-baaiweg
Novo Book & Gift Store - Sal ija
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

Geselecteerde jeugdschakers

KRALENDIJK - Lucky Pop en Brett Bos van de schaakvereniging Bonaire, afdeling jeugdschaken, zullen van 8 tot en met 11 juli deelnemen aan de Antilliaanse jeugdkampioenschappen. Voor het seminar dat in dezelfde tijd gehouden wordt gaan Wilfred de Palm en Mark Bos mee. Wilfred is tevens reservespeler voor het toernooi. Victor Winklaar zal als begeleider optreden.

Wijziging in bestuur Bon. tennisclub

KRALENDIJK - De Tennisclub Bonaire houdt op 29 juni een algemene ledenvergadering in de coffeeshop van Hotel Bonaire. Er zal een nieuw bestuur gekozen worden in verband met het aftreden van de voorzitter A. Sealy, Carol Pepermans, Narcisio Thodé en Rudy Domacasse, die zich niet meer verkiesbaar stellen. Aftredend en herkiesbaar is de secretaris Jan van Tilburg. Tijdens de vergadering zullen ook de problemen rond het clubhuis besproken worden. De moeilijkheden hebben betrekking op de huur, die door de barbeheerder betaald moet worden. Ook staat de bespreking van een nieuwe kascommissie op het programma.

Gronden ontslag van coordinator van DOW

KRALENDIJK — De gronden, die hebben geleid tot het ontslag uit de vaste pensioen-gerechtigde dienst per 2 juni 1976 van de voormalige coordinator bij de DOW, a.s. zijn vastgelegd in een eilandsbesluit van 1 juni (in het archief onder nummer 1298/76), waarin melding wordt gemaakt van een brief, welke op 17 mei aan de heer S. is verzonden waarin het volgende is vermeld; Ons is bekend geworden, dat ± 360 glazen shuttersbladen en/of 14 eternietbladen en/of 12 kub. meter steenslag en/of ± 2 deuren allen in eigendom toebehorende aan het eilandgebied Bonaire, zijn ontvreemd; deze goederen stonden direct of indirect onder het beheer van coordinator van DOW. onder andere in die zin dat hij daarover feitelijk kon beschikken.

De vermissing van deze goederen werd door hem niet gerapporteerd noch aan het bestuurscollege noch aan de politie. Sedertdien hebben wij vernomen dat deze goederen zijn aangetroffen in een door hem in gebruik hebbend gebouw te Washikemba en dat hij ten overstaan van de recherche heeft verklaard dat hij zich deze goederen wederrechtelijk heeft toegeeigend. Voorts verklaart men dat dit niet in overeenstemming is met het gedrag van een goed ambtenaar en dat hij daarom disciplinair kan en moet gestraft worden. Dan volgt de mededeling dat hij vanaf 28 mei is geschorst onder algehele inhouding van zijn inkomen. De coördinator heeft zich nog kunnen verantwoorden binnen viermaal 24 uur na het schriftelijk schrijven, hetgeen hij ook heeft gedaan, maar dit heeft geen wijziging gebracht in het standpunt en het oordeel van het BC en dat hij daarom gestraft dient te worden met een onvoorwaardelijke ontslag ingaande 2 juni en dat de aard van de door de coordinator gepleegde feiten dermate ernstig is dat het dienstbelang vordert, dat die straf onmiddellijk ten uitvoer wordt gelegd. Tot zover de inhoud van dit besluit.

Oproep ivm schroefworm-ziekte op Bon.

WILLEMSTAD — De bewoners van Bonaire worden opgeroepen om aangifte te doen van gevallen, van schroefworm bij mensen zowel als dieren. Dit moet medegedeeld worden bij dr. Welvaart (tel 8316) op zijn kantoor of thuis; tel. 8333. Aldus een bericht van de RVD.

De oproep is afkomstig van het departement van Volksgezondheid.

Horloges gestolen

WILLEMSTAD. — Na het vernielen van een winkelruit te Plaza Piar zijn twaalf horloges gestolen in de nacht van woensdag op donderdag. De gezamenlijke waarde van de buit bedraagt ongeveer vijftienhonderd gulden.

Regering vraagt om 155.500gld

WILLEMSTAD. — De gezaghebber van Curaçao zal Landhuis Zuurzak als zijn ambtswoning krijgen, wanneer de staten akkoord gaan met een krediet van 155.500 gulden, dat daarvoor nog nodig is. Zo blijkt uit een schrijven van de regering aan de staten.

Daarin wordt nog eens in het kort de min of meer beruchte geworden kwestie van de Curacaose gouverneurswoning uit de doeken gedaan. In 1973 werd daarvoor 475 duizend gulden opzij gelegd, waarna enthousiast werd begonnen met de nodige voorzieningen. Toen de regering tot de ontdekking kwam, dat het toch een te kostbare aangelegenheid zou worden werd het werk gestopt, welk grapje wel betekende, dat men de aannemer 109 duizend gulden moest vergoeden en aan de architect een bedrag van ongeveer 39 mille. Zo bleef er nog 327 duizend gulden over voor een ambtswoning voor de Curacaose gezaghebber. Inmiddels is er een gunstige aanbieding binnengekomen voor de aankoop van Landhuis Zuurzak, gelegen aan de Caracasbaaiweg en wel voor de prijs van 305.200 gulden. Volgens de regering is dit landhuis uitermate geschikt als ambtswoning en ook zeer representatief en daarmee wordt ook nog iets van het eigene van Curaçao bewaard. Maar dan moeten er wel enige voorzieningen getroffen worden. Zo moet het landhuis helemaal geschilderd worden, men zal de slaapkamerafdelingen moeten verbouwen en er zal ook een representatief gedeelte in de woning moeten komen. Dit laatste kost in totaal 177.300 gulden: honderdduizend gulden voor verbouwing en schilderwerk, 2300 gulden aan notariskosten en 75 mille voor de aanleg van een representatief deel van de woning. Met de aankoop samen kost dit allemaal 482.500 gulden; er ontbreekt dus nog een bedrag van 155.500 gulden om de zaak helemaal af te ronden. Het nu aangevraagde aanvullende krediet wil de regering verantwoorden op de aanvullende begroting voor 1976. Tot zover de minister van Financien.

TOM POES EN HET VERGEET BOKJ







8549

Die morgen zat doctorandus Zielknijper wat neerslachtig in zijn agenda te bladeren. ,,Die zogenaamde kernmedicus heeft me wel veel rustiger gemaakt," dacht hij. Te rustig vrees ik. Mijn geheugen begint te.lijden, en mijn patienten staan me maar vaag voor de geest. Zo verloopt mijn praktijk! Ik zie hier, dat cliënt Bommel gisteren niet geweest is, en ook vanmorgen heb ik hem niet gezien. En omdat ik niet meer weet, waarvoor hij in behandeling was, kan ik beter eens gaan kijken." Met deze gedachte beklom hij zijn rijwiel en reed de stad uit, op weg naar Bommelstein. Heer Ollie was echter niet thuis. De afwijzende houding van zijn buurvrouw had hem diep getroffen, en omdat hij nergens rust kon vinden, wandelde hij nu in diep gepeins over de weg. ,,Dit kan zo niet blijven," dacht hij. ,,Ze ke... mij niet meer, zodat ze niet begrijpt, dat ik een heer ben met ee... heel diep gevoelsleven. En het vreselijk voor iemand van mij... stand om zo behandeld te worden door een dame waar zijn har... naar uitgaat. Er moet iets aan gedaan worden, bedoel ik. Maa... wat?" Zo tobbend naderde hij de top van de heuvel, waarop ee... oude eik stond. Van achter deze boom loerde de vreemde gedaan... van Ogeltors, en het was duidelijk, dat hij nerveus was. ,,Da... komt hij aan," siste hij. ,,Nu goed stoten en petsen. Anders ge... eten!"







Regering over uitbreiden van territoriale wateren: Afwachten wat derde zeerecht overleg doet

WILLEMSTAD — De regering wil eerst de resultaten van de derde zeerechtconferentie afwachten voordat men overgaat tot het entameren van een uitbreiding van de breedte van de territoriale wateren van de Nederlandse Antillen van drie zeemijlen (5.556 km) tot twaalf zeemijlen (22.224 km) Dit krijgt de statenlid A. Werleman te horen, die hieromtrent vragen heeft gesteld aan de regering.

Het is namelijk te verwachten, dat de breedte der territoriale wateren definitief door genoemde conferentie op twaalf mijl gesteld zal worden. De regering voegt hier nog aan toe, dat men van mening is dat de belangen van de Antillen gediend zijn door verantwoorde en volkenrechterlijke toelaatbare handelingen.

In antwoord op andere vragen laat de regering nog weten dat de zeerecht-conferentie ten behoeve van alle kuststaten en bewoonde eilanden zal voorzien in de instelling van exclusief economische zones, waarin de kuststaat de souvereiniteit zal hebben ten aanzien van rechten exploreren en exploiteren, het conserveren en het beheren van de natuurlijke hulpbronnen, levend of niet-levend, op de bodem en op de daarboven gelegen wateren. De breedte daarvan zal maximaal tweehonderd mijl bedragen, gemeten van de basislijnen waarvan de breedte van de territoriale zee wordt gemeten.

Aldus de regering aan Statenlid Werleman.

ERKENNING GEVRAAGD VAN ANT.NO—ZAKEN

WILLEMSTAD. — In een request aan de statenvoorzitter is door 21 op Aruba gevestigden, die twee jaar geleden het eerste en/of tweede gedeelte van de driejarige Antilliaanse opleiding voor leraar NO met succes hebben voltooid, gevraagd om medewerking te verlenen zodat de vereiste wettelijke regeling voor de erkenning van de Antilliaanse NO-akten tot stand komt. Dit is van groot belang voor hen omdat zij tot op heden niet in pensioengerechtigde overheidsdienst genomen kunnen worden. In hun verzoekschrift wordt er verder op gewezen dat de meeste ondertekenaars vorig jaar bovendien met succes de applicatiecursus hebben gevolgd, welke bevoegdheid geeft om aan de MTS les te geven. Een paar ondertekenaars hebben al gevraagd of zij in aanmerking kunnen komen voor benoeming in vaste pensioengerechtigde dienst. Men kreeg toen te horen, dat dit niet mogelijk was omdat hun opleiding wettelijk niet erkend is. Verschillende naderen al de leeftijd van 35 jaar, waarna het moeilijk — zo niet onmogelijk wordt — om nog voor een overheidsbenoeming in aanmerking te komen. Vandaar hun vriendelijk doch dringend verzoek aan de statenvoorzitter.

Bestuur Fundashon arte Bonaireano

KRALENDIJK - Bij de op 15 juni gehouden bestuursverkiezing voor de Fundashon Arte Bonaireano is Iwan Abdull als voorzitter van de stichting gekozen. Hij volgt als zodanig Wilfridus Juliana op die bestuursraad is geworden.

Frater Fabins is niet meer in het nieuwe bestuur aanwezig. De andere bestuursleden zijn: Verio Paula, secretaris, Guillermo Angela, penningmeester, en de leden Papa Statia, Harry Evertsz en Waldy Goedhart.

Zwitserland geeft Michelangelo terug

CHIASSO — Zwitserland heeft oorspronkelijke Christuskop van de Pieta Rondanini van Michelangelo aan Italie teruggegeven. De kunstenaar had indertijd zelf de kop vervangen door een ander, waarna de oorspronkelijke kop sinds 155 als verdwenen gold. Drie jaar geleden ontdekte echter een ingenieur het vermiste stuk bij de restauratie van een kerk in Italie. Deze man smokkelde de kop toen naar Zwitserland, waar het stuk tenslotte in een bankkluis in de grensplaats Chiasso werd bewaard, totdat de Zwitserse regering besloot de kop terug te geven aan Italie.

ARUBA KRIJGT LABORATORIUMDESKUNDIGEN

Minister Da Costa Gomez tevreden terug

Geslaagde werving personeel op gebied gezondheidszorg

WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid mevr. L. da Costa Gomez is er tijdens haar recente dienstreis naar Nederland in geslaagd diverse specialisten op medisch gebied en op het gebied van de gezondheidszorg ervoor te interesseren om op de Antillen te komen werken.

Er zijn besprekingen gevoerd voor het aantrekken van gekwalificeerd personeel voor diverse functies binnen de Volksgezondheid. Voor het Lands Psychiatrisch ziekenhuis is een psychiater gevonden die bereid is de direktie te gaan voeren. Voor Aruba zijn twee klinisch-cemici aangetrokken van wie er een de direktie en ontwikkeling van het Landslaboratorium zal gaan voeren. De andere klinisch chemicus zal met de dagelijkse leiding van het laboratorium worden belast. De laboratoriumzorg op Aruba kan daardoor nu georganiseerd en verbeterd worden hetgeen vooral belangrijk is i.v.m. de bouw van het nieuwe ziekenhuis op Aruba. Beide functionarissen zijn goed gekwalificeerd en ieder op zijn terrein bijzonder ervaren voor hun functies in het Arubaanse ziekenhuis.

Narcotiseur voor St. Maarten

Voor de ontwikkeling van een laboratorium voor de controle van de veiligheid van geneesmiddelen in de Nederlandse Antillen is onlangs een apotheker in dienst genomen. De analyst die speciaal voor deze afdeling in opleiding is in Nederland zal nu aan zijn laatste stage beginnen en op 1 oktober daarmee deze afdeling over voldoende personeel beschikken om met kwaliteitsonderzoek van geneesmiddelen te beginnen.

Voor het hospitaal te St. Maarten werd een technicus gevonden die de narcose bij operaties kan verzorgen. De laatste tijd bestonden er problemen aangezien geen anaesthesie-assistent meer aanwezig was op St. Maarten. Voor het St. Elisabeth-hospitaal werd een specialist in de interne geneeskunde aangeworven die chef de clinique zal worden. Tevens is waarschijnlijk een gyneacoloog bereid zich te vestigen als gouvernementsspecialist te Curacao. Er zijn voorts onderhandelingen gevoerd met een patholoog-anatoom die aangesteld kan worden bij het Landslaboratorium op Curacao in verband met het vertrek van de huidige pathaloog-anatoom.

De farmaceutisch inspecteur drs. Thio die in Nederland studeert en er een stage volgt om specifieke ervaring in het inspectiewerk op te doen heeft bijzonder goede resultaten en zal waarschijnlijk in september zijn functie bij het Departement aanvaarden.

Bij het Ministerie van Volksgezondheid in Den Haag werd om steun gevraagd voor het uitzenden van een jurist die gespecialiseerd is in de volksgezondheidswetgeving. Het ligt in de bedoeling om op korte termijn een nieuwe wet op de geneesmiddelen-voorziening in te dienen.

Het departement van Volksgezondheid zal nog dit jaar een begin maken met een bedrijfsmedische dienst voor de landsdiensten. Zowel een hoofd voor deze afdeling als een technisch adviseur zijn aangetrokken uit Nederland.

Tekort

Er is op de Bovenwinden vooral op Saba en St Eustatius een groot tekort aan artsen. Een arts is direct uitgezonden naar Saba terwijl er nog vijf sollicitanten zijn geselecteerd die bereid zijn zich op de Bovenwinden te vestigen.

Bij de Antilliaanse medische studenten in Nederland, die door minister Da Costa Gomez op een receptie op een Antillenhuis zijn ontvangen bestaat grote belangstelling voor terugkeer naar de Antillen. Het is nu definitief mogelijk geworden dat alle studenten die dat willen het laatste deel van hun medische opleiding op Curaçao doorbrengen en dan aan de Rijksuniversiteit te Groningen hun artsendiploma behalen. De vijfendertig medische studenten in Nijmegen hebben te kennen gegeven dat hun groep zeker hierin geinteresseerd is en er zijn besprekingen gevoerd met de autoriteiten van de Nijmeegse universiteit met zeer positief resultaat.

Erkenning

Op de ministeries van Onderwijs en Volksgezondheid zijn bijzonder positieve besprekingen gevoerd over de wederzijdse erkenning van de verpleegkundige en verzorgende beroepsdiploma's, waardoor uitwisseling van verpleegkundigen mogelijk zal zijn met Nederland. Het werkgelegenheidsterrein is daardoor verruimd. Het voornemen om een Antilliaanse verpleegkundige opleiding te beginnen is besproken.

Waarschijnlijk zal aangevangen worden met een orientatie van Nederlandse verpleegkundigen van het ministerie in de Nederlandse Antillen waarna een delegatie van het departement van Volksgezondheid een orientatiebezoek bij de Nederlandse autoriteiten van Volksgezondheid zal afleggen. Vooral de nieuwe wettelijke ontwikkelingen en de opleiding in de nieuwe Nederlandse opleidingsscholen voor verpleegkundigen zal onderwerp van wederzijdse bestudering worden.

Nederland is voorts bereid technische bijstand te verlenen voor de consolidatie van de farmaceutische inspectie op de Antillen.

Om de extra kosten als gevolg van de gestegen lonen bij de bestrijding van de Gele Koorts muskiet te betalen is een verzoek ingediend bij het ministerie voor Antilliaanse zaken ter financiering van de overschrijdingen. Tevens is financiering aangevraagd voor de verlenging van de campagne op de Bovenwinden. Een projectdossier is aangeboden voor een opleidingsschool voor apothekers-assistenten met verzoek om financiering vanuit Nederlandse bijstandsfondsen. Dit verzoek is positief ontvangen, waarbij gewezen is op de noodzaak van het opleiden van Antilliaanse apothekers-assistenten in eigen land.

Onfris

(Vervolg van pag. 1)

ciele verlangens geheel bevredigd zijn voordat een project goedgekeurd wordt.

Tijd ook dat diegenen van onze zijde die op de hoogte zijn van de spelletjes welke er met ontwikkelingsgelden uit Nederland worden gespeeld en met de onfrisse gang van zaken bij grote projecten zoals b.v. het sportcomplex op Curacao met de feiten op tafel komen en niet langer blijven zwijgen uit vrees voor „represailles" bij het presenteren van nieuwe projecten. Wie weet kan, nu de persoonlijke problemen zijn opgelost, b.v. de vertegenwoordiger van Den Haag voor sociale educatieve projecten die door zijn vorige baas — het kabinet van De Gaay Fortman — is ontslagen maar inmiddels is aangenomen door minister van Ontwikkelingshulp Pronk aan wie hij enkele minder fraaie praktijken zou hebben gerapporteerd, nu een boekje open doen over een en ander.

Wij beschikken niet over voldoende details en moeten daarom noodgedwongen vaag blijven, maar wij nemen die lokale ambtenaren en autoriteiten die op de hoogte zijn het wel kwalijk dat zij dergelijke informatie achterhouden. Uit zelfbehoud, of uit vrees dat de „vriendschappelijke relaties" met Den Haag vertroebeld zullen worden?

In ieder geval lijkt de hele situatie rond de ontwikkelingssamenwerking tussen Nederland en de Antillen even onfris als een groot deel van de Curacaose bevolking dat vandaag geen bad heeft kunnen nemen.....

WILLEMSTAD — Komende zondag wordt in de Fortkerk het slotfeest gehouden van de protestantse zondagscholen. De dienst begint om negen uur. Voor het laatst zullen de zondagscholen met de "vaandels" binnenkomen; verder zal de uitslag bekend worden gemaakt van de grote tekenwedstrijd. Deze tekeningen zullen in de kerk opgehangen worden. Zondag zal men ook afscheid nemen van mevrouw Marjan ter Laare, die Curacao gaat verlaten. Zij is jarenlang aan het zondagschoolwerk verbonden geweest.

De dienst staat onder leiding van dominee J. Jonkman.

Bewoners behelpen zich met klein beetje water

WILLEMSTAD. — Terwijl van overheidszijde van alles in het werk wordt gesteld om het kritieke probleem dat is ontstaan door het uitvallen van nagenoeg de gehele waterproduktie bij de DWEP op te lossen, probeert de bevolking van Curacao zich zo goed mogelijk aan de lastige situatie aan te passen. Met emmertjes, wastobbes, en jugs die men bij gelukkige familieleden of kennissen waar — al is het maar met een dun straaltje — het water nog uit de kraan loopt, gaat vullen.

Lastig is het wel bij het baden en koken, vooral in gezinnen met kinderen. In de dichtbevolkte buurten zoals Koraal Specht, Brievengat en Buena Vista waar geen putten of regenbakken zijn wordt gewacht op de tankwagens van het eilandgebied die water distribueren. In de buitendistricten waar meer putten en regenbakken te vinden zijn is de situatie iets minder nijpend. Ook de hotels — die overigens op de urgentielijst van het eilandgebied zijn geplaatst voor hulp — bevinden zich in een benarde situatie. De heer Frank Maynard van Arthur Frommer vertelde de Amigoe vanmorgen dat er momenteel in zijn hotel en in de bungalows 400 gasten verblijven die geen druppel water hebben. Hij noemde de situatie uiterst kritiek. „Wij kunnen niet eens de kamers schoonmaken en de toiletten doorspoelen," aldus de heer Maynard.

De gasten die gemiddeld dertig dollar per dag betalen hebben al om reductie gevraagd of gesuggereerd dat de hoteldirektie gratis frisdranken moet verstrekken.

Morgen wordt een grote groep toeristen uit Puerto Rico verwacht en maandag een groep uit Nederland. „Maar indien de situatie niet snel verbeterd vrees ik dat de meeste toeristen weg zullen blijven of vertrekken," aldus de heer Maynard.

Ook grote bedrijven die geen waterreserve hebben zoals de Shell zijn zwaar gedupeerd door de storing bij de DWEP.

Bij de Antilliaanse Brouwerij is de produktie stopgezet bij gebrek aan druk op de waterleiding. De werknemers zijn ingezet voor het preventieve onderhoud van de machines. Direkteur Haim da Costa Gomez wees erop dat hij ondanks herhaalde pogingen er niet in is geslaagd de betrokken instanties te bereiken die kunnen vertellen wanneer de situatie weer genormaliseerd zal zijn.

Het mgr. Verriet-instituut kreeg gisteravond laat een tankwagen met water van de DWEP voor het klaarmaken van het eten voor de kinderen die in deze instelling worden verpleegd. Casa Hermandad werd van water voorzien door Shell Curacao zodat de 65 oudjes die daar huizen gewassen konden worden en van eten en drinken voorzien.

Wij willen het verzoek van gedeputeerde De Paula aan degenen die over een waterput of regenbak beschikken gaarne doorgeven: als U in uw omgeving hulp kunt bieden door water te verstrekken, doe dit dan.

Curacao zonder water

(Vervolg van pag. 1)

dige leiding aanwezig moest zijn.

Geen reserves

Door de storing viel de produktie van 16.500 ton water per 24 uur uit. De opslagreservoirs van de DWEP en DWD die respectievelijk 60.000 en 40.000 ton kunnen bevatten voldoende voor waterleveranties voor 5 á 6 dagen en met rantsoenering zelfs 7 dagen bleken slechts voor anderhalve dag water te hebben toen de storing optrad. Door gebrekkig functioneren van de waterproduktie bleek het niet mogelijk de reserves op peil te houden en de plant kon ook niet voor revisie worden stilgelegd door gebrek aan reservecapaciteit.

Gisteren werd aan direkteur Chenco Yarzagaray van de WEB gevraagd of hij hulp zou kunnen bieden. Nagegaan zou worden of de LAGO eventueel tijdelijk de afname zou kunnen verminderen, maar vanmorgen kwam bericht dat de WEBproduktie onvoldoende was om Curacao te kunnen helpen.

Premier Evertsz deed gisteravond via de Venezolaanse consul-generaal een beroep op president Carlos Andres Perez nadat de minister van Buitenlandse Zaken onbereikbaar bleek om hulp te bieden. De president beloofde alles in het werk te kunnen stellen om water vanuit Venezuela naar Curacao te verschepen.

Dit kan echter even duren omdat indien er een geschikte tanker gevonden is deze eerst moet worden schoongemaakt en volgepompt nadat is vastgesteld of het water bacteriologisch geschikt is.

Reparaties

Morgen hoopt men met de reparaties bij de DWEP zover gevorderd te zijn dat de produktie op gang gebracht kan worden tot 7000 ton. Tegen maandag wil men de produktie opvoeren tot 12.000 en eind volgende week wil men weer op het normale peil van 16.500 ton komen.

Van de Shell wordt dagelijks 2000 afgenomen om aan de totale consumptie van 18.000 ton per dag tegemoet te kunnen komen. Deze hoeveelheid kan hoogstens met 500 ton per dag worden vermeerderd door de Shell.

De gedeputeerde verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat de DWD geen systeem van distributie per wijk per toerbeurten kan toepassen zoals b.v. de OGEM dat doet, omdat de diverse wijken op verschillende druktanks zijn aangesloten die praktisch allemaal leeg zijn.

Verbetering in de krappe capaciteit hoopt men pas te verkrijgen wanneer de tweede verdamper die inmiddels voor de DWEP is besteld is aangekomen.

De levertijd voor een dergelijke verdamper is echter tachtig weken inclusief installatie, dus bijna twee jaar.

OGEM

Ook de OGEM ondervindt nog steeds grote moeilijkheden door de problemen bij de DWEP. Van de 20 megawatt welke de DWEP dagelijks moet leveren aan de OGEM wordt momenteel slechts de helft — 10 megawatt — geleverd. Ook de OGEM koopt een gedeelte van de electriciteit bij de Shell en heeft bovendien eigen generatoren ingeschakeld. Er waren echter een aantal generatoren in de revisie toen de storing bij de DWEP ontstond zodat het enige dagen zal duren voordat deze weer in gebruik zijn. De OGEM lost de problemen zoveel mogelijk op door om beurten bepaalde wijken af te schakelen gedurende de piekuren. Zes jaar geleden trad er eveneens een ernstige storing op bij de DWEP op Curacao. Er was toen echter voldoende reserve in de tanks en het verbruik was toen nog lang niet zoveel als thans het geval is.

Marathon-dansen in Hoffi Augustin

WILLEMSTAD — De Asosashon di Musiconan organiseert op 3 en 4 juli zijn **tweede marathon-danspartij** in het hoffi Augustin te Ronde Klip. Zoals bekend vond twee jaar geleden de eerste „marathon di baile" plaats in het toenmalige Broadway Discotheque.

De marathon duurt dit jaar 28 uur ononderbroken; dat is vier uur meer dan in 1974. Talrijke groepen hebben hun medewerking toegezegd zodat men van non-stop muziek verzekerd kan zijn De Asosashon di Musiconan wil met het organiseren van dit evenement geld in kas hebben nodig voor de instandhouding van zijn orkest, het geven van cursussen, de bouw van een eigen kantoor en instelling van een archief.

Aan het marathon-dansen mogen maximaal 40 paren deelnemen die op een aparte dansvloer de strijd tegen elkaar zullen voeren. Het inschrijfgeld bedraagt per paar fl. 10,-- Voor de marathon kan men zich vanaf maandag 21 juni opgeven bij Patrick's Musicians Supplies aan de Cornelis Bergplein.

De regels verbonden aan de marathon zijn; 1. Er mag tijdens het dansen niet gerust worden; 2 Ook niet tussen de nummers door; 3. In de 28 uur mag het paar slechts viermaal voor vier tot vijf minuten naar het toilet; 4. Men is verplicht om schoenen te dragen. Voor de marathon heeft de muziekassociatie intussen ook diverse aanvragen gekregen uit Bonaire en Aruba; te verwachten is dan ook dat het evenement een Antilliaans karakter krijgt.

Entree; fl. 5,-- per persoon.

ORANJESTAD. — Sinds kort heeft Aruba een nieuwe service-club bij gekregen, namelijk de Kiwanis key club, die onder de gehele verantwoording staat van de Kiwanis club Aruba. Het verschil tussen de beide clubs is dat de Key club uit leerlingen van het Colegio Arubano bestaat. Door de inzet van de heer Han Steenhuizen werd de Key club opgericht die net als de Kiwanis het doel heeft om door middel van projekten, gelden te verzamelen en de minderbedeelde groep van de Arubaanse bevolking te helpen.

De jongeren die nu een kans hebben om te studeren hebben later de mogelijkheid om een bepaalde functie in onze gemeenschap te vervullen. Ze weten hoeveel anderen niet deze gelegenheid om te studeren hebben hetzij om financiële hetzij om gezondheidsredenen. Van jongsaf hebben ze al het gevoel dat er veel hulp nodig is onder de Arubaanse bevolking.

Het bestuur van de Key club bestaat uit Elvira Orman als voorzitster, Gerardo Figaroa als vice-voorzitter, Greta Hassell als secretaresse en Claudine Ho-Kang-You als penningmeesteres.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 55.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 night moves (18 jr.); 24.00 savage sisters (18 jr.); RIALTO: 20.00 I escaped from devil's island (14 jr.); 22.30 Harry in your pocket (14 jr.); DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 el ministro y yo (AL); PRINCIPAL: 20.30 white lightning (14 jr.); 24.00 framed (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolaas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Nicolas.
AVONDDIENST DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, tel.: 4484; San Nicolas en Savaneta, dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816.

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL: 19.30 Arusino vs Heineken - LSP.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
SPORT
VOETBAL: Aruba Jrs vs Riverplate — Wilhelminastadion; CDRA vs Real Mat. — terrein SCN, SLD vs Balashi — LSP.

TELEARUBA
TELEARUBA: 17.00 Sherlock Holmes; 17.30 Mundo de juguete; 18.25 Ned. nieuws; 18.30 Sport magazine; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 Paloma; 19.25 Al momento; 19.30 verv. Paloma; 20.00 Cocktail musical; 21.00 Telenoticias; 21.30 wild wild world of animals; 22.00 Cultuur en Opvoeding; 23.00 The Hogan's heroes.

In CAO van FTA-GWU met WAB:

Voor de vakbondsleden extra loonverhoging

ORANJESTAD — De besprekingen tussen de vakbonden FTA en GWU enerzijds met de werkgeversvereniging Arubaanse bouwnijverheid (WAB) anderzijds over een nieuw te sluiten cao — de oude liep op een mei 1976 af — zijn met succes afgesloten. Verwacht wordt dat een dezer dagen de ondertekening van de nieuwe cao kan plaatsvinden welke een looptijd heeft van twee jaar en een half jaar.

De nieuwe cao geeft de werknemers van de zestien bij de WAB aangesloten bedrijven de nodige verbeteringen.

Zo is de ziektekostenverzekering voor de gezinnen van de werknemers uitgebreid.

In de nieuwe bij Fatum afgesloten collectieve verzekering zijn thans ook de kosten van de huisdokter en Botica, tot een maximum van vijfhonderd gulden per jaar per gezin ook mede gedekt. De uitkeringsregeling bij blijvende invaliditeit is ook verbeterd en door specialistenhulp en operaties zijn hogere bedragen van kracht geworden. Bovendien is nu voor behandeling in het buitenland een regeling getroffen, waarbij de voor Aruba geldende bedragen (eventueel) ook in het buitenland besteed mogen worden.

Een andere belangrijke verbetering in de nieuwe cao is een gewijzigde regeling voor de indexering. Tot nu toe werd de aanpassing aan de stijging van kosten van levensonderhoud gegeven nadat de indexcijfers door de overheid waren gepubliceerd en de totale stijging sinds de vorige aanpassing twee procent bedroeg.

Hierdoor was er steeds een achterstand in de aanpassing. In het nieuwe systeem wordt tweemaal per jaar, op 1 januari en 1 juli, aangepast. De aanpassing wordt gebaseerd op de gepubliceerde cijfers plus een schatting van de stijging gedurende de maanden waarover op dat moment nog geen indexcijfers bekend zijn. Bij het vaststellen van de aanpassing voor een daaropvolgende halfjaarperiode worden eventuele verschillen tussen de gemaakte schatting en de daarna gepubliceerde indexcijfers alsnog gecorrigeerd.

Met ingangsdatum van de nieuwe cao worden de lonen voor alle categorieen met vijftien cent per uur verhoogd.

Leden van de vakbond ontvangen een extra verhoging van vijf cent per uur, die wordt gehandhaafd zolang de werknemer lid van de vakbond blijft.

De officiele ondertekening van de nieuwe cao is dinsdagmorgen in Trocadero, aldus een gezamenlijk verklaring van de besturen van de GWU, FTA en WAB.



PIEDRA PLAT — Onder groot enthousiasme van de kinderen van Pasadia Bibitopin was donderdagmorgen de officiele inauguratie van een Arubaanse poppenkast onder de naam Poppilandia. De poppenkast die wordt verzorgd door enkele oud-Trupialen werd geopend door mevrouw T. Tromp, echtgenote van gezaghebber Jossy Tromp. Zij mocht van Jan Klaassen, levenspartner van Catrijn een corsage in ontvangst nemen.

Als manager van Poppilandia treedt op de heer Frank Booi die samen met zijn „clowns" plannen heeft om uitvoeringen te geven in alle distrikten en scholen op ons eiland. De „clowns", Jean en Donny Tromp, Douglas Tachi en Tito de Cuba zijn al meer dan tien jaar lang bezig met het poppenkastentheater en hebben ingezien dat het niet altijd kinderwerk hoeft te zijn. De poppen en het decor worden door hen zelf gemaakt en een gedeelte van de teksten ligt in handen van Frere Caspar die een paar jaar geleden ook een soort politiek cabaret heeft geschreven. Het ligt in de bedoeling om politieke voorstellingen te geven vooral ook voor volwassenen om de mensen bewust te maken van de politieke situatie op de Antillen.

Poppilandia, die getuige de enthousiaste ontvangst bij de kinderen van Bibitopin, zeker bij onze jeugd zal inslaan, kan een aanwinst op cultureel-educatief gebied genoemd worden voor Aruba.

PPA-AVP tegen Fiat raad voor verhoging van tel. tarieven

ORANJESTAD — Met de AVP en PPA tegen en de MEP voor werd vrijdagmorgen de voorgestelde tariefsverhoging voor telefoongesprekken door de eilandsraad goedgekeurd. Door de PPA werd geen motivering gegeven voor het feit dat men tegengestemd had. AVP lid Rudy Frank had wel een serie vragen gesteld aan de gedeputeerde van Telefoondienst Roland Lacle. De gedeputeerde zei onder meer in zijn antwoord dat er evenals vorig jaar momenteel 62 ambtenaren werkzaam waren bij de Telefoondienst en 84 arbeiders.

Indien er geen verhoging zou ingaan, zou het deficit op de begroting van de telefoon 1.686.000 gulden bedragen. Indien de verhoging wel doorgaat zal het deficit een miljoen bedragen.

Hij gaf toe dat er plannen waren om een mobiele centrale door de Venezolaanse maatschappij CANTV op Aruba te laten plaatsen, doch dat dit systeem door de bebouwing op Aruba dit niet mogelijk maakte. De telefooncentrale voor Noord was in juli 1975 besteld en werd eind dit jaar op Aruba verwacht, waarna er zes maanden nodig zullen zijn om de centrale te installeren.

Hij verzekerde de eilandsraad dat de telefoon geen luxe zou worden op ons eiland. Tenslotte gaf de gedeputeerde ook een overzicht van de kosten die in: 1971, 1.7 miljoen bedroegen, in 1972 twee miljoen, in 1973 2.3 miljoen, in 1974 2.6 miljoen, in 1975 3.6 miljoen, en in 1976 4.8 miljoen.

AUDITIE VOOR WESTSIDE STORY IN ACH

ORANJESTAD — Zoals de Amigoe enige tijd geleden berichtte heeft de manager van het Aruba Caribbean-hotel George Fournier plannen om in het hotel de Westside-store acht maal op te gaan voeren, waarvan de opbrengst ten goede komt aan Casa Cuna, dat een dezer dagen naar zijn nieuwe gebouw te Poschiquito is verhuisd.

Van de hotel-musici werd reeds alle medewerking ontvangen, doch men heeft nog een twintig-tal mannen en 15 dames nodig die kunnen zingen en acteren. In verband hiermede wordt zondag twaalf uur in de Klompen-club een auditie voor belanstellenden gehouden.

Zij die willen deelnemen aan deze musical zijn welkom.

Raad kwart eeuw

ORANJESTAD — Zoals op de overige eilanden van de Antillen zal ook op 2 juli het op Aruba een kwart eeuw geleden zijn dat voor de eerste maal de eilandsraad bijeen kwam, hetgeen een nieuwe periode van staatkundige vooruitgang inluidde. Aruba heeft niet zoals de Bovenwinden met de heer Claude Wathey een lid dat een kwart eeuw lid was, de heer Poy Werleman die er 24 jaar als eilandsraadslid op had zitten verliet verleden jaar de raad om statenlid van de MEP te worden.

In kringen van het bestuurscollege wordt thans nagegaan op welke wijze deze kwart eeuw eilandsraad op Aruba herdacht zal worden. Gedacht wordt aan een bijzondere zitting van de eilandsraad.

De eerste 21 leden van de Arubaanse eilandsraad waren: Felipito B. Tromp, de huidige gezaghebber Jossy Tromp, en de onderwijzer Gerrit Kok allen voor UNA. Sjon A. Eman, Jose Geerman, Netty Lacle, A.J. Flannegin, Evaristo Kock, Harry Nassy, Daniel Oduber en Winston Nisbet voor de AVP; Juancho Irausquin, Porferic Croes, Arthur Wijngaarde, Carl Anslijn, Hubert Lopez, Ernst R. Finck, Ernesto Petronia en F.P. Lejuez voor de PPA en Poy Werleman en N.E. Henriquez senior voor de UNA II.

Zij werden op vier juni 1951 door 12.983 van de 14.558 kiesgerechtigden gekozen.

De leden Winston Nisbet en Jossy Tromp namen in de loop van 1951 ontslag en werden opgevolgd door het toenmalig hoofd van eilandsfinancien Remko van Hoorn en postdirecteur Milo Croes.

Op twee juli 1951 werd in de bovenverdieping van het gebouw aan de J.G. Emanstraat de eerste plechtige zitting van de eilandsraad gehouden. Voorzitter was gezaghebber mr L.C. Kwartsz. Hierbij waren ondermeer aanwezig gouverneur A.A.M. Struicken, Wem Lampe en Jan Pauw als leden van de regeringsraad, dokter Eloy Arends senior als lid van de Raad van advies. Rechter mr Pekelharing, commissaris van politie Theo van Erp en commandant kazerne kapitein J. Dourlein alsmede een groot aantal andere autoriteiten.

Het aantal gedeputeerden werd in deze eerste vergadering, waardoor een ieder de in werking treding van de ERNA werd "bejubeld", op twee gesteld en gekozen werden Felipito B Tromp en Daniel Oduber laatstgenoemde trad.r. echter een maand later af en zijn plaats werd ingenomen door Jose Geerman.

In die tijd bedroeg de jaarlijkse toelage van de gedeputeerden 12 mille per jaar ongehuwd en 14 mille voor gehuwden. Het presentiegeld bedroeg vijf gulden per vergadering van de raad.

Op 24 augustus 1951 werd de heer L.C.M. Kersten tot eilandssecretaris gekozen.

In de loop van deze kwart eeuw is er heel wat veranderd. Niet alleen wat vergoedingen enz betreft maar vooral ook wat verantwoordelijkheid betreft, hetgeen bij de herdenking van het zilveren jubileum van de raad ongetwijfeld uitvoerig uit de doeken zal worden gedaan.

Afscheid voorzitter van Ver. Suriname

SAN NICOLAS - In de Suriname Club wordt zaterdag afscheid genomen van de voorzitter van de Vereniging Suriname de heer Ro Heshusius. Hij is leraar aan de Kennedyschool en keert na beeindiging van een driejarig contract naar Nederland terug. Onder zijn leiding werd de vereniging Suriname de laatste tijd nieuw leven ingeblazen. Voor het afscheid dat om half negen begint werden ook de beschermheer gezaghebber Jossy Tromp en echtgenote uitgenodigd. Na afloop van de afscheidsbijeenkomst wordt er tot vroeg in de ochtend gedanst in de club.

BC BEGRIJPT AHA—PROBLEEM

ORANJESTAD — Het bestuurscollege had donderdagmiddag een gesprek met het bestuur van de Aruba hotel Association, waarbij de AHA zijn bezorgdheid naar voren bracht voor de onverwachte verhoging van water en telefoon, welke men niet in de hotelprijzen meer heeft kunnen verwerken voor het komende seizoen.

Het BC toonde alle begrip voor deze bezorgdheid en zal een studie maken op welke wijze de hotels in deze geholpen kunnen worden, waarbij wel duidelijk gesteld werd dat aan een prijsverhoging van water en telefoon niet ontkomen kan worden.

Ged. Daniel Leo

Duurder water geen rem voor landbouw

ORANJESTAD. — In een gesprek met de Amigoe deelde de gedeputeerde van Landbouw Daniel Leo mede op een vraag wat voor invloed de verhoogde watertarieven zouden hebben op de landbouwbevordering, dat hij dacht dat dit niet erg veel zou zijn. Wij gaan in elk geval door met onze plannen voor dammen en putten. Voor volgend jaar zullen er twaalf dammen gebouwd worden op Aruba. Ook zullen we nog moeten spreken over het bestaande verbod om regenbakken bij woonhuizen te bouwen. Tot zover gedeputeerde Daniel Leo.




SAVANETA — Tijdens een „Alle hens" werd donderdagmorgen in de Marinierskazerne Savaneta de nieuwe eerste officier majoor Frank voorgesteld. Op de foto de nieuwe eerste officier met zijn voorganger majoor Souwerbrewn en de commandant overste Engles.

De sergeant majoor der mariniers D.J. Peeks kreeg tijdens deze Alle hens een „Blijk van waardering" en een geschenk voor de opvallende wijze waarop hij zijn taak als sportinstructeur in de kazerne vervulde.

PPA: tariefsverhoging niet doordacht

ORANJESTAD. — Volgens de oppositiepartij PPA heeft het BC voor de tariefsverhogingen niet genoeg tijd genomen en de gevolgen ervan niet doorzien. Daarom kan de PPA er geen verantwoordelijkheid voor nemen. Zo verklaarde fractieleider Guillermo Trinidad vanmorgen in de eilandsraad. Hij deed de suggestie de voorstellen terug te nemen om de zaak nog eens goed te bestuderen. De vergadering duurt voort.





SAN NICOLAS — Marlboro maakte woensdagavond tegen Schlitz een einde aan haar drie achtereenvolgende nederlagen, en kwam met 8—4 als overwinnaar uit de bus. Het was de tiende overwinning (tegen 5 nederlagen) van de sigarettenploeg in de eliminatie-ronde, welke praktisch de classificatie voor de semi-finale betekende.

De herleving van Marlboro kwam in de ,,lucky seven". nadat men deze inning met een achterstand 3—4 was ingegaan. In deze inning stuurde de sigarettenploeg 5 lopers over de thuisplaat op 4 honkslagen en 2 vrije lopen.

Elias Kock, die de inning met een honkslag opende, kwam met de 4—4 gelijkmaker binnen op een grondbal van Richards Williams naar de kortestop. Een verre tweehonkslag naar het middenveld van Johnito Oduber luidde even later de Marlboro-overwinning toen zowel Skeet Ponson als Richard Williams met de 5e en 6e run konden binnenlopen.

Victor Albus volgde eveneens met een honkslag naar het midden, welke Richard Simon en Johnito Oduber in de gelegenheid stelden de thuisplaat te bereiken met respectievelijk de 7e en 8e run voor Marlboro. Orlando Albus begon op de werpplaat voor Marlboro, en werd na 5 1/3 inning vervangen door Elias Kock, nadat hij 11 hits geincas-seerd had en de drie honken bezet raakten. Kock had in de resterende innings een voortref-felijke prestatie. Hij liet geen enkele honkslag toe en kreeg 5 batters op drieslag uit. Hij werd de winnende werper en zijn prestatie in de competitie is nu 4 gewonnen, 3 verloren.

Raymichael Raymond, na 6 2/3 inning vervangen door Ireno Kock, verloor zijn 5e wedstrijd van het seizoen, tegen 3 overwinningen.

Wedstrijdverloop; Marlboro 8 runs, 10 hits, 2 veldfouten; Schlitz 4 runs, 11 hits, 1 veldfout. Best batters waren Elias Kock (M) 2—2; Destrie Raymond (S) 4—3; CaiCai Williams (M) 5—3, en Alvin Albus (S) 4—2.

Bij de foto's; (boven) is Marlboro's eerste honkman Victor Albus het niet eens met het ,,safe" teken van de umpire voor Schlitz Raymichael Raymond; (onder) Richard Simon (1) feliciteert Johnito Oduber (m) met zijn tweehonk-slag, waardoor Marlboro de leiding kon nemen. Vanger Henkie Lake van Schlitz wacht vergeefs op de aangooi uit het buitenveld.

Vanavond om half acht in het Lago Sportpark komt Arusino Casino uit tegen Heineken.

Lippendienst PLO vermoed

Arrestaties in Beiroet na moord gezant VS

BEIROET — De Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO, heeft donderdag bekendgemaakt drie man te hebben gearresteerd in verband met de moord op de Amerikaanse ambassadeur Francis Meloy en zijn handelsattache Warren en hun Libanese chauffeur.

Een woordvoerder van de PLO zei op een persconferentie , dat de mannen Libanezen waren. Zij worden nog verhoord omdat men het sterke vermoeden heeft dat ze betrokken zijn in een komplot. ,,Het was geen geisoleerde actie, ze werkten voor iemand anders en we proberen erachter te komen wie dat is", aldus de woordvoerder.

De stoffelijke resten van de drie mannen werden zoals nu bekend geworden is uit een auto gegooid die met grote snelheid doorreed. De stoffelijke resten van de twee Amerikanen zullen waarschijnlijk vandaag naar de VS gevlogen worden.

Overigens wordt het in westelijke en Arabische diplomatieke kringen in Beiroet sterk betwijfeld dat de PLO inderdaad de moordenaars te pakken heeft. In voorgaande gevallen werd ook na het incident gezegd dat men de daders te pakken had met de toezegging dat hun identiteit later bekend gemaakt zou worden. Dat is echter nooit gebeurd. Nooit zijn in dit soort gevallen namen bekendgemaakt of mensen overgeleverd aan de justitie, laat staan vonnissen geveld.

LONDEN — Frankrijk en Italie zullen beslist niet op Groot-Brittannie kunnen rekenen om hen van hun wijnoverschot af te helpen.

Volgens dinsdag door de vereniging van wijnhandelaren gepubliceerde cijfers dronken de Britten in 1976 ongeveer 30 miljoen flessen wijn minder (zes procent) dan het jaar daarvoor. George Bull, de voorzitter van de vereniging van wijnhandelaren, schreef de daling tot aan de enorme verhoging van de indirecte belastingen waardoor de accijns op bepaalde soorten wijn in april vorig jaar vrijwel verdubbeld werd.

Indrukwekkend optreden Egon Evertsz

Antilliaanse boksers boeken succes in Venezuela

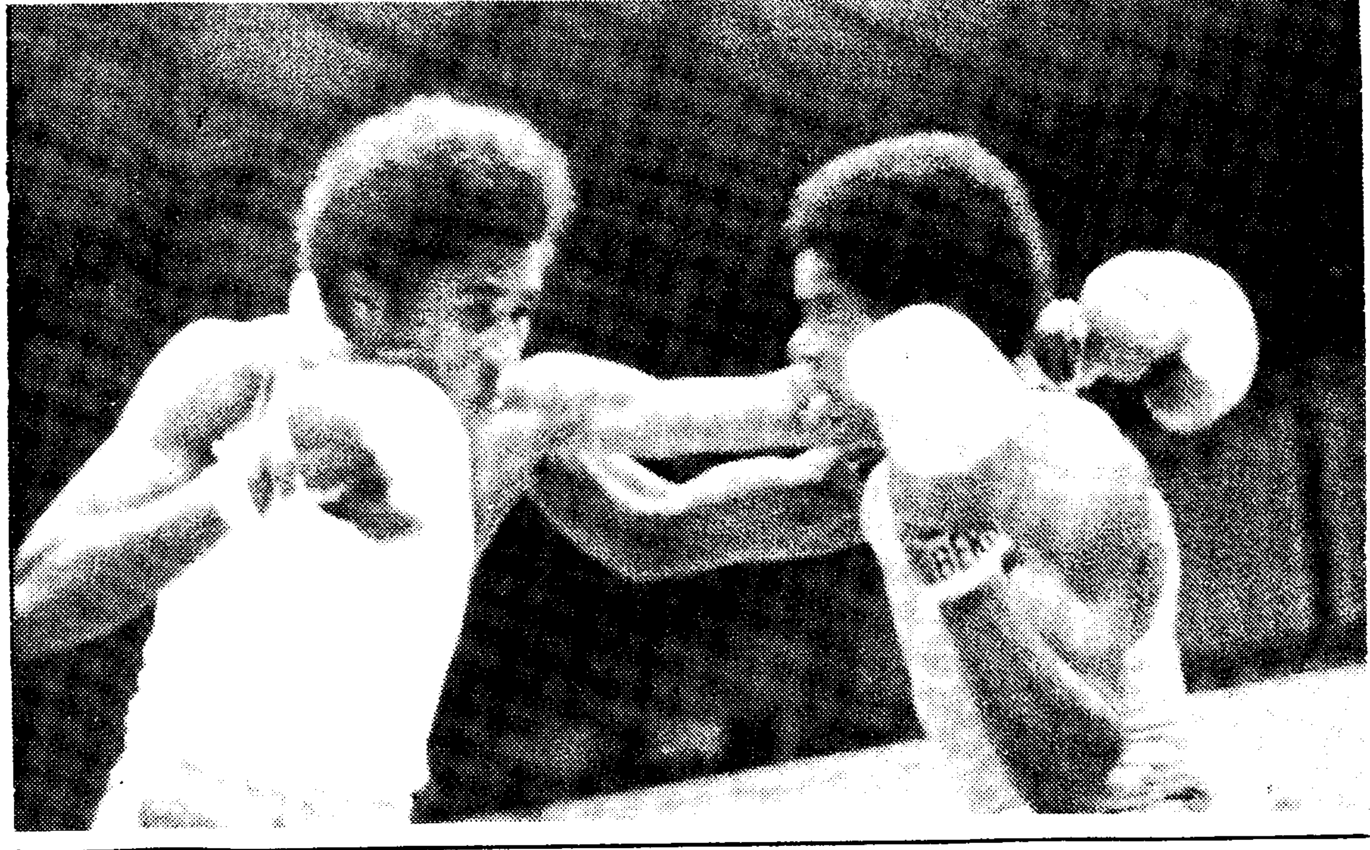


EGON EVERTSZ (rechts) op weg naar zijn knockoutzege op Natalio Vasquez. Evertsz legde met dit succes beslag op een trofee beschikbaar gesteld door de sportredactie van het dagblad „El Mundo"

CARACAS/WILLEMSTAD — Egon Evertsz en „Chucu" Zimmerman die via „Diamond Gloves Promotions" in de gelegenheid gesteld werden in Venezuela meer bokservaring op te doen, hebben hun eerste gevecht in het openbaar succesvol afgesloten. Vooral het optreden van Evertsz tegen Natalio Vasquez was indrukwekkend. De Bonaireaan bleek onverwoestbaar in dit gevecht waar hij tot twee maal toe naar het canvas gezonden werd.

De gong redde Egon in de tweede ronde van een verdere afstraffing. Als een getergde leeuw kwam de Monaireaan in de derde ronde uit zijn hoek vastbesloten om het initiatief over te nemen. Vasquez werd onder een regen van slagen bedolven en op een linkse hoek ging de Venezolaan tenslotte zwaar knockout.

„Chucu" Zimmerman won via interventie van Esteba Calzadilla die niet opgewassen bleek tegen de Curacaoenaar. Op last van de „secondant" beeindigde de ringscheidsrechter het gevecht in de tweede ronde. Zowel Egon Evertsz als „Chucu" Zimmerman komen maandag a.s. in een amateur-boksprogramma uit tegen Venezolaanse en Portorikeinse pugilisten. Beide Antillianen die via het I.N.D. in hun vrije tijd een cursus voor automonteur volgen, keren dinsdag voor vakantie terug naar Curacao.



„CHUCU" ZIMMERMAN (rechts) vs. Esteban Calzidalla. Zimmerman won op t.k.o.

Salas Sportschopbeker voor eerste Fedeama-wedstrijd

WILLEMSTAD — Voor de eerste FEDEAMA-voetbalwedstrijd tussen de elftallen van Sta Rosa en Pta Blanco welke vanavond voor het treffen Jong Colombia Robin Hood plaatsvindt, stelt Salas Sportshop een beker beschikbaar. Deze beker wordt na de wedstrijd door mej. Janny de Palm., madrina van de voetbalbond, uitgereikt.

VLC tegen Wabi Klub en Suvek

WILLEMSTAD — Het softballteam van de VLC bindt morgenmiddag om vier uur de strijd aan tegen Wabi Bala Moli Club. Het duel vindt plaats op het sportterrein van Radulphus.

Zondag om 10.00 uur ontmoeten de VLC'ers de ploeg van Suvek.

Krappe zege (3-2 op Royal Scorpions

Sta. Maria Pirates in gunstiger positie

WILLEMSTAD. — In een ontmoeting die als een van van de beste van het seizoen gekwalificeerd kan worden, speelde Sta Maria Pirates/Marlboro zich gisteravond in een gunstiger positie om zich enerzijds te klassificeren voor de „play off" tussen de eerste vier en anderzijds uit de degradatiezone te werken. Een achterstand van 0-2, opgelopen in de vierde inning, werd omgezet in een krappe 3-2 overwinning op Royal Scorpions/Kentucky Fried Chicken/Coca Cola. Bij Sta Maria was het pitcherswerk wel vertrouwd aan Lennox Reyes die zijn vorm van weleer toonde en de Scorpions in bedwang hield. Edward Raphaela zette gedeeltelijk in de achtste en in de negende inning ook met prachtig pitching de kroon op het werk daarmee de zo noodzakelijk overwinning voor de Sta Maria-formatie veilig stellend.

Trouwens niet alleen van de zijde van Sta Maria Pirates werd goed pitcherswerk geleverd, werpers Elfried Cijntje, Hubert Soerka en Richard Moesker van Royal Scorpions kweten zich ook met verve van hun taak, de Pirates tot slechts drie hits beperkend. Royal Scorpions nam in de vierde episode de leiding met twee runs, het resultaat van éénmaal vierwijd, eén deadball, een sacrifice-fly van Elfried Cijntje, een hit van Chapé Bernardus en een error van de Marlboro-centerfielder.

De Pirates trokken in het vijfde bedrijf reeds de score weer recht profiterend van vier base-on-balls en een sacrifice-fly van Humphrey da Costa Gomez. De stand bleef gelijk tot de achtste inning toen de Pirates met hits van Antony Dortalina en Antonio Arnell de winnende run scoorden. Royal Scorpions vulde de honken in zijn slagbeurt in de achtste inning maar Raphaela wist alsnog de zege veilig te stellen.

De „box-score" was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Pirates	0	0	0	0	2	0	0	1	0	3	3	2
Scorp.	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	6	2

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten waren als volgt: **PIRATES:** 1. Pablo Beaumont 3b (2-0); 2. Humphrey da Costa Gomez cf (3-0); 3. Antony Dortalina 2b (4-2); 4. Antonio Arnell c (4-1); 5. Wilson Obispo 1b (4-0); 6. Kenneth Gijsbertha 1f (2-0); 7. Ernesto Henry ss (4-0); 8. Glen Albertus rf (2-0); 9. Lennox Reyes p (3-0)/Edward Raphaela p (0-0). **SCORPIONS:** 1. Chapè Bernardus 2b (4-2); 2. Elvin Anastatia c (5-0); 3. Henry Jones cf (3-0); 4. Rafy Josepha 1b (4-0); 5. Willie Pietersz 1f (5-1); 6. Rudy Anastatia ss (3-1); 7. Lionel Sambo rf (2-1); 8. Alvaro Asuncion 3b (2-1); 9. Elfried Cijntje p (1-0)/Hubert Soerka p (1-0)/Richard Moesker p (0-0).

de nederlaag zakte Royal Scorpions af naar de tweede plaats terwijl Sta Maria Pirates naar de vierde positie klom. De standenlijst is als volgt.

1. Wild Cats		9—4
2. R. Scorpions		9—5
3. Indians		7—6
4. Pirates		6—8
5. Gr. Kwartier		5—8
6. Blue Hawks		4—9

Na achterstand van 0-2

West-Duitsland in verlenging langs elf Joeslavie: 4-2

BELGRADO — West-Duitsland heeft gisteravond in Belgrado met 4 2 gewonnen van Joegoslavie in de tweede halve finale-wedstrijd om de Europese voetbalbeker voor landenteams.

Joegoslavie stond bij de rust met met 2—0 voor dankzij doelpunten van Popovoda (18e minuut) en Dzajic (31). Na de rust maakten de Duitsers gelijk **en wonnen in de verlening tenslotte met 4—2. West-Duitsland ontmoet zondag in de finale Tsjechoslowakije dat woensdag met 3—1 zegevoerde** over Nederland.

Jamaica dreigt met boycot O.S.

KINGSTON. — Jamaica zal alle wedstrijden bij de Olympische Spelen in Montreal boycotten, als er ook sportmensen uit Nieuw-Zeeland aan deelnemen, tenzij Nieuw-Zeeland van de geplande rugbytoer door Zuid-Afrika afziet. Het Olympisch comite van Jamaica heeft dit eerder deze week tijdens een vergadering unaniem besloten. De chef-de-mission van de Jamaicaanse ploeg, Mike Fennel, kreeg mandaat. Om bij de voorolympische bijeenkomsten een pro zwart Afrika houding aan te nemen. Alle atleten, onder wie ook mede-wereldrecordhouder op de 100 meter, Don Quarrie, stelden zich achter dit standpunt op. Jamaica wilde zich daarmee solidair tonen met Tanzania, dat de kansen van de wereldrecordhouder op de 1500 meter, Filbert Bayi, hiervoor op het spel zet.

JOHAN CRUYFF NAAR HOSPITAAL

ZAGREB — Johan Cruyff, na de wedstrijd tegen Tsjecho-Slowakije verguisde vedette, zal vermoedelijk het einde van het toernooi op het Europese kampioenschap in Joegoslavie niet meemaken. De Barcelonaster heeft last van verkalking onder de knie en zal hieraan operatief worden geholpen. In de loop van vrijdag zal Cruyff het trainingskamp in hotel Smiden verlaten en naar Barcelona afreizen,.

De ingreep zal maandag plaatsvinden. Cruyff, die reeds enige tijd last van deze blessure had, zal hierdoor enkele weken rust moeten nemen. Tenslotte gaan we half juli weer beginnen en dan moet ik wel fit zijn, Aldus Cruyff. Na de teleurstelling verrichting van het falende Oranje tegen de Tjechen is Cruyff opnieuw rond de tafel gaan zitten met de vertegenwoordigers van het bondsbestuur, de heren Hogewoning en Stoop. Over de inhoud van het gesprek wilde Cruyff, evenmin als zijn gesprekspartners niets loslaten. Er moet een aantal zaken geregeld worden, zei Cruyff. Zoals de verzekering, of hij zich beschikbaar stelt voor de kwalificatiewedstrijden in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap kwam niet helemaal uit de verf. Dat kan ik niet beoordelen, ik weet niet eens of ik word uitgenodigd. Mijn beslissing over Argentinie heb ik twee jaar geleden reeds meegedeeld. Die staat nog steeds vast. Er is op dit ogenblik althans nog geen verandering in gekomen. Maar tenslotte weet je nooit wat er nog kan gebeuren.



JOHAN CRUYFF

Dat duurt nog twee jaar en zover kijk ik niet vooruit. Cruyff wilde wel verklaren dat zijn al of niet meespelen in de kwalificatiewedstrijden niets te maken had met het vertrek van bondscoach George Knobel

„Dat staat er helemaal buiten. Al vind ik het nog steeds jammer dat dit is gebeurd". Over zijn falen in het duel tegen de Tsjechen wilde hij niets horen. Opvallend was echter dat ook de dag na de onthutsende en blamerende nederlaag Cruyff en zijn mannen nog steeds de oorzaak zochten bij een ander; De scheidsrechter uit Wales, Clive Thomas.

De fout bij zichzelf zoeken was niet aan de orde.

Bondscoach geeft opening van zaken

Knobel stapt op..

ZAGREB — George Knobel heeft donderdagmiddag in het trainingskamp van het Nederlands elftal bij Zagreb tijdens een informele persbijeenkomst het stilzwijgen rond zijn besluit het contract met de KNVB abrupt te beindigen, verbroken. Typerend was weer dat zowel de in Joegoslavie aanwezige leden van het bondsbestuur als die van het sectiebestuur betaald voetbal schitterden door afwezigheid. De heren Hogewoning en Stoop waren wel in het hotel, maar verlieten deze plaats vrijwel ongemerkt.

Knobel luchtig gekleed in de nu weer verwarmende zon — een verademing na de zonvloed van woensdag — formuleerde zorgvuldig en bijna emotieloos. De anders snel aangebrande bijna ex-coach van Oranje wilde blijkbaar waardig afscheid nemen van de Vaderlandse sporters en de KNVB. Het eerste zonder tranen, het tweede viel meh ondanks alle bezwaren, alle teleurstellingen en alle tegenwerking toch zwaar. Ik vond en vind nog altijd de trainersbaan van een nationale ploeg of een dienstbetrekking bij een bond het hoogste wat je kunt bereiken. Ik betreur het dan ook ontzaglijk dat ik om principiele redenen heb moeten besluiten het dienstverband te verbreken, zei Knobel toch weer wat bitter. Hij liet wel uitkomen dat het afscheid er niet een was van vrienden onder elkaar.

Ik heb tot 1 augustus een zakelijke relatie met de bond en die relatie wordt zakelijk beeindigd. Het sprak boekdelen over de verhoudingen, die uiteindelijk culmineerden in het opzienbare onslag op een moment dat Nederland voetbalfaam leek te gaan maken. Een poging, die uitmondde op een catastrofale nederlaag van 1—3 tegen Tsjechoslowakije.

De ontslagaanvraag was een gevolg van een complex van factoren. Er waren in de loop van de maanden diverse breukjes ontstaan. Er was een voortdurend verschil van mening. Niet wat betreft de beleidfunctie, maar wel in de uitvoerende functie. Dan kun je natuurlijk wel gods water over de akker laten lopen, maar dat is niet mijn stijl. Dan is er op een gegeven moment de bekende druppel, die de emmer doet overlopen. George Knobel zwijgt even. Hij weet dat hij in het gesprek een gevaarlijk punt is genaderd. Hij zou zichzelf kunnen vergeten en door een emotionele opmerking de zaak onverkwikkelijk gaan maken. Het nog steeds onbewogen gezicht, gebruind en diep gegroefd, verandert niet. Hij weet dat alles in een stroomversnelling terecht is gekomen, dat er mogelijk in de laatste weken van zijn werk bij de KNVB een onprettige stemming kan ontstaan door hetgeen hij nu in de openbaarheid zal brengen, maar hij wil ook niet zwijgen.

Lof voor Tsjechisch elftal

PRAAG. — Alle Tsjechische ochtendbladen van donderdag reppen over de overwinning van 3-1 op Nederland, woensdagavond in Zagreb, als het grootste Tsjechische voetbalsucces sinds het bereiken van de finale tijdens het wereldkampioenschap 1962 in Chili.

Daarentegen onderstreept Mlada Fronta, het orgaan van de Tsjechische jeugd, dat het Nederlands elftal de toeschouwers, heeft teleurgesteld.

Cruijff heeft, zo schrijft het dagblad Ceskoslovensky Sport, zich daadwerkelijk ingespannen, maar hij was niet meer dan een schaduw van zichzelf.

Prace, het blad van de Tsjechische vakverenigingen, betreurt het dat een dergelijke wedstrijd niet door een betere scheidsrechter werd geleid: Thomas gaf soms de indruk in verwarring te zijn. Drie rode kaarten en een serie gele kaarten is te veel voor deze dramatische wedstrijd, die de grenzen van de sportiviteit echter niet heeft overschreden. Het blad vervolgt: De voetbalwereld zal verrast zijn, maar degenen die de wedstrijd gezien hebben zullen zonder twijfel erkennen dat de reeks successen van dit Tsjechische elftal geen toeval is.

Marlboro wint van Schlitz

ORANJESTAD — Kampioen Marlboro behaalde gisteravond in het Lago Sport Park een 8-4 zegde op subkampioen Schlitz. Hierdoor is het kampioensteam practisch verzekerd van classificatie voor de semi-finale ronde tussen de eerste vier clubs. Marlboro die tot en met de zesde inning met 3-4 achterstond, kwam in de „lucky seven" met 5 runs opzetten, waardoor de stand in 8-4 in haar voordeel veranderde.

De Marlboro-zege ging naar Elias Kock, die in de zesde inning inviel voor Orlando Albus, terwijl Raymichael Raymond de verliezer werd.

Basketball:

Dragons (d) overtuigt in laatste wedstrijd

WILLEMSTAD — De Curacaose dames- basketkampieoene Dragons won zijn laatste wedstrijd gisteravond tegen Aquino overtuigend met 58—29. Bij de rust was de stand 32—14. Topscorer L. Kirindongo haalde in haar eentje meer punten dan het vijftaal van Aquino, nl. 38. Madelyn Refos was met 13 de beste dame van Aquino. Het hoofdklasse duel (heren) tussen Riverside en Janwe werd per default gewonnen door Riverside. Het programma voor a.s. zondag luidt;

16.00 uur Curacao Deportivo — Olympic (jr); 18.00 uur Athene — Olympic (h/H); 20.00 uur Amstel — Dragons (h/H).

Wedden op O.S.

STOCKHOLM — Het uitvoerend comite van de Europese voetbalunie (UEFA) heeft maandag in Stockholm bekend gemaakt, dat Lierse SK het volgend seizoen mag deelnemen aan het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars. De Belgische bond had hiertoe verzocht, omdat Lierse verliezend finalist was in de Belgische bekerfinale tegen anderlecht. De Brusselse club had als Europacup II-winnaar van dit seizoen al recht op deelname in 1976-1977. Het comite beriep zich bij dit besluit op een precedent in QOYU bij een gelijke situatie van Hamburger SV en Bayern Muenchen. Bovendien gaf het comite opdracht aan de organisatiecommissie van de Europese clubtoernooien een dergelijke reglementswijziging te onderzoeken.

Verder werd in Stockholm besloten Liechtenstein als lid te aanvaarden. Een voorstel van de Duitse bond om de plaats, waar de eindronden van het Europees kampioenschap voor landenteams moet worden gespeeld, drie maanden van te voren vast te stellen werd aangenomen.



WILLEMSTAD — Vanavond bindt de Curacaose volleykampioen Felipe 11/Volley Stars de strijd aan tegen Rapid Red van Aruba. Op het spel staat de Antilliaanse titel die afgelopen seizoen gewonnen werd door Mendoza Stars (Curacao). De eerste wedstrijd tussen Felipe 11 en Rapid Red uit de serie „best of three" wordt gehouden op het Thomas-college waar ook morgen het tweede duel plaatsvindt. Op de foto de Grootkwartierse ploeg van Felipe 11/Volley Stars.

Sportcomplex : tot vervelens toe...

Feria voor uitzending twee ALL-selecties

ORANJESTAD — De Aruba little league organiseert op 25, 26, 27 juni en 2,3 en 4 juli een feria in de marinierskazerne Savaneta. Deze feria wordt gehouden als onderdeel van de "fund-raising" om in augustus twee little league selecties af te vaardigen naar officiele kampioenschappen in Mexico en Puerto Rico. De selectie van spelers van 9-12 jaar zal aan de Latijnsamerikaanse kampioenschappen, welke dit jaar in Monterrey in Mexico zijn, deelnemen, terwijl de selectie van de Senioren-afdeling (spelers van 13-15 jaar) voor het eerst gaat deelnemen aan de Latijnsamerikaanse kampioenschappen op Puerto Rico.

De little league selectie (9-12 jaar) zal gevormd worden door spelers van de league, welke winnaar wordt van de play-offwedstrijden tussen de North en de South league.

Deze play-off wordt op zaterdag 26 en zondag 27 juni in de little league ballpark gespeeld.

De play-off van de senioren-afdeling tussen de North en de South league wordt gespeeld op 3 en 4 juli a.s.

In dit geval zal echter de selectie niet gevormd worden door spelers van de winnende league, doch zal bestaan uit spelers van beide league's.

Het bestuur van de Aruba little league heeft goede hoop dat de bevolking van Aruba wederom zoals zij dat altijd getoond heeft, de helpende hand zal bieden door in grote getale de feria te bezoeken.

Autosterrig diabetici-vereniging

ORANJESTAD — De stichting voor Diabetici op Aruba heeft als aktiviteiten voor deze maand een contact-avond en een auto-sterrit.

De contactavond wordt op woensdag 23 juni, om half acht 's avonds gehouden in de centro di barrio Noord. Alle leden, geinteresseerden en speciaal de bevolking van Noord zijn welkom op deze contact-avond.

De auto-sterrit is op zondag 27 juni. De start is op de parkeerplaats achter het Povaclubgebouw, terwijl de finish en prijsuitreiking op "Scapetodo" zal zijn. Vanaf 21 juni is er gelegenheid voor inschrijving bij het kantoor van Superior tobacco company aan de Smithboulevard, waar verdere gegevens eveneens verkrijgbaar zijn.

Vaderdag in ACH

ORANJESTAD — Ditmaal zal zondagavond zeven uur de barbecue en show welke het Aruba Caribbean-hotel iedere zondag houdt in het teken van de vaderdagviering staan. Er worden speciale (lage) vaderdag-prijzen gerekend, terwijl onder de kinderen een wedstrijd zal worden gehouden, wie in het kort het best vertellen kan waarom zijn vader de beste vader is. Voor de winnaar is een prijs beschikbaar.

Atletiek schooljeugd

ORANJESTAD. — De in het Wilhelmina-stadion door de Schoolsport-commissie en de afdeling Onderwijszaken gehouden atletiek-wedstrijden voor scholen op Aruba, hadden de volgende resultaten:

Driekamp (10—12 jaar jongens)		
Naam	School	Punten
Jorge Flores	Fransiscus College	2383
Ronald Statius	Sint Jozef School	2258
Lyle Rombley	Graaf v. Zinzendorf	2191
(10—12 jaar meisjes)		
Bertha Nedd	Graaf v. Zinzendorf	1937
Judith Croes	Kukwisa School	1803
Sonia Cooper	Graaf v. Zinzendorf	1727
4 Kamp (12/15 jaar jongens)		
Ronald Kelly	Filomena College	1904
Leo Hart	Juliana School	1892
Alonso Albus	Colegio Arubano	1890
(12/15 jaar meisjes)		
Irene Balijn	Fatima College	2229
Justina Kelly	Sint Jozef School	1892
Suzane Martis	Filomena College	2165
5 Kamp (16/18 jaar jongens)		
Ronny Boye	Martin Luther King	4065
Clinton v. Stralen	Martin Luther King	3816
Norman Arindell	John Wesley Coll.	3636
(15/18 jaar meisjes)		
Claudine Richardson	Augustinus Coll.	2688
Grace Blijden	Abraham de Veer	2663
Sharlenne Richardson	Juliana School	2658

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

KLERENKAST z.g.a.n. kleur wit. Inlichtingen: Telefoon 44744.

FILE-KAST (4 laden) f. 75,—; burootje f. 50,—; stalen boekenkast(8 planken) f. 50,—; accordeon 120-bas f. 150,—; 2 eetkamer-stoelen biezen zitting f. 30,— samen. Abrahamsz 117, tel. 37038.

INBOEDEL: 1 persoonsbed, slaapkamer-ameublement, goed onderhouden bankstel met salon-tafel, bandrecorder R.C.A., diverse lampen, 1 salontafel. Libië 77, Sta.Rosa, tel. 38542.

EETHOEK, 3 lampen, keukengordijnen, klok, eetservies en glazen en dergelijke. Seroe Loraweg 140.

1 PEUGEOT, 1 Triumph Herald, 1 Fiat-850. G. Maduroweg 7, tel. 35594.

1 TEKENTAFEL merk Kuhlmann. Tel. 25256, Kortijnweg 52.

SPIEGELREFLEX-CAMERA, Practica Super + tas, statief enz.; houten balken ongeschaafd 6x2", tel. 78096.

MAZDA EREX-2, bouwjaar'73 i.z.g.st. Tel. 38553, Seroe Grandi 11.

KLEINE Pekineesjes, 1½ mnd.oud. Garipitoweg 15.

Z.G.A.N. FIBERGLASS-MOTORBOOT, lengte 14,6 voet. Met Mercury-motor van 50 p.k. Zeer geschikt voor water-ski-sport. Compleet met trailer. Prijs f. 6500.—. Te bez. na telefonische afspraak onder kantooruren 12095 en na 18 uur 78004.

JONGE Bouvier teef met stamboom 1 jr. Sombreroweg 52.

WEGENS VERTREK: Alluminium Markies 2.3 m breed; Sony tape recorder TC-500 + 80 prerecorded tape's; Zwart skai bankstel; Koelkast; Legkast; Ladenkastje; Hangkastje; Diversen. Sombreroweg 52.

Diploma-uitreiking APA

ORANJESTAD — De Arubaanse pedagogische akademie zal ook ditmaal het schooljaar op passende wijzende afsluiten.

Het programma dat hiervoor werd samengesteld begint op vrijdag 18 juni met een uitslagfeest en barbecue ten huize van de familie Van der Linden te Savaneta 349A.

Op zaterdag 19 juni is de diploma-uitreiking om kwart voor acht 's avonds in het Americana Aruba Hotel.

Het programma vermeldt onder andere het volkslied van Aruba en zang door alle geslaagden, begeleid door het Trio Hausteca; toespraak door onderwijs-gedeputeerde Delwyn Gomez; diploma-uitreiking door de direkteur van de APA; aanbieding APA-plakaat voor bewezen diensten aan de Arubaanse gemeenschap; toespraak van minister van Onderwijs Faustina Frank; toespraak door een der geslaagden; en als laatste een staande receptie in de Saba-room van voornoemd hotel.

KINDERFIETS, televisie, scheepsbed, theekast. Cassandraweg 1, tel. 79074.

PIANO met bankje, tweepersoonsbed met matras, Honda-Civic oranje (8-mnd.). Abrahamsz 60, tel. 35626.

DODGE-CORONET 4-d-Sedan i.z.g.s. f. 1800.—; 2-deurs ijskast 7-mnd.oud f. 775.—; nieuwe bar met 2 barkrukken f. 400.—; boekenrek f. 175.—. Inl. tel. 83746 - 77975 - 44872.

1 EETKAMERSET + zitkamerset beide f. 1000,—; 1 stereoset bestaande uit platenspeler, cartridge tuner, amplifier combinatie, 2 speakers 60-W. Tel. 79512, Jongbloedweg 104.

GORDIJNEN, baby-airco, stoelen, strijkbout en broodrooster. Abrahamsz 65.

ZITKAMERSET kussen fluwele bekleding + tafel, f. 350.—. Tel. 78959.

MONTE CARLO 1973 fully equipped. Argentinaweg 49, tel. 81023.

RENAULT R-16 1970 in goede staat. Valkenweg 8, tel. 82417 na 18.00 uur.

FORD TAUNUS 1600-XL b.j. 1972 + modern schilderij (groot) + rozenthaler servies, zeer redelijke prijs. Telefoon 54400.

CHEVROLET VEGA i.z.g.st. met airco + standaard. Prijs fl. 5500,— cash. Tel. 25238.

RESTANT inboedel. Snipweg 52.

WANDMEUBEL, teakhout geschikt om stereoset in te bouwen, tapedeck, dokaklok, Mazda-808 stationwagon. Bonamweg 13, tel. 77173.

1 SOFA, 2 stoelen fl. 100,—; stationwagen Fiat 1972 fl. 1300,—. Tel. 13580 — 44107.

PER EIND augustus: zit- en slaapkamer-ameublement; volautomatische wasmachine; G.E.-airco 8000BTU; bergmeubel; div.lampen; Ford Torino 1971. Tel. 9-3415 uitsluitend tussen 18.00 - 20.00.

2 STOELEN + 1 sofa, hanglampen, keukenkast, eethoek. Zaterdagmiddag 4—9, zondagmiddag 3—6. Puerto Ricoweg 108, tel. 23310 - 184.

FORD CAPRI V-6 2600-c.c. Slechts 23000 km. gelopen, GT./Rally uitvoering met vele extra's, Mag-wheels, electronic ignition, fuel injection, heavy duty suspension enz. Vraagprijs: f. 7000.—. Te bevr.: H.C. Nahar, kant.: 11188, na 17.00 uur: Ceresstr.: 10.

ANTIEKE wandkasten, klokken, kasten, schilderijen, schommelstoel, Curacaose lampen. Nightingaleweg 4, tel. 54459.

TOYOTA 1000 1975 (beschadigd). Prijs f. 1500,— of nader overeen te komen. Lekstraat 15 (Suff.)

TOYOTA CELICA 1973 fl. 5500,—. Wecoewaweg 23.

INBOEDEL: gasfornuis, ijskast, T.V.-antenne, planten en nog veel meer, Toyota stationwagen fl. 1750,—. Blenchiweg 72, tel. 78901.

MOTORFIETS HONDA 360-CB 1975 fl. 2200.—. Trinidadweg 59.

DUITSE herder pups uitmuntende stamboom de Cuevas ontwormend. Tel. 35943.

RENAULT-4 bouwjaar'68 f. 1000,—; 2 baby-stoeltjes à f. 15,—; 2 barkrukken à f. 25,—; baby-parasol f. 15,—. Anasaweg 22, tel. 36894.

TRAFO (117 volt naar 9-volt), commode, kiddy-coup, schilderijen, blokkendoos, T.V., lampen, boekenkastje, wandkastje (keuken) gordijnen, boeken, porchstoelen, plantenbak, gebakstel, kapstokken. Tel. 78923.

WASMACHINE z.g.a.n. Hotpoint f. 300,—; stoof Philips 3-pits f. 125,—. Te bevr. tel. 78539.

Z.G.A.N. PORCH-SET met kussens f. 180.—; Babykleding 1-2 jr.; zwangerschapsbadpak (nieuw) f. 15.—. Tel. 35625, Rigelweg 1.

VOLKSWAGEN 1964, geschikt voor ombouw. Tel. 82278, Valkenweg 2.

RESTANT inboedel: ijskast, stoof, stoelen, lampen, gordijnen. Santarosaweg 161.

ENIGE Curacaosch antiek, automatische wasmachine, Eltink glazenkast, Palisander salontafel, eetkamer, airco, stereo amplifier-sow, Asahi Pentax telescope, tel. 37775.

WANDMEUBEL f. 500.—. Indianaweg 47.

GASFORNUIS z.g.a.n. 4-pits. Tel. 54052, Metselaarsweg 7, Salinja.

NSU-WAGEN i.z.g.s. Prijs f. 1500,—. Tel. 38405.

ORCHIDIEEN-PLANTEN veel soorten. Maandag t/m. vrijdag na 5 uur, zaterdag + zondag 's morgens. Ledaweg 56, inslaan bij Panaderia Philomena Brievengat.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS voor echtpaar zonder kinderen. Tel. 25138.

ZO SPOEDIG mogelijk gemeubileerd apartement of tuinhuisje. Tel. 25456.

ARTSENGEZIN zoekt gemeub. huis per 1 sept. Duur 1 jr Liefst 3 slaapkamers incl. airco's. Reacties gaarne vóór 15 juli aan: F. Pollack, Burg. Seinenstr. 55, Aduard (Gron.) Nederland.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

WOONHUIS Papa Cornesweg, 3 kamers, keuken, badkamer, voor- en achterporch, washok, keuken. Informatie tel. 8960.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SIMCA f. 600,—. Tel. 1918.

GEDEELTELIJKE inboedel. Na 6 uur Schotlandstr. 12, tel. 3295.

1973 PONTIAC Grand Prix, fully equipped, excellent condition, fl. 8.200,—; 9-3349.

1 ENGELS lopend paard, naam "Pele", kleur zwart. Te bevragen: Schilders, tel. 2170 na 5 uur.

VOLKSWAGEN 1300, bouwjaar 1970, fl. 1300,—. Gonzalitostr. 1.

IJSKAST General Electric. Tanki Leendert 210, tel. 2734.

BLANKEIKEN zitkamer-stel in zeer goede staat, f. 150,—. Tel. 2672 na 18.00 uur.

2 PAARDEN paso fino, goed lopend. Tel. 2672 na 18.00 uur.

WITTE kamerset King-size, 1½ jaar, zoals nieuw, fl. 2000,—. Tel. 2298.

ZITKAMER-SET met tafel, naaimachine Mount Scenerystraat 27, na 6.00 uur 's middags.

IJSKAST. Sta.Cruz 42.

MOTORFIETS HONDA 100-cc 1974 f. 750,—. Argentiniestr. 3, tel. 2107.

WEGENS VERTREK: Chris Craft speedboat inboard V-8 met trailer. Tel. 8566.

FORD LTD-Sedan 1973, 30.000-miles, excellent condition. Plants, clothes dryer, gasstove, mixmaster. Bungalow 265, Seroe Colorado tel. 9-3175.

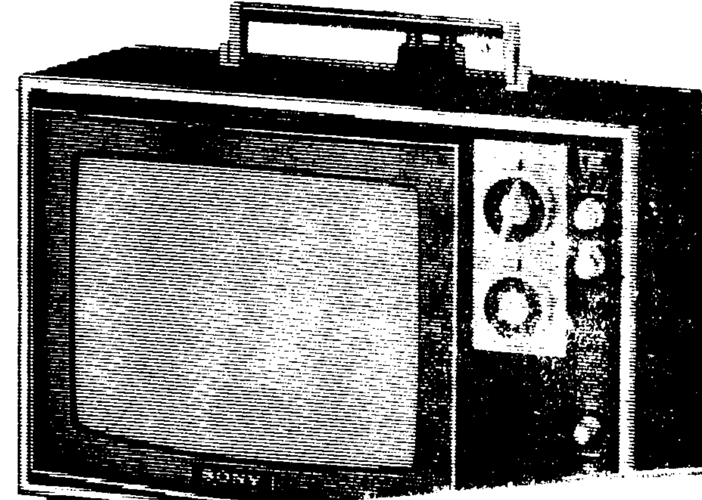
TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

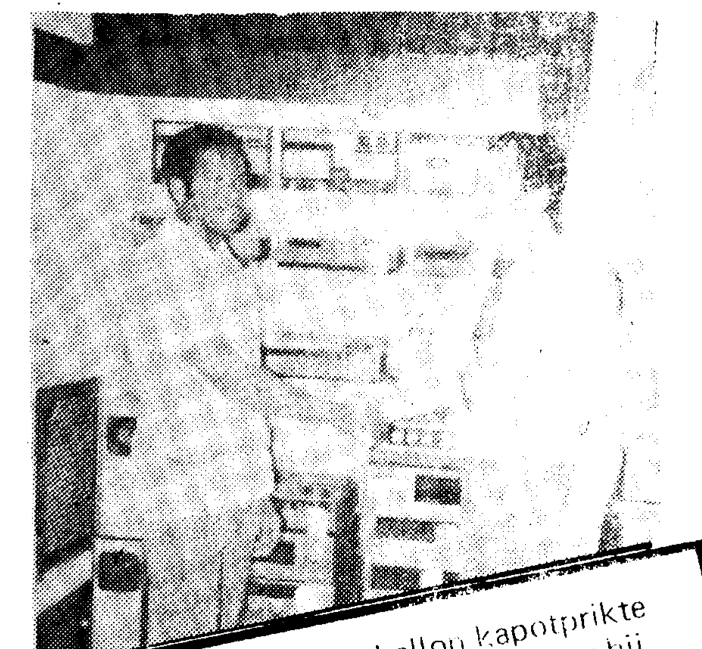
COMPLETELY furnished house at seaside Malmok for six months. Tel. 1918.

GERESTAUREERD kunuku-huis gemeubileerd van 10 juli — 10 januari. Sabana Liber 17, Noord. Tevens volière met siervogels.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

PER 1 AUG. meisje voor 5 dagen per week van 7.00—4.00 uur, moet voor kind van 1½ jaar zorgen en kunnen koken. Fergusonstr. 38-A, tel. 4459.





Schroefworm slaat toe bij twaalf mensen en bij 195 huisdieren

WILLEMSTAD. — Tot en met afgelopen zondag zijn er op Curaçao 195 gevallen van schroefworm bij huisdieren geconstateerd en gerapporteerd: bij mensen was dit tot twaalfmaal het geval. Op Aruba waren er twee positieve gevallen vastgesteld en op Bonaire geen enkel geval. Zo staat te lezen in het rapport dat door de negen ingevlogen deskundigen op dit gebied is opgesteld nadat zij gedurende een week ,,met de schroefwormvlieg het veld ingetrokken" waren geweest. Dit gebeurde samen met een werkgroep van vijf Antilliaanse deskundigen.

Het is echter niet bekend hoeveel keer de schroefworm heeft toegeslagen onder loslopend vee, aldus het rapport. Daarin wordt ook geconstateerd dat er in allerijl drie of vier mensen naar Mission in Texas moeten worden gestuurd voor een zogenaamde ,,infield-training", welk gericht is op de discipline van de entomologie (de wetenschap, welke zich bezig houdt met het onderzoek naar en het voorkomen van insecten en andere aanverwante groepen in hun relatie met het menselijk milieu; de training is echter ook gericht op de veeartsenijkunde. De betrokkenen moeten een middelbare schoolopleiding hebben gehad en in staat zijn om te gaan met vee en zich thuis voelen in het jargon van de veehouderij. Zo blijkt uit een publicatie van het departement van Volksgezondheid.

Ter voorkoming van het opnieuw aantasten in de toekomst door de schroefworm zal de wetgeving aangepast moeten worden aan de bestaande situatie in de nabuurlanden. Dit houdt in, dat vliegvelden, havens en andere losplaatsen van vee continu bewaakt moeten en gecontroleerd moeten worden om de invoer van larven of volwassen schroefwormvliegen tijdig te kunnen constateren en om de nodige voorzieningen te treffen. Ook is het van zeer groot belang, dat het Untede States agricultural department (USAD) moet kunnen rekenen op een volwaardige counterpart op de Antillen, welke voldoende overlegd is en getraind in deze materie om het uitroeiingsprogramma te kunnen coordineren en te controleren.

In het communique wordt er verder nog op gewezen, dat men van een epidemie sprak in Chili in 1945-46 toen er 85 gevallen van aantasting bij mensen werden geconstateerd; dit gebeurde ook in 1935 in de VS, toen men deze ziekte aantrof bij 1.200.000 dieren en bij 35 mensen. In 1944 constateerde men op Curaçao dat er 66 dieren waren aangetast. In genoemd jaar werd het eradicatieprogramma uitgevoerd waarbij men voor het eerst experimenteerde met het loslaten van grote aantallen gesteriliseerde vliegen, welke vanuit laag vliegende sportvliegtuigen werden gedropt; zo'n achthonderd per vierkante mijl per week. In negen weken was toen de schroefworm verdwenen van Curaçao. Deze techniek werd toen als afdoende bewezen beschouwd. Daarna werden er pas in 1971-1972 voor het eerst weer schroefwormvliegen geconstateerd op Curaçao. In december 1975 ging men weer gevallen van deze ziekte bij huisdieren constateren en tot en met mei deed zich een alarmerende toename voor van gevallen. Daarna werd het USAD onmiddellijk om hulp gevraagd, zodat op 1 juni vier entomologen en vijf dierenartsen aan de slag konden gaan.

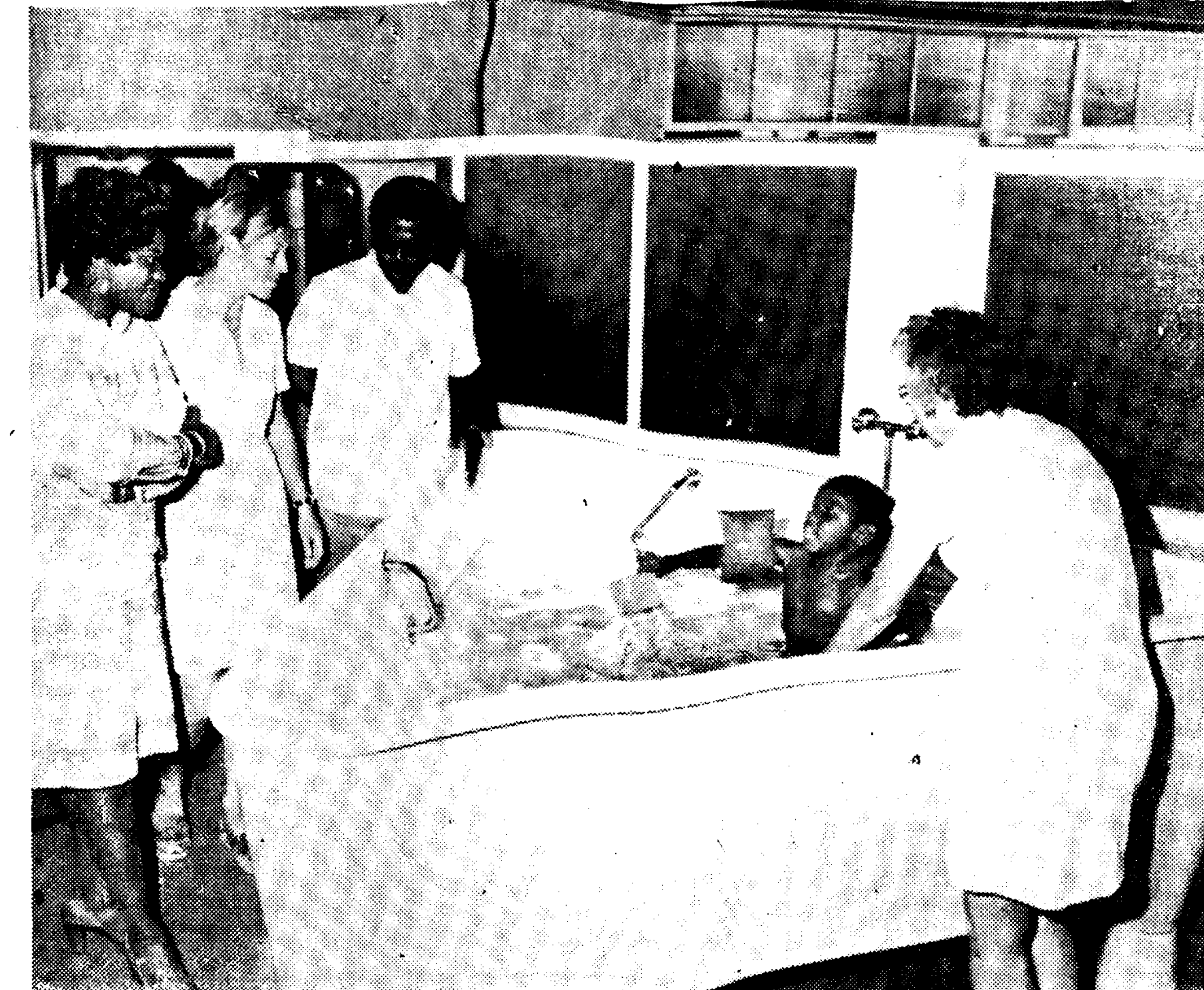


WILLEMSTAD. — Rond het middaguur deed zich woensdag op de Weg naar Fuik een verkeersongeval voor, waarbij een pickup en een personenauto betrokken waren. De bestuurster en een inzittende van de personenauto raakten beiden gewond; een van hen kon inmiddels het hospitaal verlaten; de inzittende is daar opgenomen. De personenauto werd min of meer volledig vernield.



WILLEMSTAD — Leerlingen van het Van Meeteren College van Koraal Specht hebben woensdag een excursie gemaakt naar de Curaçaose luchthaven. Daar werd men rondgeleid door enige bewakers

WILLEMSTAD — Vergezeld van het hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, dr. L. Todman, legde gedeputeerde mevrouw M.P. Liberia-Pieters onlangs een werkbezoek af aan het Mgr. Verriet Instituut ten einde besprekingen te voeren met de direktie van dit instituut omtrent de opvang van gehandicapte kinderen. Tevens werd van de gelegenheid gebruik gemaakt om de mogelijkheden en de direktie van dit instituut te bewerkstelligen.



Staten teleurgesteld over late begroting '76

WILLEMSTAD. — Het moet zeer veel statenleden van het hart dat de landsbegroting acht maanden na het verstrijken van de wettelijk voorgeschreven termijn van indiening pas bij de staten is aangekomen. Daarbij willen zij geen kritiek leveren op welke instantie, departement of dienst dan ook. Men ontving het ontwerp pas op 5 april, terwijl hij per 1 augustus 1975 ingediend had moeten zijn. Men betreurt deze gang van zaken dan ook ten zeerste. En dit vindt men des te erger omdat nergens uit de memorie van toelichting blijkt waarom dit zo gegaan is. De staten willen dat al het mogelijke gedaan wordt zodat de begroting voor 1977 op tijd ingediend wordt. Voor de rest menen zij dat onder de huidige omstandigheden afgezien moet worden van het voeren van een uitgebreide schriftelijke gedachtenwisseling tussen de regering en de staten over de begroting voor 1976. Daarom zien de zeer vele statenleden van de uitgebreide uitvoerige voorbereiding van het ontwerp, zodat de begroting binnen zeer korte tijd in het openbaar behandeld kan worden.

Een paar statenleden konden zich volkomen met de opvattingen van de genoemde leden verenigen, maar zij maakten toch van de gelegenheid gebruik een paar vragen aan de regering te stellen. Zo wilden zij het volgende weten: of er een achterstand bestaat in de afdracht door eilandgebieden van gelden zoals belastinggeld, pensioenfondspremies enz. aan het land; hoe groot was deze achterstand op 31 december 1975; of er een achterstand bestaat in de afdracht door het land aan de eilandgebieden van gelden en hoeveel bedroeg die op genoemde datum; of er een verrekeningsovereenkomst bestaat tussen het land en de eilandgebieden en of de regering de tekst daarvan aan de staten wil overleggen; wordt er gewerkt aan een herverdeling van het belastinggebied en de belastingopbrengsten; hoe staat het met de vorderingen per 31 december 1975 van het land op de eilandgebieden voor verrichte dienstverlening zoals voor de LRD, het landslaboratorium, het psychiatrisch ziekenhuis; of de regering een gespecificeerde opgave kan doen van gedane kapitaalsuitgaven voor nieuwbouw, verbouwing en aankoop van gebouwen ten behoeve van het land in elk eilandgebied over de periode 1965-1975; hoe staat het met de uitvoering van het plan bouw politiewacht te San Nicolas; hoe groot is de verordening van de Centrale bank op het land per 31 mei 1976 en of een recente opgave verstrekt kan worden van de personeelsformatie bij het land per 1 mei 1976.

Veel statenleden willen verder het een en ander weten over de achterstallige betalingen per 30 april 1976. Ook zouden zij graag willen weten wanneer de indiening te verwachten is van de aanvullende begrotingen van 1973, 1974 en 1975.

Med. vergoeding dienstplichtigen en hun gezin

WILLEMSTAD. — Bij de staten is het voorstel ingediend de Dienstplichtverordening zodanig te wijzigen zodat de mogelijkheid wordt geschapen uit 's lands kas tegemoet te komen in de kosten van geneeskundige verzorging van de betrokkenen en hun gezinsleden alsmede voor het toekennen van een kindertoelage aan hen die gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn. Wat de medische tegemoetkoming betreft wordt tweede klasverpleging als maatstaf genomen, wanneer de dienstplichtige de rang heeft van korporaal of hoger en in de andere gevallen de derde klas.

Indringer betrapt

WILLEMSTAD. — Rond half twee in de nacht van woensdag op donderdag werd een bewoner van de Eyck van Voorthuizenweg wakker en ontdekte toen, dat er zich iemand in zijn slaapkamer bevond. Toen de insluiper zich ontdekt zag nam hij de benen. Met hem verdween ook geld, dat uit een tas in een kast weggenomen was.

Honden vergiftigd

WILLEMSTAD. -- Een bewoner van Bonam heeft aangifte gedaan van vergiftiging van twee van zijn honden. Hij trof hen dood op het erf bij zijn woning aan. De Veterinaire dienst zal de doodsoorzaak vaststellen.

Publieke opinie

Paarden

In de Amigoe van 22 mei j.l. stond te lezen dat het BC van Aruba van plan is het paardrijden op het strand te verbieden. De reden hiervoor is dat er verschillende ruiters zijn die op onverantwoorde wijze met hun paarden tussen de badgasten doorrijden, (vermoedelijk om indruk te maken). Dat het bestuurscollege zich zorgen maakt over de veiligheid van de strandbezoekers is een begrijpelijke zaak. Het helemaal verbieden van het paardrijden op onze stranden lijkt mij echter wel een erg rigoreuze aanpak. Moeten de goeden dan lijden onder de kwaden? Er bestaat een verordening die zegt dat er op het strand mag worden paardgereden mits ruiter en paard binnen de vijf meter van de vloedlijn blijven. (zover mij bekend is). Deze verordening is heel redelijk, men zou er eventueel nog aan toe kunnen voegen dat er bij de hotels alleen stapvoets gereden mag worden.

Een andere hardere maatregel is dat de hotelstranden tot verboden terrein verklaard worden voor de ruiters.

Paardrijden is net zo goed een vorm van recreatie als zonnebaden en zwemmen. Steeds meer toeristen maken gebruik van de mogelijkheid om Aruba per paard te zien, een hoogtepunt van zo'n rit is een tochtje langs het strand. Zelfs zwemmen met de paarden zou, door het bc voorgestelde verordening, onmogelijk worden.

Afgezien van het plezier dat door mens en dier hieraan beleefd wordt is het bijzonder gezond voor de paarden. Voorts is het zo, dat juist op Aruba met z'n harde bodem, de paardenhoeven en benen erg veel te lijden hebben en is het lopen op het zachte zand van onze stranden een weldaad voor deze edele dieren.

Ik hoop dan ook van harte dat het bc in haar besluitvorming aangaande deze zaak rekening houdt met de paarden en paardenliefhebbers van Aruba.

JANTINE KRAMERS—WILLIGHAGEN.
7 Arubat.
(Aruba)

Acht gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curaçao liepen woensdag acht mensen verwondingen op. Zeker drie van hen moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De politie handelde acht ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg bijna achttienduizend gulden.

Opvoeding en gezag

DE TOEKOMST VAN onze school is onzeker en zo ligt het ook voor iedere school.

Laten we even de toekomst van de school in beschouwing nemen, dan zal men merken, dat die er over het algemeen niet zo best uitziet.

Dit komt voornamelijk vanwege de onafhankelijkheid straks van de Nederlandse Antillen. Wie zal verder onze opleiding blijven subsidieren?

Je begrijpt wel dat geen enkel land of eiland zo'n last op zich zal willen nemen. Degenen die de opleiding moeten blijven subsidieren, zullen zonder meer blootgesteld worden aan kritiek. Een betere oplossing zou zijn: iedere student, die lera(a)r(es) of onderwijzer(es) wil worden een bedrag te laten storten en de rest te laten subsidieren door het Bestuurscollege.

Dit alles is best mogelijk, als we het hier zelf maar mogen regelen.

Het doel van onze opleiding is: ons voor het leven toe te rusten, d.w.z. ons te helpen op te groeien tot mensen die kunnen denken, verantwoordelijkheid kunnen dragen, plannen kunnen maken en zich daar vrijwillig aanhouden, zowel op korte als op lange termijn, die kunnen handelen zonder voortdurende hulp, zowel in onze opleiding als buiten de opleiding.

In onze opleiding krijgen wij ook de praktijk van het lesgeven, dit om de problemen met de leerlingen, die bij het begin van een nieuw schooljaar, dus zodra het lesgeven begint, zich voordoen te kunnen voorkomen. Want dan komt een leraar in contact met een groep leerlingen, waarbij hij hen zijn ervaring moet kunnen aanbieden.

Nu komt de vraag: Ziet de jongen de leraar als leraar en aanvaardt hij hem als opvoeder en kan hij hem als mens vertrouwen?

Zo ja, dan heeft de leraar gezag; in dit geval wordt het opvoedersgezag genoemd, waarbij het gezag slechts als keerzijde van geschonken vertrouwen bestaat. Als dit gezag niet bestaat, dan zijn er geen middelen om toch gezagsdrager te worden (zeker geen machtsmiddelen), we moeten trachten het vertrouwen te winnen, door hun zelf vertrouwen te schenken.

Om gezag te krijgen als leraar moet men iets af weten van opvoeding, want lesgeven is opvoeden. Daarom krijgen wij op onze opleiding een pedagogisch sausje mee, hiermee moeten wij leraren worden, anders blijven we onbenullige doe-het-zelvers.

Waar we mee moeten beginnen is niet zo belangrijk, als we maar aansturen op de aanpak van de totaliteit. We moeten ons daarbij altijd blijven herinneren, dat het er nooit om gaat of we het dictaktisch probleem oplossen, of een les "geslaagd" is, of een assistent-leraar "succes" heeft met zijn onderwijs, of een leerling goede cijfers behaalt. Opvoeden is het kind de gelegenheid geven zichzelf te zien en te worden door het te helpen ervaringen op te doen en te verwerken. Wij helpen alleen maar.

Het gaat er om, dat alles dat is gebracht en gedaan, in het belang van ons leraar en leerlingen, zal zijn. Kunnen wij wel lesgeven? Men behoeft niet te hopen om te beginnen, noch te slagen om te volharden.

Het gaat er slechts om, dat men zijn vak goed uitoefent, niet dat men hoopt..

REYNALDO MADURO
M.W.-2.

Gebrek aan educatie betekent achterstand

IN DEZE TIJD VAN "CONTRAMINE" waarin de ontwikkelingen zo zijn versneld dat de snelheidskromme bijna loodrecht omhoog gaat, is het verschaffen van goede informatie aan het individu een eis van de eerste orde.

Deze informatie aan het individu, ongeacht huidskleur, geloof of nationaliteit, geschiedt primair door middel van onderwijsinstellingen, waarin docenten de hun verworven kennis en wijsheid zo mogelijk regelmatig aangevuld plegen door te geven. Zo zal iedere, zichzelf respecterende gemeenschap een bijdrage moeten leveren aan de educatie van zijn individuen en zijn verworvenheden regelmatig moeten evalueren. Ook in onze kleine gemeenschap zijn we doordrongen van het feit dat gebrek aan educatie achterstelling in de wereldgemeenschap zal betekenen en we "alleen dan aan onze toekomst bouwen door het beste van vandaag te maken."

Gezien de historische banden werd en wordt steeds geent op het beproefde Nederlandse onderwijssysteem — hoewel dit laatste momenteel ook in beroering is.

Zo werd in 1970 op Aruba een begin gemaakt met de basisopleiding voor het technisch onderwijs volgens de methode van het PBNA waarbij aan 30 studenten de elementaire beginselen van de scheikunde, de natuurkunde, de mechanica, de wiskunde alsmede maatschappijleer, Engels en Nederlands werden gedoceerd.

Na een jaar gingen er 9 kandidaten voor het examen op waarvan er slechts 5 slaagden. Voorwaar geen bemoedigend resultaat.

Door het drei gend tekort aan leraren voor het technisch onderwijs werd medio 1971 toch gestart met een opleiding volgens het Nederlandse systeem. Gezien de heterogene samenstelling van de eerste groep cursisten met betrekking tot hun basiskennis en de ervaring opgedaan bij de basisopleiding ontstond er onder het docentenkorps al spoedig de volgende strijdvraag: a. houden we ons stipt aan het leerprogramma of b. gaan wij het leerprogramma waar nodig ombuigen en aanpassen?

De realiteitszin overwon gelukkig zodat wij geent op een beproefd systeem een eigen systeem ontwikkelden aangepast aan de lokale behoeften.

Alhoewel een periode van vijf jaar te kort is om definitieve conclusies te trekken kunnen we op dit moment met gepaste reserve spreken van een geslaagd experiment. En wel geslaagd dankzij de positieve inzet van de studenten en het docentenkorps. Volledig geslaagd zal het echter pas zijn als de overheid tevens de verantwoording neemt voor noodzakelijke applicatiecursussen opdat de alhier opgeleide docenten hun verworven kennis zullen kunnen aanvullen en uitbreiden in het bijzonder tot heil van het technisch en MAVO-onderwijs op de Antillen.

HANS DIJKHOUT

Best leuk.......

"OP DE TIENDA WAS alles wat klein en nauw, je kon je er niet ontplooien, hier op Tharcisius is het best leuk en ook gezelliger.

Op Statia, waar ik mee heenging, ging het wel, vooral de eerste week was leuk, omdat er toen carnaval was, maar verder is het er erg stil en daar hou ik niet van. Ik doe de hele dag zo van alles, soft verkopen, kopieen maken, stencils afdraaien, geld innen, koffie zetten, brieven schrijven enz. Het rode boekje en het examenboekje zijn tot en met de nietjes plus de verzending mijn werk.

De meeste leraren vind ik wel aardig, ik zie ze echter lang niet allemaal, soms per toeval alleen."

Aan het woord is de secretaresse, Richardina Bermudez, die wij een "interview" afnemen.

Iedereen bespreekt altijd zichzelf. In deze korte tijd is ze zonder liegen zes keer weg geweest om "even te helpen" het is immers examentijd.

"De baas? Hè, wat moet ik nou zeggen?" Zet zet hele grote ogen op en denkt duidelijk diep na. "Nee, ik zeg niks! Ja, ik houd wel van de feestjes en doe altijd mee, Nou, eerlijk gezegd was het kerstfeest niet het leukste. Ik blijf zeker nog een jaar."

Antillianisering ies iets te snel ....

DE NEDERLANDS ANTILLIAANSE Lerarenopleiding afdeling nijverheidsonderwijs is indertijd opgezet om de Antillianisering van ons onderwijs te bevorderen. De voordelen waren en zijn in elk geval, dat het onderwijs gegeven door eigen mensen beter gericht is op de regio, meer begrip kan tonen voor het Antilliaanse kind (de taal bijv.) en rekening kan houden met de lokale arbeidsmarkt. Verder is de continuiteit van het onderwijs zo verzekerd en worden de kosten ervan gedrukt.

Als nadelen wil ik echter noemen, dat de iets te snelle Antillianisering zorgde voor veel leerkrachten met weinig ervaring (een ieder ieder weet hoe belangrijk ervaring wel is, al moet je eerst de kans krijgen die op te doen), dat i.v.m. de slechte werkgelegenheidssituatie de motivatie om leraar te worden soms uitsluitend van materiele aard is, (maar het onderwijs "trekt" aan de leerkracht, er zal zich dus een natuurlijke selectie voordoen.), dat de kans om ideeën uit te wisselen met vakgenoten uit de andere rijksdelen verkeken is (enfin, dan lezen ze de vakliteratuur maar zorgvuldig).

Overigens ben ik van mening, dat de opleiding zowel onderwijskundig als vakkundig op hoog niveau staat. Kom maar eens kijken op de opleiding en op de 3 technisch onderwijsinstituten van Aruba.

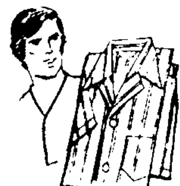
AAD VAN BODEGOM.

DON JULIO

Breedestraat 16 (O) -Tegenover La Simpatica

VADERAG SPECIALIETEITEN

* MANHATTAN OVERHEMDEN
met korte en lange mouwen
* * * * *
Exclusief voor Otrabanda



* TRUITJES VAN CHEMISCHE LACOSTE



* Italiaanse dassen
* Moderne sokken
* Onderkleding in wit en gekleurd van jocky

WIJ HEBBEN ALLES VOOR DE ELEGANTE VADER TE VEEL OM OP TE NOEMEN.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek nr: 76-21:

Bouw van een viskoelruimte te Westpunt t.b.v. Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij.

De Inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: bestek nr. 76-21, uiterlijk op 1 juli 1975 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.

Bestek en tekeningen vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 40.- per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A.Th. de Jongh, M.C.E.

In verband met het vertrek van de Heer J. Hordijk, directeur van de Dr. Albert Schweitzer Mavo/Etao, willen wij de Ouders en Oud-leerlingen in de gelegenheid stellen afscheid van hem te nemen op:

Datum	:	woensdag 23 juni 1976
Tijd	:	19.30 uur - 21.30 uur
Plaats	:	Dr. Albert Schweitzer Mavo, Saliña
Kleding	:	informeel.

De Leraren van de
Dr. Albert Schweitzer Mavo/Etao.

Voor **VADERS**

van alle leeftijden...

het geschikte

VADERDAG-CADEAU



SIGAREN

CORONA 63



Agent:

Bal Agencies

Pletterijweg 7 (Curaçao) - Phone 55556-55557

Wilhelminastraat 20 (Aruba) Phone 2845

FREDERIK TRADING COMPANY N.V.

CARACASBAAIWEG 49

BRENGT HIERBIJ TER KENNIS DAT REPARATIES AAN POMPEN INCLUSIEF EVENTUELE VERNIEUWING VAN ONDERDELEN UITSLUITEND TEGEN CONTANTE BETALING ZULLEN GESCHIEDEN'

CURACAO, 15 JUNI 1976.

U heeft Uw vader toch lief???

waarom zou hij zich elke morgen zorgen moeten maken, bij het scheren?



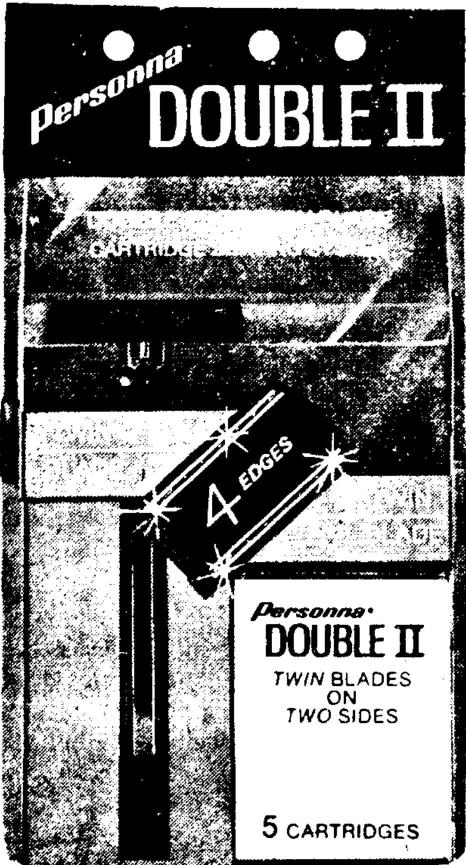
GEEF HEM DE ONOVERTROFFEN



Personna

DOUBLE II

EN ALLE PROBLEMEN WORDEN OPGELOST.



Maak het voor vader iedere dag vaderdag met:

Personna

DOUBLE II

Verkrijgbaar in alle betere zaken en bij de agente.:

BAL AGENCIES

Curacao:	Aruba
Pletterijweg 7	Wilhelminastraat 20
Tel. 55556 - 55557	Tel. 2845



DAMMERS & VAN DER HEIDE
SHIPPING AND TRADING (ANTILLES) INC.
CURAÇAO

SHIPOWNERS, SHIPBROKERS, CHARTERING AGENTS, SHIP- AND FORWARDING AGENTS, BROKERS FOR THE SALE, PURCHASE & CONSTRUCTION OF SHIPS

PAN ATLANTIC LINES
INDEPENDENT DIRECT SERVICE

	MIAMI	CURACAO	ST. MAARTEN
M/V PAN CARIBE V. 161	JUNE 16	JUNE 22	JUNE 20
M/V IDA BLUMENTHAL V. 12	JUNE 19	JUNE 23	
M/V PAN CARIBE V. 162	JUNE 27	JULY 1	JULY 3
M/D IDA BLUMENTHAL V. 13	JUNE 29	JULY 3	

RO/RO – LO/LO SERVICE
TRAILER/CONTAINERLOADS O LTL – MACHINERY –
AUTOS – TRUCKS – BOATS

For further information call:

DAMMERS & VAN DER HEIDE

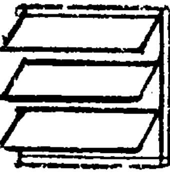
Rigelweg 2 – Tel. 37722

AGENTS ARUBA: Martijn Trading Co. Ltd – Phone 1492 – 1493
GENERAL AGENTS: Chester, Blackburn & Roder Inc. – Miami
Phone (305) 592 – 7111

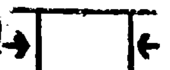
HENSEN N.V.

Erosweg 69 tel. 79823

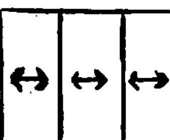
Specialisten in:



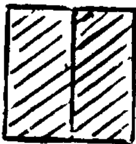
DRAAIRAMEN



SCHUIFRAMEN



SCHUIFDEUREN



DOUCHEDEUREN

BESTE KWALITEIT
BESTE PRIJS
BESTE LEVERTIJD

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!

Pantalons — shirts — overhemden — kostuums en accessoires van de modernste modehuizen.



HEDENAVOND KOOPAVOND

MEN'S SHOP
Promenade - Tel. 37688

RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta

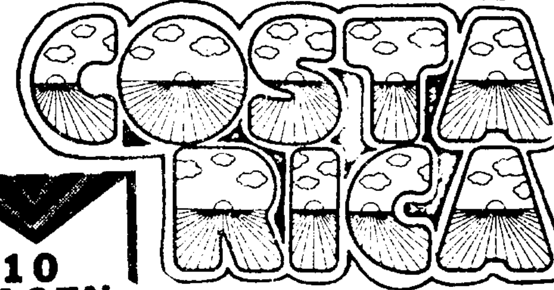
11.00'or pa 1.30'or



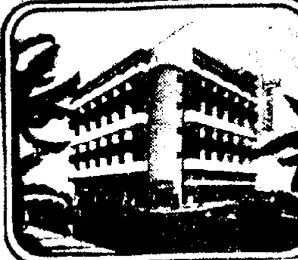
PROGRAMA CU
INFORME DEPORTIVO
MUSICA VARIA

na encargo di

AIDITA



NAAR



10 DAGEN FANTASTISCHE PRIJS

Vertrek: 14 juli
Retour: 23 juli
1976

Fls. 480,- 2 persoonskamer
460,- 3 pers kamer

INBEGREPEN:
* Vliegreis met DC-9-30 ALM
* "Modified American "ontbijt"
* Verblijf in het luxueuse hotel BALMORAL in het centrum van de stad
* Transport vliegveldhotel v.v.
* Tours naar de vulkaan Irazu, Ciudad Cartago, Valle Orozi, Lagos lindora, Santa Ana, Escazu en een groot deel van San Jose.

Bespaar $ 10,-- per dag aan taxi's

In het hotel vindt U restaurants - coffee shops - 2 Bars - nightclub - discotheque-Rent-a-car enz.

RESERVEER TIJDIG, LIEFST VANDAAG NOG BIJ:



CARIBE
TOURS & TRAVEL SERVICE N.V.
Pietermaaiplein 14 Tel. 11919-11935

ENIGE OPROEP

Het Bestuur van de Stichting Lerarenopleiding Curacao roept sollicitanten op voor een benoeming aan de Lerarenopleiding Curacao in de funktie van:

A. ADJUNCT-DIREKTEUR van de Lerarenopleiding Curacao, betrokkene zal naast de direktie-funktie ook bereid moeten zijn een aantal onderwijsuren te verzorgen in één of meer der navolgende vakken: Aardrijkskunde, Geschiedenis, Wiskunde, Natuurkunde, Biologie, Scheikunde of Onderwijskunde.

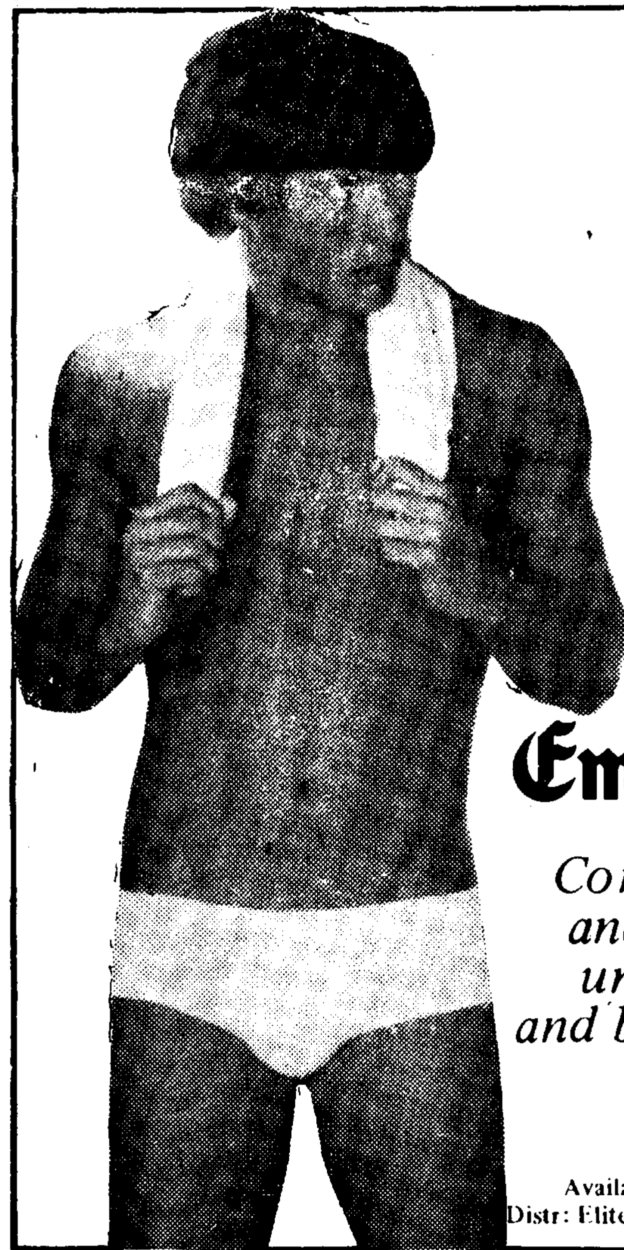
Eisen: Bezit van een onderwijsbevoegdheid in een of meer der bovengenoemde vakken op minimaal M.O.-B niveau.
Enige onderwijservaring binnen het Antilliaans onderwijs.

B. DOCENTEN voor zowel een volledige als een part-time betrekking in de vakken: Aardrijkskunde, Geschiedenis, Wiskunde. Natuurkunde, Biologie en Scheikunde.

Eisen: Bezit van een onderwijsbevoegdheid in een of meer der bovengenoemde vakken op minimaal M.O.-B niveau.
Enige onderwijservaring binnen het Antilliaans onderwijs.

Sollicitaties vermeldende naam, geboortedatum, adres, bevoegdheid, loopbaan bij het onderwijs en de voorkeur voor een volledige of part-time betrekking, gelieve vóór 24 juni te richten aan:

STICHTING LERARENOPLEIDING CURACAO
T.a.v. R.A. Casseres, sekretaris Schooladviesdienst
Baai Macolaweg z/n



Eminence

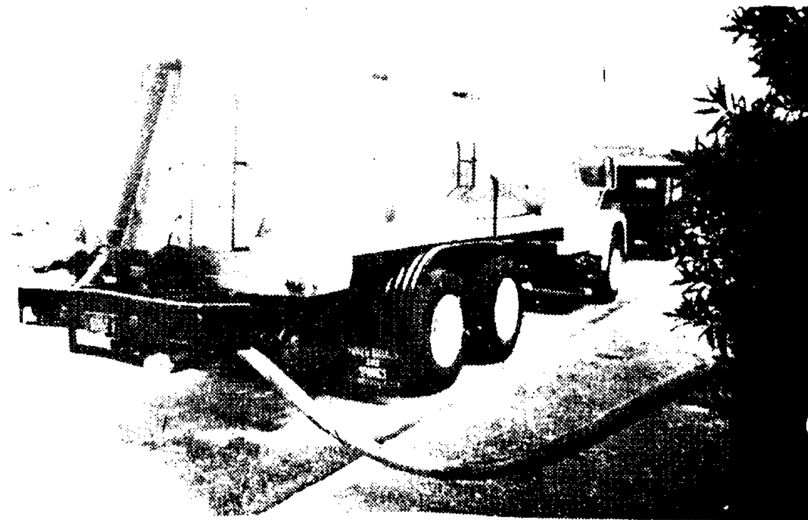
Comfortable and elegant underwear and beach wear.

Available in fine stores.
Distr: Elite Agencies - Tel 36258.

U behoeft nu niet langer meer te wachten......
Uw

beerputten en zinkputten

worden nu in de kortst mogelijke tijd door ons gereinigd.
Wilt U ook OLIE e.d. laten zuigen...........



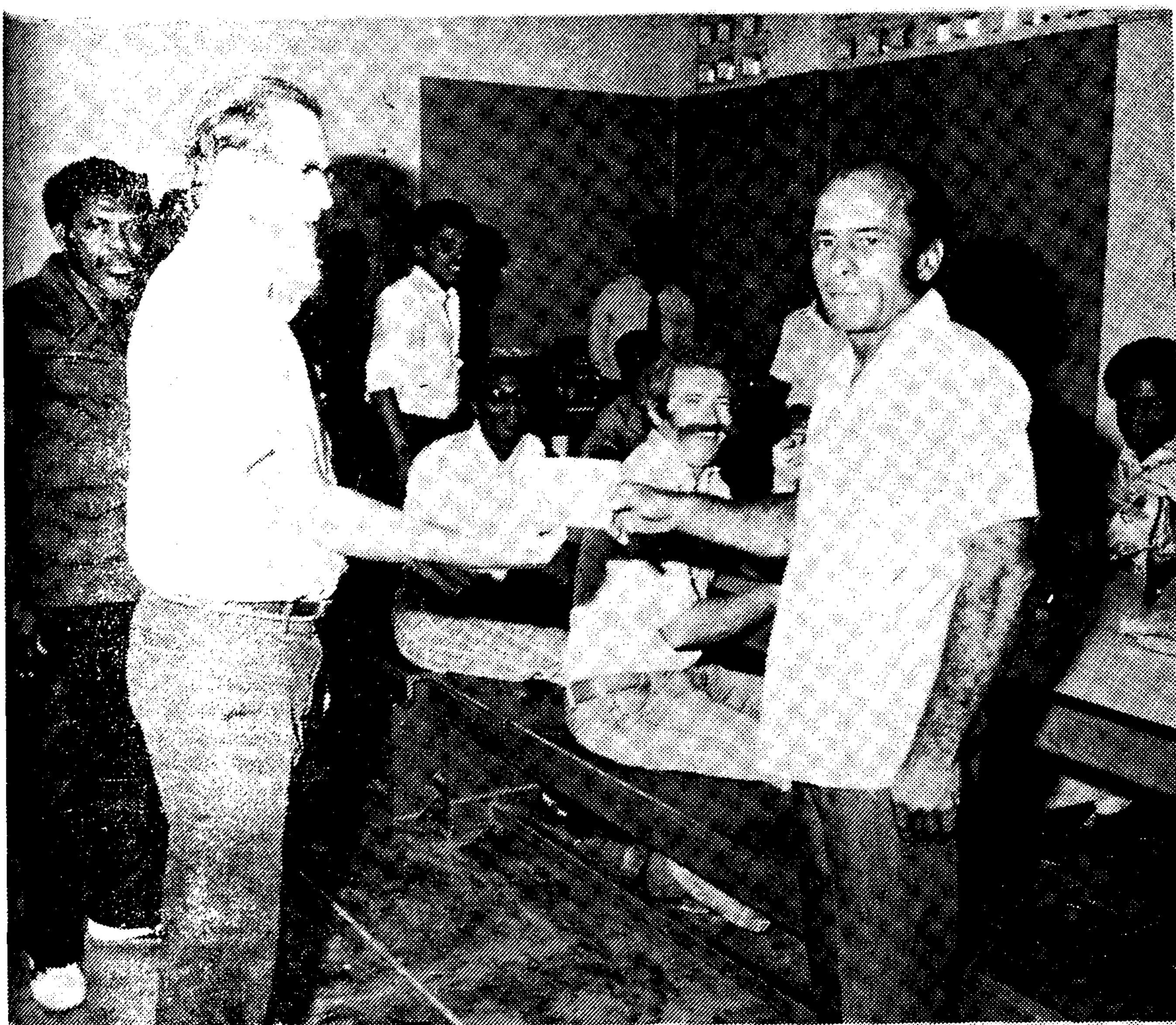
ook daarvoor staan deze trucks tot Uw beschikking!
U behoeft enkel en alleen maar

23333

op te bellen en U wordt geholpen door

FLACO N.V.

Vogezenweg 12 Telefoon 23333



WILLEMSTAD — *De heer Ernest A. Schouten herdracht deze dagen dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Onlangs vierde men dit heuglijk feit bij de Veterinaire Dienst waar de heer Schouten, een van de eerste Curacaose keurmeester, nog steeds werkzaam is. Namens het bestuurscollege van Curacao overhandigde het hoofd van de Veterinaire Dienst Dr.R. Gorsira hem de gebruikelijke enveloppe met inhoud.*

Ford moet bakziel halen

Kleine EG-landen toch naar Pto Rico

BRUSSEL — De Luxemburgse premier, Gaston Thorn, zal naar alle waarschijnlijkheid als huidig voorzitter van de EEG-ministerraad met de vier „grote" EEG-landen aan de komende economische topconferentie met de Amerikaanse president, Gerald Ford, op Puerto Rico deelnemen en de EEG vertegenwoordigen. De naaste medewerkers van de ministers van Buitenlandse Zaken van „de negen", die in Luxemburg bijeen zijn, werden het eens over het zenden van Gaston Thorn. Tot de EEG-delegatie zal ook de voorzitter van de Europese commissie, het dagelijks bestuur van de EEG, behoren. De regeringen van de negen zouden vandaag echter hun goedkeuring moeten hechten aan de gevonden formule.

President Ford had alleen de vier „grote" EEG-landen Frankrijk, Groot-Brittannie, Italie en West-Duitsland uitgenodigd voor de economische top die op 27 en 28 juni op Puerto Rico zal worden gehouden, waaraan ook de regeringsleiders van Canada en Japan zullen deelnemen.

De kleine vijf van de EEG- de Benelux, Denemarken en Ierland - hadden geprotesteerd omdat zij niet waren uitgenodigd terwijl er toch ook gesproken gaat worden over zaken die typisch tot het terrein van de EEG behoren. De ministers van Buitenlandse Zaken van de Negen bespraken dit weekeinde in het Luxemburgse Senningen over deze zaak en gaven ambtenaren de opdracht uit te zoeken of het alsnog mogelijk was de Negen te laten vertegenwoordigen.

President Ford verklaarde zich in beginsel akkoord ook de EEG aan de top te laten deelnemen. Wanneer de in Luxemburg gevonden formule door de EEG-regeringen wordt aanvaard moet de president nog formeel worden gevraagd de EEG uit te nodigen.

OAS doet op Chili beroep

SANTIAGO — De organisatie van Amerikaanse staten (OAS) heeft woensdag bij Chili aangedrongen op voortzetting van het in praktijk brengen van maatregelen tot behoud en verzekering van de mensenrechten. De jurdische en politieke commisie van de OAS zegt in een resolutie dat, hoewel in 1975 en 1976 een geringer aantal schendingen van bepaalde mensenrechten heeft plaatsgehad in Chili „wettelijke maatregelen om schendingen te voorkomen geen noemenswaardig positief effect hebben gehad." Er komt daarom bij Chili op aangedrongen maatregelen te nemen „om volledige toepassing van de rechten van de mens te verzekeren.

B.B. beschremt het wilde leven

PARIJS — De voormalige filmster en sex-symbool van de zestiger jaren, Brigitte Bardot, heeft in Parijs de oprichting van haar eigen internationale stichting voor de bescherming van in het wild levende dieren bekendgemaakt. Op een persconferentie, die meer weg had van een pandemonium met driftig plaatjes schietende fotografen en elkaar verdringende verslaggevers, deed de Franse staatssecretaris voor sportaangelegenheden een bemoedigend woordje alvorens Brigitte, duidelijk geirriteerd en met een bleek gezicht „haar organisatie" officieel voor geopend verklaarde. Nauwelijks had ze dje woorden over de lippen of ze verdween met een vriend in een sportwagen en liet de aanwezigen in haastige spoed achter.

Mao ontvangt geen bezoekers

PEKING — Mao Tse-toeng, voorzitter van de Chinese communistische partij, zal geen bezoekers uit het buitenland meer ontvangen. In een officiele verklaring van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken, in Peking gepubliceerd, wordt gezegd dat Mao druk bezig is met zijn werk en bovendien op een vergevorderde leeftijd is. In Peking heeft het feit dat Mao de president van Madagascar, Didier Ratsiraka, die een officieel bezoek van vijf dagen aan China heeft gebracht, niet ontvangen heeft, tot speculaties geleid over de gezondheid van de Chinese partijleider. De officiele verklaring van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken luidt als volgt: „Voorzitter Mao is op vergevorderde leeftijd en altijd nog steeds druk bezig met zijn werk. Het centrale comite van onze partij heeft besloten geen maatregelen meer te treffen voor de ontvangst door de partijvoorzitter van hoge gasten uit het buitenland. De laatste foto's van Mao die tussen 1974 en 1975 zeker één beroerte heeft gehad, zijn op 27 mei na een onderhoud met president Zoelfikar Bhoetto van Pakistan vrijgegeven. Mao maakt op deze foto's een zeer broze indruk. Alle mensen die hem tot die datum bezochten, verzekerden echter dat de geestkracht van de Chinese partijvoorzitter ongebroken was. Wel had men geconstateerd dat zijn spraakvermogen flink gestoord was. Mao is nu 82 jaar.

Kandidaat Ford prijst Carter

NORFOLK - President Ford van de Verenigde Staten heeft de gelegenheid om zijn meest waarschijnlijke opponent bij de presidentsverkiezingen van het komend najaar, James Carter, enkele zoete broodjes te bakken niet voorbij laten gaan. In een toespraak tot een conventie van de „zuidelijke baptisten", een kerkelijke groepering waarvan Carter ook lid is, noemde hij de Democratische kandidaat een toegewijd man met een open karakter.

Geinspireerd door zijn publiek liet hij zich ook enkele woorden ontvallen over de bewindslieden die betrokken zijn bij het onlangs losgebarste sex-schandaal, van wie de meesten trouwens behoren tot de Democratische Partij.

Mensen die openbare functies bekleden moeten het goede voorbeeld geven, zowel in het openbaar als in hun prive-sfeer. Het Amerikaanse volk en vooral de jongere garde, kan moeilijk trots zijn op een regering die het met de moraal niet nauw neemt, of dat nu in het Witte Huis is of in het congres, aldus de president.



WILLEMSTAD. — *De heer Haim Beniamini, oudste docent van het Afro-Aziatische instituut in Tel Aviv waar in het verleden verschillende Antillianen een cursus hebben gevolgd heeft gisteren o.m. in gezelschap van vakbondsleiders H. van Sichem en Roque Koeyers een bezoek gebracht aan de technische school Jan Ruimers afdeling land- en tuinbouw onderwijs te Brakkeput Ariba. De doctor in Arbeidswetenschappen vertoeft momenteel op Curaçao voor het geven van een driedaagse cursus in het AVV-C-gebouw.*

Kojak wint proces van Londense krant

LONDEN — Het Londense dagblad Daily Mail blijkt zich gevoelig in de vingers te hebben gesneden toen het de Amerikaanse acteur Telly Savalas, wereldberoemd als tv-detective Kojak, beschreef als een „over het paard getilde" tweederangs-schmiet die vanwege zijn nachtelijke escapades geen letter tekst kan onthouden".

Kojak-Savalas heeft, zo oordeelde de civiele kamer van het Londense High Court dinsdag, vanwege deze „lasterlijke" zinsnede recht op een smartegeld van 34.000 pond sterling. Dat is zelfs voor Britse begrippen een bijzonder gulle schadeloosstelling. Het gewraakte artikel dateert van april vorig jaar, toen Kojak in West-Berlijn samen met James Mason de film Inside out draaide. Een Daily Mail-verslaggever schreef dat Kojak zich dermate driest in het Berlijnse nachtleven weerde, dat hij op de „set" voortdurend zijn tekst kwijt was. De kale, lollies zuigende Kojak vond dit artikel schadelijk voor zijn professionele reputatie en deed de Daily Mail een proces aan.

Namens de krant trachtte advocaat Richard Hartley Kojaks klacht te bagatelliseren. „Wanneer U thuis de tv aanzet", hield Hartley de twaalf gezworenen voor, kunt U praktisch elke dag de befaamde Kojak-zin „Who loves ya baby" horen dus met die schade loopt het wel los. „De schadeclaim van meneer Savalas is een sprookje" vervolgde Hartley, „want Kojak is nog steeds de populairste tv-speurder ter wereld... De schade was even groot als wanneer een jongetje zijn proppeschieter op een sneltrein richt".

De jury bleek echter gevoeliger voor het pleidooi van Kojaks advocaat en wees na tweeeneenhalf een half uur beraadslagen het smartegeld van 34.000 pond toe. Kojak-Savalas was duidelijk in zijn nopjes. Met de enigszins cynische grijns die bij zijn Kojak-rol hoort zei hij; „Vastgesteld is, dat er in Engeland recht en vrijgevigheid bestaan".

In Indonesische stijl:

Rimboejacht van welpen

WILLEMSTAD — Op zaterdag 19 juni om twee uur's middags in het hofje van Ronde Klip zal voor de welpen van de Antilliaanse Padvinders Vereniging (APV) de tiende Rimboejacht van start gaan, deze keer in Indonesische stijl met de naam: Berdjalen Oetan „Tong Tong", hetgeen zoveel betekent als: de Tong Tong tocht door de rimboe.

In Indonesie is de Tong Tong een instrument van bamboe gemaakt. Wanneer daarop geslagen wordt, stroomt de bevolking samen om te horen wat er voor nieuws bekend gemaakt wordt. Ook op deze wijze zullen de welpen op deze middag bijeen geroepen worden, teneinde de nodige opdrachten te krijgen voor hun Berdjalen Oetan.

Het doel van de Rimboejachten is de welpen (leeftijd 7—12 jaar) spelenderwijs bekend te maken met de gewoontes en leefwijze van andere volkeren, en zodoende mede te werken aan het doel gesteld door de oprichter van de padvinderij, Lord Robert Baden Powell of Gilwell: „Door vrede en vriendschap naar wereldbroederschap". Dit kan alleen geschieden door begrip en respect voor elkander, hetgeen niet jong genoeg kan worden bijgebracht, reden waarom elke twee jaar een Rimboejacht wordt georganiseerd voor welpen.

Zo zien wij de Schotse, Mexicaanse, Zigeuners, Egyptische en nog vele andere Rimboejachten, stuk voor stuk met groot enthousiasme georganiseerd door de leiding en gespeeld door de welpen, aldus een ontvangen communique. Duidelijk springt hier het educatieve doel naar voren, want zo wel jong als oud zijn maanden van te voren reeds intensief bezig met het vergaren van informatie en het leren van b.v. liedjes en eisen.

Zo ook deze keer voor de Indonesische rimboejacht, de Berdjalen Oetan Tong Tong, welke wederom een groots succes belooft te worden aldus de APV - Ouders en belangstellenden zijn uiteraard op deze middag van harte welkom.

Hoe wordt batik gemaakt, wat is een bedjak, pikolan, pasar? Dit alles en nog veel meer is te zien op de Berdjalan Oetan „Tong Tong" Op 19 juni a.s. om 2 uur's middags in het hofje van Ronde Klip.

Aruba Ariba jaar twintig

ORANJESTAD. — De bridgeclub „Aruba ariba" bestaat deze maand twintig jaar en ter gelegenheid daarvan is een feestprogramma samengesteld voor de leden. Het programma begint met een bridgetoernooi dat drie dagen zal duren. De eerste zitting is op vrijdag 25 juni om 8 uur 's avonds, de tweede op zaterdag 26 juni om twee uur 's middags, en de derde zitting dezelfde dag om 8 uur 's avonds. Het toernooi wordt in Holiday Inn Aruba gehouden en bij iedere zitting is er vrij koffie en gebak voor de deelnemers. Na de laatste zitting zal afscheid genomen worden van de vertrekkende leden, gevolgd door de prijsuitreiking. De viering wordt op zondag, vanaf elf uur in de ochtend, besloten met een familie-barbecue op Plantage Andicuri.

AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 15 juni 1976, heb ik gevolggevende aan een beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg, d.d. 3 juni 1976, de Naamloze Vennootschap **Island Apparel N.V.**, gevestigd op Curacao, geen bekende kantore in de Nederlandse Antillen hebbende, opgeroepen voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van 25 oktober 1976, des voormiddags om 9.30 uur, ten Raadhuize aan het Wilhelminaplein no. 4 aldaar, teneinde op de door de rechtspersoon naar het recht van de Verenigde Staten van Noord Amerika, **Bank of America N.T. & S.A.** kantoorhoudende op Curacao, tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken.
A.D.M. Alberto.

Lerarenopleiding: sociale vorming naast vakonderwijs

OMSTREEKS 1968 WERD er door het departement van Onderwijs en anderen een plan gemaakt om te komen tot een lerarenopleiding welke gericht was op het opleiden van leerkrachten bij het technisch onderwijs. Hoe meer de tijd verstreek hoe meer behoefte men gevoelde om te komen tot een eigen opleiding. Het aantal overuren was namelijk groot. Het verlof werd afgeschaft, waardoor een nieuw fenomeen in het onderwijs zijn intrede deed; de 3-jarige contractanten. wat vaak jonge leerkrachten waren In 1970 werd een deskundige aangetrokken, de heer drs. E. Arends, om te adviseren bij het ontwerpen en het uitvoeren van de lerarenopleiding. Onmiddellijk werd op Curacao begonnen met de opleiding voor het pedagogisch getuigschrift voor de zittende leerkrachten die nog niet in het bezit waren hiervan, en een bijscholing voor leerkrachten die nog geen bevoegdheid hadden. Deze onbevoegde Antilliaanse leerkrachten waren voor het e.t.o. aangetrokken om de tekorten te helpen opvangen.

In 1971 werd gestart met de dagopleiding zowel op Aruba als op Curacao. Om de grotere tekorten te bestrijden, om technisch ervaren krachten uit het bedrijfsleven aan te trekken en tevens om de opleiding voldoende schaal te geven werd het opleidingsmodel van part-time leraar geintroduceerd.

Een model dat de mogelijkheid bood om de studenten een training on the job te geven. De praktische, theoretische en pedagogische aspecten werden geintegreerd gegeven.

Al met al kreeg de opleiding een struktuur welke uitermate goed bleek te functioneren en geheel aangepast was aan de behoefte van ons onderwijs, en waarbinnen de student goed opgeleid kon worden. De student dient het MTS-diploma te hebben en een psychlogische test af te leggen om toegelaten te kunnen worden tot de opleiding.

Om te zorgen dat alle eilanden voldoende leerkrachten hebben voor hun technische scholen werd in 1973 een eenmalige opleiding gestart op Bonaire. Ook de Bovenwinden werden niet vergeten; momenteel zijn er negen Bovenwinders in opleiding. In 1973 werd op Aruba gestart met een afdeling AVO, waardoor studenten worden opgeleid voor de algemene vakken, volgens het model hoofdvak-bijvak. De student doet naast de algemene en onderwijskundige vakken twee vakken, bijvoorbeeld aardrijkskunde en geschiedenis.

Na twee jaar kiest de student een van de vakken als zijn hoofdvak en kan met het tweede vak stoppen als hij dat wil. De hele goede studenten hebben de gelegenheid door te studeren in twee hoofdvakken. Uiteraard is ook de praktische vorming van de studenten erg belangrijk in de opleiding. Ik ben dan ook erg blij dat de direkteuren en leerkrachten van de diverse scholen altijd hun medewerking geven, zodat de studenten de gelegenheid krijgen om voor de klas te staan als hospitant.

Ook aan de onderwijzers, in het vakjargon ,,zittende leerkrachten" genoemd, wordt de gelegenheid geboden de opleiding te volgen. Het is in het koningkrijk uniek dat er aan een instituut alle leerkrachten voor het voortgezet onderwijs worden opgeleid.

Deze integratie werd vooral bevorderd door het ter beschikking stellen van het ex-Tharcisius college. Door de studenten werd alles zelf gedaan om het gebouw up to date en wat gezellig te maken.

De lerarenopleiding is niet alleen een leerinstituut. Belangrijk achten wij vooral de sociale vorming. Naast onderlinge sportwedstrijden, het gebouw opknappen, de excursies naar Bonaire en Curacao, waren hoogtepunten in de opleiding de opening van ons eerste onderkomen in de Columbusstraat, door oud-minister van Onderwijs mr. H.S. Croes en het project op St. Eustatius, waar zestig studenten de twee lagere scholen hebben opgeknapt. Mevrouw Faustina Frank, de huidige minister van Onderwijs, heeft de opleiding wederom in staat gesteld om dit jaar naar St. Eustatius te gaan om bedoelde scholen verder op te knappen. Tevens wordt er gewerkt aan een project tot verwezenlijking van een technisch centrum op St. Eustatius en Saba, waarvoor



reeds leerkrachten worden opgeleid. Ons instituut bestaat op Aruba uit 140 studenten en een veertigtal docenten en op Curacao uit 50 studenten en ongeveer twintig docenten. De lerarenopleiding wordt in de vorm van projecten door Nederland gefinancierd.

Ondanks alle problemen die er in het verleden waren, is het duidelijk gebleken, dat de opleiding op een hecht fundament gebouwd is, namelijk dat hij gebouwd is op de behoeften en mogelijkheden van onze samenleving. Ik hoop dat alle studenten en oud-studenten zich altijd zullen inzetten voor de kinderen die hun toevertrouwd worden, want de man/vrouw voor de klas is de beslissende factor in het onderwijs.

F.M van DRIE,
direkteur

Losse notities bij een eerste lustrum

Motto: "Men moet nooit het lijden zoeken, maar zonder verdriet bestaat geen geluk."
dr. W.C.H. Driessen.

— Hier volgen enige losse notities n.a.v. het eerste lustrum van de Antilliaanse lerarenopleiding afdeling Aruba.

— Wij zien niet om in wrok, maar wel met verwondering, hetgeen overigens het begin is geweest van alle denken, wetenschap, oplossingen, vooruitgang. Vrij naar de heer Autsema.

— Roepen langs het lijntje of op de tribune is geen kunst, spelen wel, of, nog erger, fluiten, de leiding hebben, dat valt niet mee, en toch kan er zonder leiding geen behoorlijke wedstrijd worden gespeeld, respect dus voor de fluitist ook maar een gewoon mens.

— Dit is een arme cursus, daarom bietsen we op de bibliotheek de leeszaal, de Apa, Colegio en uit de boekenkasten van de leraren, zoals overigens steeds gebeurt op Aruba. Heeft het B.C. zo weinig aandacht voor boeken? De bibliotheek in de stad is voor de studies evenwel niet slecht, we hebben alle lof voor wat de 3 laatste bibliothecarissen de heer Hartog plus de dames De Cuba en Laclé deden, nl veel met weinig middelen. Naar verluidt zal de Sticusa ons wat boeken cadeau doen, de lijsten daarvoor zijn overigens al enige tijd ingeleverd.

— De scheidende professor Kunst zei enige tijd geleden, dat een opleiding staat en valt met de docenten en het leerplan, welnu helaas deden tot op heden niet alle daarvoor bevoegde plus geschikte opleiders mee en leest U maar eens in Levende Talen hoe de heren van de experimentele opleidingen in Nederland over de stof onderling krakelen!

— De VLA was indertijd erg tegen de avo-afdeling, nu zitten vele bondsleden, soms zelfs toen fervente tegenstanders, op de cursus of geven er les. De mentaliteit is veranderd er volgde echter nooit een rehabilitatie van die zijde.

—— Op Curacao is de lerarenopleiding 2 jaar geleden afgeketst. Men gaf voorlopig zo'n 40 beurzen om in het buitenland, o.a. Nederland, te gaan studeren. Hoe groot denkt U dat de afval, de dropout, zal zijn? Laten we hopen dat er dit jaar daar ook wordt begonnen.

— Onze naar de opzet tijdelijke opleiding zal de Antillianisering van de technische scholen, de mavo plus de onderbouw van havo en vwo bewerkstelligen. Waar blijft de Papiamentisering? En waarom geef ik eigenlijk Nederlands? Gelukkig kan ik nog wel wat nuttigs doen, want de cursus heeft 3 pijlen op haar boog: vakkennis opdoen, leraar zijn worden.

— De studenten staken zelf de handen uit de mouwen, eerst voor de Tienda en later voor het Tharcisiuscollege; ze installeerden de airco's, ze blindeerden de shutters, ze schilderden, ze vulden de bloembakken met zand en pootten er planten in, ze ontruimen de nu veel gebruikte gymzaal, ze monteerden ook een cooler, maar het water daaruit smaakt niet lekker, ze richtten een eigen studiehok in. We missen nog een bibliotheek en een leeszaal.

— Onder de studenten leven vooral de volgende vragen, problemen en onzekerheden. Een goed functionerende studentenraad zou het overleg tussen de leiding, het corps en de studenten verbeteren. De onderlinge samenwerking tussen de studenten, tussen de klassen, tussen de afdelingen, tussen de studenten en hun leraren plus de leiding kan beter. Kan nu er in bepaalde vakken een overcompleet dreigt niet gezorgd worden voor erkenning van het diploma in Nederland i.v.m. de werkgelegenheid en de rechtszekerheid? Wat zijn concreet de verdere studiemogelijkheden? ~~Er zijn~~
Er zijn vaklokalen en leermiddelen nodig. De lestijden liggen niet altijd even prettig.

De programma's zouden ietsjes strakker kunnen zijn. De boekenlijsten konden ietsje eerder bekend gemaakt worden. De tentamina mogen ietsje verder uit elkaar liggen. Eenieder begrijpt waar het aan schort, maar men heeft toch soms zijn wensen, nietwaar? De student denken ook, dat het hen zelf nogal eens ontbreekt aan initiatief, inzet, instelling, uithoudingsvermogen. Alles is te bespreken, alles is te regelen, en wat niet te veranderen valt, is te dragen.

"We moeten leren leven ook onder moeilijke omstandigheden," aldus de baas. Dat in alle artikelen voor dit jubileumnummer van de krant overigens rustig de voor- en nadelen van de opleiding voor het voetlicht worden gebracht pleit voor het instituut kritiek is goed, zelfkritiek een deugd.

— Rest mij nog alle betrokkenen te feliciteren met het bereiken van deze mijlpaal, met dit eerste lustrum. Meestal besluit men dit soort tirades met een "óp naar het tweede", maar halen we dat wel gezien het duidelijk tijdelijke karakter van de cursus?

AUKE VOGELZANG.

Motivatie speelt grote rol volgen lerarenopleiding

IK ZIT AL BIJNA ANDERHALF jaar op de lerarenopleiding afdeling A.V.O. en volgt regelmatig de lessen. Allereerst bespreek ik enkele externe punten. De Lerarenopleiding was en is nog steeds een noodzaak voor de Nederlandse Antillen. We hebben nl. een groot tekort aan leerkrachten voor onze scholen, zeker aan Antilliaanse leerkrachten. In het kader van de Antillianisering van ons onderwijs is de Antilliaanse Lerarenopleiding echt geen luxe. Maar hoe staat het dan met die Antilliaanse Lerarenopleiding? We weten allemaal dat deze opleiding een jaar of vier, vijf geleden gestart is met het opleiden van leerkrachten voor het technisch onderwijs op de Nederlandse Antillen. Er bestaat een opleiding op Aruba en een op Curacao; ze vallen onder dezelfde direkteur,. Alles verliep naar mijn weten zonder schokken, tenminste, de Antilliaanse lerarenopleiding was toendertijd niet zo in het nieuws als nu.

Drie jaar geleden had de toenmalige Minister van Onderwijs, de heer Ricardo Elhage, vier deskundigen naar Nederland gestuurd om zich te gaan orienteren op en zich op de hoogte te gaan stellen van de lerarenopleidingenaldaar. Deze vier deskundigen hebben een studie gemaakt van de diverse lerarenopleidingen in Nederland. Ze hebben na de voltooiing van hun werk een rapport uitgebracht gebaseerd op hun studie over de verschillende lerarenopleidingen in Nederland maar aangepast aan de Antilliaanse situatie. De vier deskundigen zijn ongeveer vijf maanden in Nederland gebleven; dit was van september 1973 tot medio januari 1974.

Ondertussen hadden nieuwe ministers hun intrede gedaan in het Kaninet Evertsz, met als gevolg dat minister Elhage moest aftreden om plaats te maken voor een andere onderwijsminister, de heer mr. Hendrik Croes. De heer Croes deelde niet de mening van zijn voorganger en kwam met een ander plan. Dit was het beroemd geworden plan Arends, dezelfde figuur die ook de ontwerper is geweest van e lerarenopleiding voor de technische jongens.

Toen de vier deskundigen terugkwammen kregen ze nul op het request. Er werd niet eens aangedacht aan hun werk geschonken en bovendien werden ze dat jaar niet meer op hun scholen geplaatst, dit geldt althans voor de twee deskundigen die op het Peter Stuyvesant College zaten. Ze moesten wat ,,part time" lessen geven op de andere middelbare scholen op Curacao. Ondanks de zware druk die de vlc op deze minister heeft uigeoefend in de vorm van acties, stakingen etc. heeft hij toch de voorkeur gegeven aan dat andere plan.

De maanden gingen voorbij, maar er gebeurden niets aan de voorbereidingen voor de lerarenopleiding die op Curacao zou moeten starten. Ik had al in januari 1974 een beurs aangevraagd om te gaan studeren aan de lerarenopleiding die er zou moeten komen, maar de lerarenopleiding zoals die door de vier deskundigen werd voorgesteld kreeg tot op dat moment geen schijn van kans.

Ondertussen had ik gehoord dat de lerarenopleiding afdeling A.V.O. op Aruba al gestart was. Ik liet vragen of het mogelijk was dat ik op Aruba op de lerarenopleidin kon, en, ja hoor, er waren geen bezwaren. Ergens vind ik het wel jammer dat er zoveel moeilijkheden zijn ontstaan rond de lerarenopleiding algemeen vormend onderwijs. Er is veel energie, tijd, geld en prestige van beide partijen verloren gegaan. Voor mijzelf vind ik het fantastisch dat ik momenteel op Aruba zit om aan de lerarenopleiding te studeren. Het is voor mij een buitengewone ervaring; heel wat is daardoor voor mij veranderd. Je leert andere mensen kennen, nl. o.a. de Arubaan in al zijn aspecten. Je wordt zelfstandiger, je leert leven bij wijze van spreken. Zo ziet men dat voordelen hun nadelen kunnen hebben, maar dat nadelen ook hun voordelen hebben.

In de tweede gedeelte van dit opstel enkele interne punten van de opleiding. Het is zo dat de opleiding draait met een zekere mate van controle. Er is bijvoorbeeld controle op de bijwoning van de lessen door middel van het klasseboek, controle op het tijd bijwonen van de lessen, controle op het maken van ,,huiswerk" bij bepaalde docenten.

Hiervoor bestaan uiteraard redenen. Een van de redenen is dat de student gebrek aan zelfdiscipline toont en hierdoor bepaalde lessen niet bijwoont of op tijd bijwoont. Maar ik vraag me af of een student die twintig is of ouder en op deze leeftijd gebrek toont aan zelfdiscipline die nog kan krijgen door middel van pressie. Ik geloof dat motivatie hierbij een enorm belangrijke rol speelt, want een student die voor het leraarschap gekozen heeft, heeft ook een bepaalt doel voor ogen, nl. slagen voor het examen of de of de examens. Hoe kan hij dit realiseren? Dit kan hij realiseren door regelmatig te studeren en de lessen regelmatig bij te wonen.

Ik vind het niet zo erg dat een student een dag of twee verzuimd heeft, misschien had hij een bepaalde les af te maken of misschien wou hij wat studeren, immers hij moet zelf weten hoe hij zijn zaken regelt om het doel te bereiken. Natuurlijk moet het niet zo zijn dat de hele klas wegblijft of een te groot gedeelte van de klas wegblijft, want dat is nu ook weer niet de bedoeling.

Over te laat komen wou ik ook het een en ander naar voren brengen, Ik ben de mening toegedaan dat het te laat komen hinderlijk kan zijn voor de docent die op dat moment les aan het geven is.

Trouwens voor de student zelf is het eveneens hinderlijk, want hij moet met gemiste inhalen, dit geldt uiteraard ook voor het verzuimen Volgens mij moet er wel rekening gehouden worden met iemand die toevallig eens een keertje te laat is gekomen. Het kan zijn dat deze persoon motorpech, of een lekke band gehad heeft, of misschien was er ergens een verkeersopstopping. Als het telaat komen bij een student schering en inslag is, dan moeten er wel maatregelen genomen worden. Maar als je tussen de middag door slechts vijftien minuten hedt om te eten en je wat op te frissen is het bijzonder moeilijk om een kwartier voor de aanvang van de lessen aanwezig te zijn. Uiteindelijk moeten de studenten zich uiteraard wel aan de regels houden en zich aanpassen aan de situatie,. Over het schoolpracticum wil ik het volgende uiteenzetten. Het schoolpracticum bevredigt me niet. De twee lesuren die we per week krijgen, zijn niet genoeg om ons, tenminste mij, te laten oefenen in het les geven. Het rollenspel lesgeven neemt zoveel tijd in beslag dat het onmogelijk is om meer dan twee studenten per keer te laten oefenen. De hele opzet is uitstekend, de ,,video--tape" is zeer nuttig, maar we zouden allemaal de kans moeten krijgen om meer dan een keer les te geven als oefening, want als je slechts een maal de kans krijgt om te oefenen, heb je niet meer de gelegenheid om je fouten te verbeteren.

Al met al ben ik wel redelijk tevreden al was het alleen maar vanwege het feit dat ik de kans heb gekregen om hier op Aruba aan de Antilliaanse lerarenopleiding te studeren

Roy Martha

Vijf jaar ploeteren voor meer motivatie

Vijf jaar lerarenopleiding! Voor mij betekende dat vooral vijf jaren ploeteren. Ploeteren om de studenten te motiveren en te activeren hun verslagen te maken en zich de diverse didacktische werkvormen eigen te maken. Vooral ook proberen om met elkaar een aanzet tot een zekere eigen onderwijsvisie op de bouwen. Een stimuleren om het beroep als leraar vooral voor jezelf te waarderen als beroep en vooral niet als een soort prostitutie om redelijk geld te verdienen en lange vakanties te krijgen.

Het ,,jonge" Antilliaanse lerarenkorps, dat het Arubaanse onderwijs al op zijn schouders heeft genomen en nog gaat nemen, wacht een zware taak. Het zal eerst het bestaande systemen moeten consolideren om vandaar uit de zaken open te breken en integraal tot een ,,eigen onderwijs" te kunnen komen.

Dat kan alleen als het onderwijs is geantillianiseerd, hetgeen voor mij vooral betekent; gedragen worden door mensen die zich verantwoordelijk voelen voor hun leefgemeenschap. Pas dan zullen de ontwikkelde onderwijsvisies zonder brokken, want gepland binnen een redelijk stabiele structuur, kunnen worden ingevoerd.

De komende vijf jaren zullen vooral in het teken moeten staan van het gaan aandragen van de fundamenten die het nieuwe onderwijs zullen moeten schragen en zeer zeker ook de strategie om vanuit de bestaande structuur over te gaan naar een nieuwe.

Onderwijsvernieuwing betekent nooit alleen het vernieuwen van een paar versleten banden. Het betekent het creeren van een nieuw vervoermiddel, van nieuwe wegen, en van nieuwe verkeersregels, waarin de ,,gevestigde bestuurders", geholpen door de dragers van de vernieuwingsideeen hun veilige plaats moeten weten, zodat beide zonder brokken kunnen functioneren.

Voorwaar geen geringe taak, die alleen te verrichten is als men met elkaar ervan overtuigd is, dat het huidige onderwijssysteem op de helling moet, wat alleen met de gezamenlijke inspanning van alle betrokkenen ten uitvoer kan worden gebracht.

JAN WELMERS:

Onderwijs op Aruba waar gaat dat heen?

DIREKTEUR, LERAREN, LESROOSTER, onbekende leerstof, lokalen, zitten, korte pauzes, dat zijn de dingen die, als je student wordt op "de opleiding", op je vallen, die je overspoelen.
Weg vrijheid, weg kennis om je doel te bereiken, weg inzicht, hallo huiswerk en proefwerk van vroeger.
Al deze indrukken en emoties moet je ondergaan, verwerken, om na drie jaar je diploma te behalen en met je nieuwe beroep te kunnen beginnen. Een diploma waarvan niemand de juiste waarde kent, een beroep waarvan niemand enig inzicht heeft hoe op het toekomstige Aruba zal worden uitgeoefend, in deze politiek gezien onzekere tijd.

Deze politiek gezien onzekere tijd, ja, want nl. wel of geen onafhankelijkheid en wanneer zal het gebeuren?
Dit alles drukt niet alleen een stempel op ons huidig maatschappelijk en economisch leven, maar ook op het leven op "de opleiding". Wel of geen Nederlandse taal, hoeveel en hoe lang nog? Welke taal dan? Onderwijswetten en organisatie, zullen ze veranderen en hoe? Zal er straks geld genoeg zijn om iedereen onderwijs te geven van een goede kwaliteit? Niemand weet het of heeft er inzicht in.

"De opleiding" tast wat dat betreft in het duister, daardoor de student ook. De student leert, bestudeert en werkt, maar weet niet of hij met het geleerde en straks zijn diploma de toekomst in kan. Wat mij beangstigd is, dat niemand zich daar kennelijk iets van aantrekt of zorgen over maakt Kreten, zoals "ik weet het niet, ze moeten het nog uitzoeken," dat zijn de antwoorden op de vragen over het toekomstig onderwijs op Aruba. Geen concreet plan of voorstel, zelfs geen discussies, geen voorlichting, niet op "de opleiding", niet op Aruba, niet op de Antillen.

Onderwijzers- en lerarenvakverenigingen besteden tijd aan de politieke onafhankelijkheid evenals de A.P.A.

Het onderwijs, "de opleiding" en degenen die het onderwijs geven of straks moeten gaan geven, moeten juist toekomstgericht zijn; Zijn we dat? Is politieke onafhankelijkheid zó belangrijk dat we de rest rustig kunnen vergeten?

Economische onafhankelijkheid bestaat niet, denk maar aan de oliecrisis. Een gezonde politieke onafhankelijkheid is juist, maar dan met een gezonde economie en een juiste, goede voorbereiding op de onafhankelijkheid op alle fouten. Hebben we onze les niet geleerd met Suriname?

Een gezonde economie, om alles te kunnen betalen, ambtenaren, nutsbedrijven, sociale voorzieningen en verzekeringen enz. en zeker niet op de laatste plaats het onderwijs, want daar hangt in veel opzichten onze toekomst van af. Lerarenopleiding, onderwijs op Aruba, waarheen?

JOHAN DE VRIES
WN-1

Meer ludieke vakken nodig

DE ANTILLIAANSE LERARENOPLEIDING afdeling algemeen vormend onderwijs voorziet in de behoefte gekwalificeerde docenten af te leveren voor het voortgezet onderwijs.

Hoewel er dit jaar in samenwerking met de muziekschool een opleiding voor zang en muziek zal worden opgezet, ben ik nog niet tevreden, ik mis het ludieke, het musische en wil pleiten voor de andere expressievakken als tekenen, handenarbeid enz.

Het is jammer, dat in de afdeling scheikunde zo weinig Antillianen zitten, dit zou namelijk wel eens kunnen betekenen dat als de Nederlanders repatrieren ons eiland voor dit vak toch nog weer met een tekort komt te zitten.

Ik zie onze lerarenopleiding als een schip, met aan het roer kapitein Frans van Drie, die resoluut tracht dit schip, door te stormen van kritiek heen, tussen de klippen van officiele en onofficiele tegenwerking door en ondanks de aan wal staande betere stuurlui, zonder brokken en veilig de goede thuishaven binnen te loodsen. Ik feliciteer hem recht hartelijk met dit lustrum.

ALVIN TOPPENBERG

Geschiedenis concentreert zich op de eigen regio

DE DISCUSSIE OVER de aanvangstijd en de opzet van de Antilliaanse Lerarenopleiding is gevoerd voor mijn aankomst op Aruba, ik wil daar niet op ingaan derhalve. Wel heb ik begrepen dat de voor- en tegenstanders elkaar vooral te lijf gingen om het „hoe". Daar ik les gaf aan de eveneens lerarenopleiding in Nijmegen beschik ik over enig vergelijkingsmateriaal. Ik vind dat het onderwijs op Aruba geen theoretische grondslag heeft, dat de lerarenopleiding een enkel pragmatische instelling is zonder een hecht onderwijskundig en organisatorisch fundament. Het valt bijv. duidelijk op dat er geen filosofie bestaat over de samenwerking tussen de verschillende vakken onderling en dat er zich zelfs in de eigen sectie geen geregelde samenwerking voordoet. Dit is gedeeltelijk te verklaren door het feit dat we enkel over part-time-docenten kunnen beschikken (tijd, andere besognes), en omdat de opleiding zowel experimenteel als tijdelijk is.

Gezien de eisen die er aan de docenten gesteld moet worden, ze hebben het o.a. nodig de wetenschap t.a.v. het eigen vak bij te houden om les te kunnen geven op dit niveau, zullen zij of veel te veel tijd steken in de voorbereiding, of zonder al te veel inspanning een veredeld havo-vwo-niveau trachten te bereiken.

Het lijkt mij daarom gewenst dat er zeker in het derde en vierde studiejaar taakuren worden gecreeerd voor een betere begeleiding van de studenten en een dito voorbereiding van de docenten, zoals dit nu reeds aan de Antilliaanse Hogeschool geschiedt.

De geschiedenisstudenten bijv. die over twee jaar klaar komen, zullen en vakdidaktisch en vakwetenschappelijk overigens zeer zeker beter voldoen dan de „amateur-liefhebbers" van het huidige mavo-onderwijs. Daar is nu bij de roosterverdeling geschiedenis een sluitpost en wordt het vak vaak gegeven door collega's die er weinig voor voelen en er weinig van weten.

Voor het eerst zullen er dan op de mavo's bevoegde krachten staan voor geschiedenis. Het tweevakkensysteem heeft voor het onderwijs bepaalde organisatorische en onderwijskundige voordelen, maar mede gezien de vooropleiding van de kandidaten lijkt een afsluiting na twee en vier jaar wel wat vroeg. Ik had liever de mogelijkheid gezien om af te sluiten na drie of vijf jaar, net als in Nederland.

Bij het vak geschiedenis hebben wij op de lerarenopleiding getracht de stof te centraliseren in de regio, zodat de studenten de eigen Antilliaanse geschiedenis zien in het geheel van de Caribische en Latijns-Amerikaanse ontwikkelingen. Deze doelstelling wordt in de komende twee jaren verder uitgewerkt zodat onze studenten in staat zijn het geschiedenisonderwijs te Antillianiseren.

Wij hebben dus een begin gemaakt met de verandering van het onderwijs op de mavo. Het volgend jaar proberen we op die mavo leerplanvernieuwingen als regionalisering en Antillianisering van de leerstof te stimuleren en te begeleiden. De studenten zullen dan tevens opgeleid worden om onderzoek te kunnen verrichten in de Antilliaanse archiefbronnen.

Het bestaansrecht van de lerarenopleiding is buiten kijf. De afdeling geschiedenis althans levert de mavo, zoals ik al zei, bevoegde leerkrachten en wil functioneren als stimulator van onderwijsvernieuwing plus als animator van een betere want aangepaste leerstofkeuze. Naast fundamentele organisatorische, onderwijskundige en theoretische tekortkomingen heeft de opleiding een waardevolle functie op de arbeidsmarkt en biedt hij jonge mensen de gelegenheid tot studie in hun eigen maatschappelijke en culturele leefwereld.

De opleiding is voor mij boeiend genoeg om er nog verder aan te sleutelen.

RONALD DONK

Was er geen opleiding dan was ik nu geen leraar.......

TWEE JAAR LANG HEB JE moeten zwoegen, dag in, dag uit, moe of niet, ziek of niet, half dood of helemaal dood, en dat alles terwille van dat rotpapiertje, ja, dat rotpapiertje dat ze diploma noemen. Ja, eindelijk is het zover. Hoewel niemand dan de fout moet begaan te denken, dat je afgestudeerd bent. Want dan slaat die zucht van de vorige zin als een slag op een varken en zal die verbeterd moeten worden in ja, eindelijk is het "niet" zover. Om een lang verhaal kort te maken, je hebt nog een heel jaar voor de boeg, aangezien je je pedagogiek-akte nog moet halen. Verder stelt meneer de pedagoog zoveel eisen, nou eh, dat je het helemaal niet meer ziet zitten, om dat gedeelte in één jaar af te ronden. Haal je het niet, dan ben je zelf verantwoordelijk voor de consequenties. Om een tweetal op te noemen: ten eerste, dat je nooit in vaste dienst aangesteld kunt worden en ten tweede, dat je werkgever 5% van je maandelijkse salaris zal inhouden. Maar wat interesseert dat laatste jou? Daar word je echt niet rijker of armer van. Geef het dan maar aan een liefdadigheidsinstelling. Dan heb je bij wijze van spreken, ook iets goeds en nuttigs in je leven gedaan.

Ww...a...t?

L.O. ooo....wiskunde? Jongen, ben je soms belazerd? Of zie je ze soms vliegen? Of...eh...ben je soms ziek? Als je niet gek bent, ben je het wel degelijk het worden. Laat ik je één ding zeggen, vriend, dat papiertje, eh, dat ik nu in handen heb, eh....nou eh.... je kunt je je niet voorstellen met hoeveel pijn en moeite dat allemaal gepaard is gegaan, daar ben ik vast van overtuigd.

Hoe durf je mij dat nou te vragen eh... van of ik L.O.-wiskunde zal gaan doen, jongen geef mij dan liever een klap in het gezicht. Ik heb voor wat dit betreft er een punt achter gezet.

Nee, nee vriend, het is niet zoals jij wel denkt of zoals velen denken of liever gezegd, zoals iedereen denkt, die gaat die domme stomme mentaliteit, "contsjo", hij is leraar, heeft het naar zijn zin, doet geen ene weet je wel, houdt verder de kinderen lief en zoet, en....eh, verdient nog op de koop toe een kapitaal. Maar enfin, ik zal, wij zullen of liever gezegd, niemand zal de buitenwereld ooit kunnen overtuigen hoe of wat en waar alles om draait. En toch, toch zou ik die "challenge" willen aannemen om zodoende de buitenwereld, de buitenstaander, het een en ander trachten te laten inzien en begrijpen. Ja, te trachten te laten inzien hoe lekker en geemeerd alles verloopt, gedurende de jaren die je in de opleidingsbanken zit. Hoeveel je moet kunnen incasseren, en een hoe grote zelfbeheersing je aan de dag moet kunnen leggen. Soms lopen de tranen je uit de ogen, je moet je bedwingen en beheersen want je hebt nu eenmaal een vrouw en kinderen. En dat is het juist waar alles om draait, want, had je geen gezin, dan had de hele troep jou geen lor kunnen schelen en zou je nu op dit moment zeker achter slot en grendel gezeten hebben. Maar, enfin, je hebt nu eenmaal een gezin en dat is dan ook je enige troost.

Gedurende de jaren van de opleiding, die gelukkig bijna achter de rug zijn, heb je heel wat meegemaakt, je zou haast durven zeggen, teveel om waar te zijn.

Eén van de eerste dingen die je op het hart gedrukt wordt, is dat je al je hobby's achterwege zult moeten laten, aangezien de cursus zwaar en pittig is.

Als één van de studenten een klein beetje aan sport doet, wordt het hem soms nog kwalijk genomen ook, want wij klagen altijd dat we tijd te kort komen en hoe is het dan mogelijk dat die ene student wel tijd over heeft voor zijn sport! De docenten willen niet inzien, dat voor velen de faktor "tijd" een groot probleem is.

Je doet zo goed als het maar enigszins kan, je best. Er is nergens meer tijd voor, niet eens om naar de "grote w.c." te gaan. Ga je naar de w.c., dan moet je één of ander boek meenemen en dan kan je je zodoende niet goed concentreren op datgene wat je aanvankelijk van plan was geweest.

Je kinderen, nee, ook voor hen heb je geen tijd. Wiskundesommen moet je maken, lesvoorbereidingen, lesdoelen enz. enz.

Als je 's morgens om zeven uur je huis verlaat, slaapt je lievelingsbaby nog en als je 's avonds om een uur of tien thuis komt, draait hij zich net om om zodoende aan de tweede helft van zijn lange slaap te beginnen. Je vrouw?

Je bent toch de godganse dag en nacht bezig met je opleiding? Je hebt toch geen tijd voor haar over en dan beginnen soms de problemen. Want heeft ze "behoefte" aan je en je hebt daar geen tijd voor, dan zal "Ponchell" er wel zorg voor dragen. Ponchell is nl. de man die de "hoffies" nat maakt voor degenen die het niet kunnen.

Ik heb de hele tijd zitten kankeren, laten we nu de medaille eens van de andere kant bekijken: was er geen opleiding, dan was ik ook nooit leraar geweest, en verder heb ik zelf gekozen, ik werd niet gedwongen om die te volgen, de cursus dus. Gedurende de opleiding heb ik veel geleerd. Ik heb veel mensen leren kennen en de studie heeft mij een goede toekomst geboden en verder is alles voor mij een nieuwe ervaring geweest. En dat alles dankzij de opleiding. Een ieder weet dat de direktie heel wat moeilijkheden heeft gehad en toch draait de opleiding en behoorlijk ook. M.a.w, dus ook voor de direktie een pluimpje: "Give Jack his jacket." De opleiding heeft immers allang zijn goede kanten laten zien. Het Antillianiseren van het technische corps heeft als voordeel, dat de leerlingen, mijns inziens, meer waarde aan ons gaan hechten, ze zien ons eerder als een vader of broer en niet als de vervelende "macambaboeman."

Ze komen ook eerder met hun problemen naar voren. Om wat dieper op zo'n probleempje in te gaan: hoe vaak hebben zij niet moeilijkheden met Nederlandse begrippen in de wiskunde, natuurkunde, noem maar op. Een Nederlander die wis- en/of natuurkunde geeft, zal ook alleen wiskunde geven. Een Antilliaan zal, mijns inziens, wiskunde geven maar ook Nederlandse taal tegelijkertijd, hij moet immers de begrippen in eenvoudige taal aan de leerlingen uitleggen, of die zelfs in het Papiamento of Engels kunnen vertalen

CARLO FAARUP

Lerarenopleiding: een van de weinig mogelijkheden

ZO TE ZIEN HEEFT een leerling op de Antillen na het beeindigen van een middelbaar technische opleiding niet veel mogelijkheden voor verdere studie hier. Dit is een van de redenen, waarom ik op deze opleiding ben gekomen. Het liefst wens — en wil — ik de titel "Ingenieur", afdeling Bouwkunde, behalen, maar dan kunnen — en kunnen — mijn ouders niet betalen. Een beurs heb ik niet gekregen, dus zijn er nog maar twee mogelijkheden over gebleven in de bouwkunderichting op Aruba na de MTS en die zijn: 1. gaan werken, economisch gezien valt dat mij tegen.

2. de Antilliaanse lerarenopleiding, wat mij later een redelijke salaris biedt. Dit laatste heb ik gekozen; hoe het ook uitvalt, het is mijn eigen keuze geweest.

Ik zit in de afdeling bouwkunde, eerste klas. Deze richting duurt drie jaren en er moet examen afgelegd worden zowel voor praktijk als voor theorie.

Mijn klas bestaat momenteel uit 5 studenten, van wie 2 vrouwelijke en 3 mannelijke studenten zijn. Tussen ons is er veel samenwerking en er zijn geen minderwaardigheidsgevoelens, wat de sfeer, naar mijn gevoel, bijzonder leuk maakt. We hebben veel vertrouwen in elkaar maken grapjes onderling, zelfs gaan we soms te ver, maar het wordt sportief opgenomen. Dus kan ik rustig zeggen, dat ons gedrag onderling niet alleen te beschouwen is als dat van spontane collega's, maar zelfs als dat van goede vrienden. Jammer genoeg, dat deze te prijzen sfeer, of ook maar een gedeelte ervan, niet op deze school in zijn totaliteit aanwezig is.

Duidelijk merk je dat aan de uitingen van minderwaardigheidsgevoelens en het naast elkaar werken van de klassen.

Waarom? Wat heeft de ene meer dan de andere: geld, goede kleding, hersens of komt de huidskleur ter sprake? Ik beweer niet, dat alle en zelfs niet de meeste studenten van een klas t.o.v. de andere studenten zo reageren. Ook hoeft er niet een onbreekbare vriendschap tussen ons te heersen, zelfs hoeven we elkaar niet als goede collega's te behandelen, maar laten we vriendelijk tegen elkaar optreden.

Ik weet, dat fatsoenlijk optreden veel van iemand vraagt. Met de schooltijden zijn mijn klasgenoten niet akkoord. Van 's morgens tot 's avonds les volgen is niet leuk.

De samenwerking tussen de docenten en studenten valt voor een groot gedeelte wel mee.

Alleen zijn er enkele docenten die niet capabel zijn; o, nee, beter gezegd, die geen les kunnen geven.

De aktiviteiten op deze school, daarover valt bijna niets te vertellen, want er werden maar twee feesten georganiseerd, voor zover ik ervan op de hoogte ben.

Ja, dat is niet de fout van de directeur of de docenten, maar onze schuld, dus van de studenten, en de meeste schuld dragen degenen, die niet meegedaan hebben aan de twee aktiviteiten, die er dan nog wel waren. Hier kan men zien dat er geen samenwerking is tussen de klassen. Er was nog niet eens 1/3 deel van de studenten aanwezig. Helaas heeft ook onze klas, TB-1, voor een groot gedeelte zijn gezicht niet laten zien.

Ik neem mijn pet af voor de studenten van de klas AG-1, vanwege de moed die ze hebben getoond om toch een kerstfeest te organiseren nadat ze al een keer in de steek waren gelaten.

In dit aspect zijn mijn klasgenoten en ikzelf tegengevallen.

De Antilliaanse lerarenopleiding is nog een jonge opleiding als ik me niet vergis, is dit zijn zesde levensjaar. Niet alles begint meteen goed, men zegt immers: "door schade en schande" wordt men wijs."

En wij moeten ook eraan denken, dat dit één van de weinige mogelijkheden voor verdere studie in het beroepsonderwijs is, die ons eilandgebied zijn studenten biedt.

FRANKLIN MARTIS
TB-1.

Studenten moeten meer gaan samenwerken.......

E LERARENOPLEIDING, ...leling Aruba, is in 1971 opge...cht en telt op het ogenblik zo'n ...0 studenten afkomstig van ...t V.W.O., de HAVO of uit de ...oep van de zittende ...rkrachten. Deze opleiding ...dt aan de dames en heren de ...gelijkheid tot het behalen ...n een L.O.-diploma met ...heikunde als uitzondering, ...arvoor na vier jaar alleen een ...O.-A akte te behalen is. De ...ste twee jaar haalt men dus ...n L.O.-akte bij de andere ...kken. Verder kan er een keuze ...maakt worden uit onder ...dere vakken als aardrijks...unde, geschiedenis, ...hilderen, technische vakken, ...ologie, wis- en natuurkunde.

...ver wis-, natuur- en schei...nde kan gezegd worden dat ... het laatste oplei...ngsjaar is en dat er volgend ...ar geen eerstejaars meer wor...n ingeschreven voor deze ...kkenopleiding.

Hier spelen twee redenen een ..., namelijk in het geval van ...- en natuurkunde is er een ...ercompleet ontstaan; er is ...er aanbod dan vraag. Het ...g zelfs zo erg geacht worden ...t er voor gevreesd wordt of de ...dige eerstejaars wel een ...antje kunnen krijgen als zij ...estudeerd zijn. Of zij moeten ...h tevreden stellen met een ...art-time job."

In het andere geval, schei...nde, is de reden weinig ...eresse of het kan ook zo zijn ...t de student de scheikunde...udie niet aandurft.

De meeste V.W.O.-ers gaan ...ar het buitenland om verder ... studeren en voor de ...A.V.O.-ers zal de schei...nde-opleiding wel ietwat ...aar zijn. Toch mag hier opge...erkt worden dat de vraag naar ...heikunde-docenten groot is ...n opzichte van het aanbod.

Er bestaat het plan om ...omend jaar met een ...lenopleiding te beginnen als ...volg van het uitvallen van de ...ie bovengenoemde vakken. ...ee, omdat het nodig is.

Als ik mijzelf de vrijheid mag ...ven om mijn mening te uiten ...er de opleiding, waar ik al ge...eltelijk mee bezig was, dan ...volgen hier enige van mijn ...ervaringen.

Er kan bijna niet gesproken worden van een organisatie binnen de opleiding. De opleiding is in mijn ogen nog weinig gestructureerd. Er is wel sprake van wat er als stof behandeld dient te worden gedurende de opleiding, maar er is geen duidelijke grens tussen de leerjaren. Normaliter is er een jaarprogramma aan het begin van elk studiejaar. Zo'n jaarprogramma biedt het voordeel dat er geen of in ieder geval minder klachten worden ingediend over de verschillende tentamendata en dus in feite ...an het adres van de respectievelijke docenten. In zo'n programma kunnen de data waarop de tentamina worden afgelegd vast worden gelegd.

Dit echter is slechts mogelijk bij een duidelijk gestructureerd en afgegrensd geheel van leerstof voor dat jaar.

Een organisatie die ook een steentje zal bijdragen in het oplossen van vele interne moeilijkheden is de studentenraad.

Om die te realiseren is nodig dat de studenten onderling kunnen samenwerken voor hun algemeen belang. De verschillende leerjaren en vakken moeten vertegenwoordigd zijn. De mentaliteit en aard laat dit in bepaalde gevallen niet toe.

Er wordt teveel gedacht in de richting van: Ieder voor zich, God voor ons allen.

Komt er een studentenraad en gelukt het deze te draaien, dan zal er ook veel aan de verhouding studenten-docenten verbeterd kunnen wörden, bepaald rooskleurig kan deze ook niet genoemd worden. Ook zijn er andere dingen zoals de leermiddelen, de lokalen en de tijden, dit in verband met "part-time" docenten, die niet optimaal geschikt zijn, maar wat gezien de mogelijkheden niet eerlijk zou zijn om ook af te kraken. Ik denk maar zo: het had erger kunnen zijn.

Wat wèl goed in acht genomen dient te worden is in hoeverre het behaalde diploma erkend wordt en wat voor basis dit vormt voor een eventuele verdere studie. Tot nu toe is mij daar weinig van bekend, maar ik heb zo'n vermoeden dat men in de "top" de mening is toegedaan dat onze jongens en meisjes toch hier blijven werken.

Het kan anders uitvallen en dan krijg je de poppetjes aan het dansen. Laten wij hopen dat het niet zo erg is als het zich doet vermoeden.

JOHNNY WINTERDAAL.
AVO-1

Impressie van Bonaire I

WE VLOGEN BONAIRE BINNEN bij donker, de lichtjes aan de antennes waren sprookjesachtig, de eerste indruk was dus geweldig. Het vliegveld bleek echter ultra-ouderwets, dat zal het nu niet meer zijn. Ondanks het feit dat de politici tegenvielen, hebben we het leuk gehad op ons zustereiland, we zaten elke avond in E Wowo en de leraren deden met alles mee. We voeren naar Klein-Bonaire om er te wandelen, te zonnen, te zwemmen, te pick-nicken. Tijdens de boottocht en de race in de baai hadden we een prachtig uitzicht op Playa.

De politici die vergaderden over de toekomstige structuur van de Nederlandse Antillen, wisten niet wat ze wilden, spraken over wat niet aan de orde was, verstonden elkaars taal niet en luisterden niet of nauwelijks naar elkaar. We leerden wel de politiek en vergadertechnieken kennen.

De nieuwe politiewacht zal de opleiding en de mentaliteit van de agenten bevorderen. Er was te weinig drank bij de opening. Zo'n aircocel lijkt geweldig, erheen als je eens uit wilt rusten.

De technische school is klein, men heeft ouderwets gereedschap en geeft, volgens ons, autoritair les. De jongens weten zich niet te gedragen bij damesbezoek maar ze leveren wel primawerkstukken af. Tijdens ons bezoek aan de daar duidelijk populaire gezaghebber kregen we algemene informatie. Men wil de oude gebouwen restaureren vanwege de sfeer.

De vroegere politiewacht wordt museum. De bevolking begint terug te keren naar landbouw en veeteelt.

We reden het natuurreservaat Washington binnen op een open truck. Je vindt er een museum plus de natuur: rust, vogels, kustvormen, baaien, een zoetwaterbron en geweldige uitzichten, o.a. op de Brandaris.

Bij en in de kalksteengrotten van Bolivar vind je valse indianentekens, oude geitenuitwerpselen en onberoerde bolcactussen.

Radio Nederland Wereld Omroep zendt uit op de korte golf over de hele wereld in vele talen en zo'n beetje van alles. Het bedrijf is naar Bonaire gekomen omdat daar geen storende zware industrie is. Er werken weinig mensen. De soms klaterende waterval van het koelwater vormt een extra attractie.

Elgin Nicolaas won het tafeltennistoernooi.

De Antilles International Salt Cy heeft ook niet veel arbeiders. In het hoofdgebouw staat een prachtige maquette. De kleuren van de zoutpannen zijn uniek, de flamingo's schitterend, de slavenhuisjes nog te nieuw.

Sorobon, het bijbelse spookhotel, is een ruine op zand gebouwd.

Lac heeft mangrovelanen, [illegible] en vormt een goede plek voor een dagje uit.

Bonaire, wanneer zien we je weer?

AVO-2.

Impressie van Bonaire II

WE LOGEERDEN IN Jos' Guesthouse, een huis met een verdieping. We sliepen boven in 2 kamers, de jongens en meisjes apart. De eerste nacht kwam van slapen niet veel, vanwege de vele en grote muskieten die op de aanvoer van vers Arubaans bloed afkwamen.

We moesten helemaal zelf voor het eten zorgen. Dat deden we om beurten, de jongens hadden ook corvee.

In E Wowo waren we maar ene keer, want het programma was zwaar, we hebben wat afgereden en afgewandeld. Daarom vermaakten we ons 's avonds met zang en guitaarspel. Onze leraren gaven een show, ze deden of ze konden spelen en ze zongen echt Nederlandse liedjes. Een van hen viel door zijn bed, grote hilariteit, het enige vermaak is leedvermaak. Toen er een sok onder de neus van een van de slapende studenten werd gehouden, reageerde deze nauwelijks.... hoe zou het bij hem thuis zijn? We bestelden eens 17 porties patat tegelijk, nou, ze hadden er maar 3. Het drinkwater is niet lekker. Rincon is nog echt een dorp. Niemand van ons wil op Bonaire les gaan geven, want het is er stil en saai, als is het er mooi en groen, misschien gaat er toch eentje heen.

We hadden de opdracht de scholen te bezoeken, o.a. de mavo en de technische school,

Wat gebeurde er in 5 jaar?

RESUME of de opleiding in een notedrop;

1970 — Een soort voorcursus om materiaal en mogelijkheden te testen.

1971 — De heer Arends zet de opleiding op. Men start met de afdelingen electro, werktuigbouw, bouwkunde, praktijkleraren.

1972 — De heer Carboex neemt de leiding over, zoals nog wel bekend. Per 1 oktober wordt de heer Van Drie de derde chef.

1973 — Werktuigbouw- 2 plus wis- en natuurkunde- 1.

1974 — De eerste officiele diplomauitreiking. Avo-1, nl. geschiedenis — aardreikskunde. Werktuigbouw - 3 plus wis- en natuurkunde- 2.

1975 — Avo-2 nl. geschiedenis-aardreikskunde-biologie-scheikunde. Wis-en natuurkunde- 3 plus bouwkunde-1 Praktijkleraren van de Bovenwinden.

1976 — Plannen; talen, Engels en Nederlands, misschien Spaans, muziek, handvaardigheid, tekenen, boekhouden en handelsrekenen, plaatwerken.

We zaten eerst in Tarabana, Kennedy, Maarten Luther, een ex-huishoudschool, de Apa en Colegio. In februari 1974 kregen we de Tienda di Enseñansa en in september 1975 Tharsisius. De studenten bezochten 2 keer Bonaire en 1 keer Statia, er zijn plannen om weer naar Statia te gaan. Studenten en oud-studenten staan op de technische en mavo's

Lerarenopleiding op Aruba viert lustrum

ORANJESTAD — Vrijdag 18 juni is het vijf jaar geleden dat de Antilliaanse lerarenopleiding op Aruba in de bovenverdieping van ...nda Habibe aan de Columbusstraat te Oranjestad op originele ...ze door minister van Onderwijs mr. Hendrik Croes van start ...g.

De eerste vijf jaren van haar bestaan is deze opleiding vele malen in het nieuws geweest. Het zijn jaren van hard werken geworden, waarbij goede resultaten werden geboekt — De studenten van deze opleiding — gesteund door hun directeur en leraren — vonden dat het aanbeveling verdiende om deze vijf jaren nog eens de revue te laten passeren, waarvoor de Amigoe werd benaderd om hieraan de nodige publiciteit te geven.

Wij hebben hieraan gaarne gevolg gegeven omdat wij menen dat de Antilliaanse Lerarenopleiding in de eerste vijf jaren van haar bestaan niet alleen haar bestaansrecht heeft bewezen, maar ook een vaste plaats in het onderwijs van de Antillen heeft genomen.

Daarom leest U op deze en de volgende paginas, de indrukken van autoriteiten, studenten, leraren en directeur over deze opleiding, die vol goede moed aan het tweede lustrum gaat beginnen, waarbij wij hen een nog groter succes toewensen.

Avontuur op Statia



OP STATIUS GAVEN WE samen met anderen o.l.v. de heer Welmers de beide basisscholen een opknapbeurt, we leerden in interinsulair verband denken, we werkten hard, we lieten plannen en gereedschap achter, we leerden de Bovenwinden en de Bovenwindse leerling kennen. Nederland betaalde het in recordtijd goedgekeurde projekt.

Statia is een mooi eiland. We beklommen de berg. Op het strand ligt zwarte vulkaanas. Als je zwemt, is het water warm én koud! Er zijn nogal wat kakkerlakken en pega-pega's, de bijen steken je en in de waterbak boven de douche zaten ratten.

De jongens vulden dit reservoir met handkracht, to push-to pull.

We stonden iedere morgen om 6 uur op! Er waren veel taken te verdelen en er moest gewerkt worden. We hebben geverfd, het dak gerepareerd, volley- en basketballpalen met basket en bord gemonteerd en geplaatst, elektriciteit aangelegd in de gymzaal. We moesten de levensmiddelen afhalen die via St. Maarten binnenkwamen, het guesthouse schoonmaken, onze eigen kleren wassen, koken en afwassen. Een omvallende pan heet water gaf pijn en plezier. De eersten kregen slechts rijst met uien, omdat men niet op ons had gerekend met het eten, maar later aten we veel en lekker: we hadden hele broden en blikken ham bijv. die je zelf mocht snijden, dikke plakken, dunne sneetjes! De jongens hielpen niet voor het ontbijt te zorgen.

Er is weinig vertier en de sfeer is wat slaperig. Daarom vierden we elke avond feest om een verjaardag of zo. Er werd gewandeld, gekaart en gedominood. De Statianen doen graag aan sport, maar ze zijn niet erg sportief. We mochten slechts voor de show in de carnavalsjury, want degene die wij kozen werd het niet.

We gingen ook een dagje naar Saba met de boot of de plane. Deze berg met enkele dorpjes en 2 discotheques is het mooiste eiland van alle 6. De Sabanen lijken actiever dan de Statianen. Er is wel discriminatie, een Curacoenaar of Bonaireaan krijgt er geen taxi. We hebben flink doorgelopen en stevig geklommen. Hoe hoger je komt, hoe koeler het wordt.

Terug op Statia plukten we bloemen en stalen mango's en kenepa's van het kerkhof. Enkelen leerden er huishoudelijk werk.

De jongens hielpen soms met koken, afwassen en opruimen, de meisjes verfden mee. Eerst verliep de samenwerking met de bewoners stroef, later ging dat beter.

Je doet mensenkennis op en leert als gevolg daarvan de eigen Arubaanse mentaliteit waarderen. Je waardeert immers iets pas als je het mist of als je het met iets anders kunt vergelijken.

Deze vakantie gaan we wellicht weer naar Statia en volgend jaar naar Venezuela.

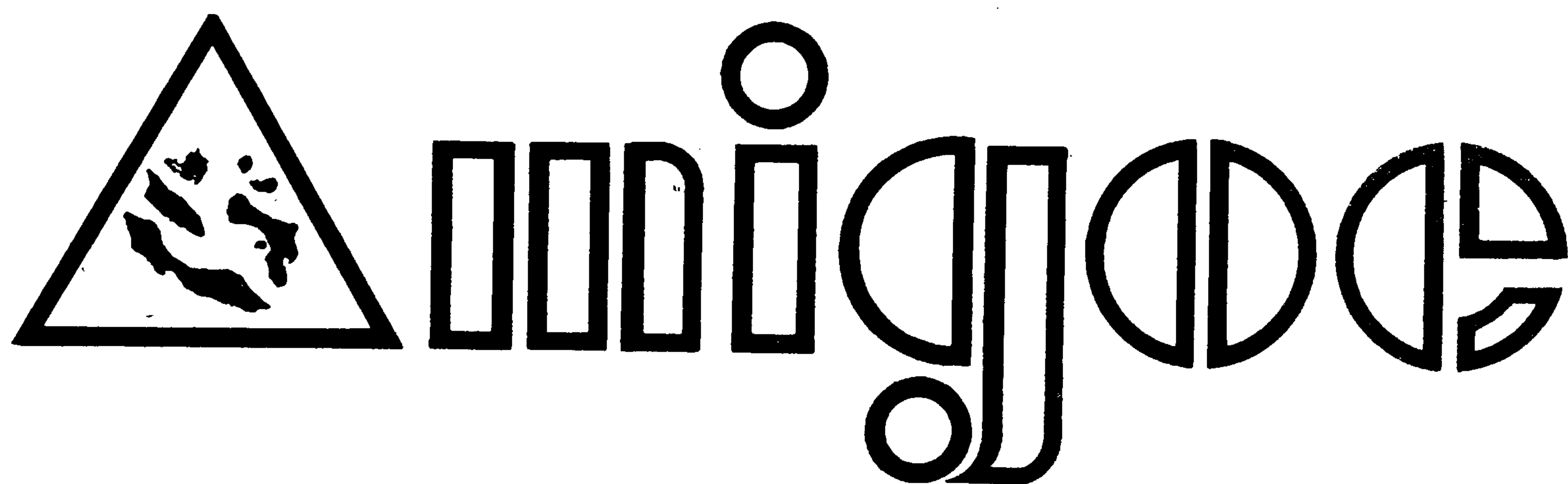
AVO-2.

plus het eiland te verkennen. Met de D.O.W. truck en in een grote stofwolk reden we door Washington; het museum en Playa Funchi vergoedden veel, we zwommen, we aten, we sliepen in de schaduw. We bezochten de Oil-Terminal. Bij de prachtig gekleurde zoutpannen kregen we een rondleiding met uitleg over het winningsproces en de pompen. Flamingo's zijn zeer mooie vogels, maar hun start is niet erg esthetisch en ze waren zo ver weg, helaas. De slavenhuisjes zijn klein en koel.

Bij Lac hebben we alleen gekeken. Op Klein Bonaire liepen we op blote voeten over het ruwe karrenveld. Bij het gezaghebbershuis trapte een van ons op een zeeappel.

Uit ons gesprek met de gezaghebber bleek dat hij tegen de status-aparte is en voor het natuurbehoud boven het toerisme, zijn eiland is het mooiste en groenste van de drie. Als je ver moet lopen krijg je altijd wel een lift, een keer zaten we met de hele hus in een grote (alweer) groene auto. De chauffeur en bartender van de gezaghebber bleek een goede vriend, hij treatte ons en reed ons rond over het eiland, waarbij we elkaar met ijsblokjes plaagden. In primaire omstandigheden leer je de mensen pas echt kennen, dan vallen ze mee of tegen, dan volgt verwijdering of toenadering.

AVO-1.



English Companion

Emergency at water supply

WILLEMSTAD — An emergency situation has arisen in Curacao as the water production units of DWEP, the government agency that produces the water, have fallen out completely, while the reserve tanks are practically empty. Prime Minister J.M.G. Evertsz has appealed to Venezuelan President Carlos Andres Perez for help.

It is inderstood that water is to be shipped to Curacao by tankers from Coro with its fresh water lakes.

An appeal on WEB, the Aruban counterpart of Curacaou's DWEP, to supply water, failed becauce WEB does not produce enough watr. It seems that the critical situation will continue for some days. It is hoped that by tomorrow the production will be partially resumed reaching 7000 tons against the normal production of 16,500 tons daily.

Dr C. Martina officially named LT governor

WILLEMSTAD — Dr Cornelis Martina has officially been appointed by Royal Decree als lt-governor of Curacao succeeding Mr. Anno E. Kibbelaar, whose term expires August 1st. Mr Martina at present is secretary of the Council of Ministers; he is 46 years of age.

LIMA - The Peruvian government will invest some 22 million dollars in the 1976-77 period to construct a silo and mills for rice, said the Food Ministry.

Panama: US violates Canal Treaty of 1903

Canal Zone no-man's land

PANAMA CITY. — The local press has accused U.S. authorities who run the Canal Zone of having violated the legal principles of the 1903 treaty when they gave „refuge" to a Panamanian delinquent. Isidoro Maldonado, who took refuge in the Canal Zone after having allegedly embezzled funds from the mortgage bank — nearly a million dollars — now has the protection of the zone authorities, a fact which has blocked ttthe action of Panamanian justice, according to Prensa Latina,, the Cuban news agency. U.S. authorities are once again trampling on the stipulations of article sixteen of the 1903 Canal Treaty which establishes reciprocity in regard to the capture and delivery of delinquents who commit crimes within or without the Canal Zone. Despite this article, which was re-affirmed in 1906 by a new decree, many delinquents have taken refuge in the Canal Zone, which occupies an area of one thousand 432 square kilometers and is under U.S. jurisdiction, Prensa Latina adds.

,,Critica", which ran an editorial called ,,Another delinquent takss refuge illegally in the Canal Zone," recalled that the U.S. Governor of the zone had granted ,,political asylum" to Panamanians who had escaped from the Modelo prison, thus violating the Canal treaty. Former Foreign Minister Juan Antonio Tack told the U.S. at the time that ,,the Canal Zone is not a state, it is a territory of the Republic of Panama, subject to the juridical system established in the treaties and agreements signed by our countries." While the idea of ,,political asylum" for Panamanians in the Canal Zone, said the newspaper, is inconceivable, much more so is the protection given to delinquents in violation of the Hay Buneau-Varilla treaty. The newspaper ,,Matutino" stated that Panama should not allow the Canal Zone to become a no-man's land, where Panamanian authorities have no jurisdiction and where Panamanian laws have no application. Panama is struggling for a new treaty with the United States which "will radically change the present state of things in the zone, a state which affects our interests and injures our dignity", the newspaper said.

Extraterritoriality, in the case of the (alleged) swindler who has taken refuge in the zone does not function because the zone is Panamanian territory, the newspaper affirmed. ,,Matutino" said that Panama should ratify its sovereignty in the Canal Zone, claim its rights over its own citizens who commit crimes and who seek protection in an artibrary and temporary legality. ,,Critica" and ,,Matutino" agreed in saying that the 1903 treaty, which no Panamanian ever signed, since it was signed by an American and a Frenchman, does not contain any clause that establishes a paradise for common criminals in the Canal Zone.

Pen friends asked

IF YOU ARE — Between 14 and 28 years old and would like to correspond with people in Brazil, please, write to Mrs. Edméa D.Pacheco Dir. of Students' International Correspondence Service, Praca Anna Amelia, 9 — ZC — 39, Rio de Janeiro, Brazil, - 20.000



LUANDA. — The death sentence was asked for 13 mercenaries standing trial in Luanda, capital of Angola. The arrow points to Costas Georgiou, alis "Colonel Callan", Greek-Cypriot born British national, who accepted all responsibility for action of troops under his command. Callas is said to have ordered the execution of 14 mercenaries during the Angolan civil war for cowardice.

Import banned of over-year car

WILLEMSTAD — The minister of Economic Affair has banned, as from yesterday the import of passengers' car more than a year old as of manufacturing date. An exception is being made for cars to be used as ambulances and for public transportation. The measure aims to curb the import of the so-called Miami cars.

Curacao buys Flamboyant hot

WILLEMSTAD — The insular government of Curaca has bought Flamboyant Sand Hotel at Marie Pompoen at auction for 500,000 guilders. The furniture also went to the government for 155,00 guilders. The hotel wa auctioned off after Flamboya had been declared insolvent.

Police clear series of burglaries

WILLEMSTAD — The polic made various arrests las Tuesday in connection with numerous cases of robbery and theft, among others at Bistr La Hacienda and in the residential quarters of Kitja and Nijmegenstraat. Befor that, two arrests had alread been made in the same affai. These arrests resulted in clearing a series of burglaries.

Bleak prognoses for US Replublican Party

NEW YORK — The Democrats united wednesday on a platform to fight the 1976 presidential election while the leading U S pollster predicted they would win by a landslide of record proportions. Pollster George Gallup told a luncheon in New York that former Georgia Governor Jimmy Carter, the virtually certain Democratic presidential candidate, would win a crushing victory if the election was held today. Mr Gallup also said present indications were that the November elections would produce a Congress dominated by the Democrats to a greater extent than at any time since the 1930's when Franklin Roosevelt was in power.

In Washington, the Democratic Party's 153-member platform committee agreed on a platform ranging from detente with the Soviet Union to welfare reform

On the Republican side, President Ford agreed to appear with his chief rival Ronald Reagan today in their attempt to win votes from the so far uncommitted Iowa delegation to their party's convention. It will be the first time the two men have shared the same platform in the campaign. Mr Ford still holds an 84 vote edge over Mr Reagan in the [illegible] race for delegate votes. But he is about 150 short of the 1,130 needed for the nomination. The President met former Treasury Secretary John Connally for 15 minutes wednesday, but it was not known whether he asked the powerful Texas Republican for his help.

Baseball

NEW YORK. — Results of Major League baseball games played on Thursday.

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees 5, Chicago White Sox 4; Baltimore Orioles 4, Texas Rangers 1; California Angels 2, Milwaukee Brewers 0; Minnesota Twins 4, Detroit Tigers 0; Boston Red Sox 8, Oakland Athletics 3.

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies 3, San Francisco Giants 2; New York Mets 1, Los Angeles Dodgers 0 (10 inns). (Only games scheduled.)

Holland eliminated European soccer title

ZAGREB YUGOSLAVIA — Czechoslovakia qualified for the finals of the European soccer championships when they beat Holland 3-1 in extra time after a drama-packed semi-final here wednesday night. Holland were reduced to nine men after Welsh referee Clive Thomas sent off Johan Neeskens and Willy van Hanegem, while Czechoslovakia were one man short after Jaroslav Pollak was sent off.

Wall Street

NEW YORK — Stocks climbed sharply yesterday, buoyed, in part, by evidence the US. economy continues its steady recovery from the deep recession a year ago.

Turnover was heavy. Analysts said traders also appeared confident the Federal Reserve System will follow a steady course on monetary policy over the near-term without creating much upward pressure on interest rates.

The market showed no apparent reaction to Secretary of State Henry Kissinger's announcement that the US will decide within 36 hours whether to evacuate Americans from Lebanon. His remarks came a day after two US envoys were killed in Beirut.

MEXICO CITY - Mexico and the Soviet Union have signed a bilateral agreement on air transport, said the general office of civil aviation here.

The agreement will allow coverage of the Mexico-Moscow routes.

Heated campaign on Mars

THE UNEXPECTED arrival of the Viking spacecraft made the Martian election campaign the hottest in history.

All the old political issues with which the Martians were so familiar — public pay toilets, dust control, vivisection of brogs, compulsory procreation, and moss hoarding — were instantly forgotten when the American capsule arrived.

No one knew what The Thing was. To the tiny (three to four-inch) Martians, the three-legged Viking lander looked gigantic and menacing. It had the psychological impact of a skyscraper landing in a frontier village.

President Gord was, like everyone else, both frightened and flabbergasted. He knew he had to say something about the apparition, but he was afraid that whatever he said might be used against him by his chief opponent, Beagan.

Beagan was just as bewildered as everyone else, but he saw in the event an opportunity to put Gord on the defensive again.

"President Gord has done nothing about this menace to our security," Beagan said. "Gord's policies have left us defenseless. If Gord has any guts he will declare war on The Thing immediately."

President Gord called a meeting of his cabinet. He said that he was thinking of declaring war on The Thing immediately.

"But," the Secretary of Information said, "The Thing hasn't done us any harm. If we declare war on it we might make it angry. It might kick us all to death, or whatever it does to people it doesn't like."

"This is no ordinary emergency," the President replied. "This is an election year emergency. If we do not declare war then Beagan will be elected — and if Beagan is elected we will all lose our jobs."

So the Martian government declared war on the Viking lander. But nothing happened. No Martian was willing to go closer than a mile to The Thing. And the farthest a Martian could throw a stone was eight feet.

Beagan made another speech saying that Gord and his cowardly advisors had betrayed the Martian people. The danger was increasing daily, he said. It might already be too late.

"President Gord should dra an army immediately," Beag concluded.

"I have decided to draft a army immediately," Preside Gord told his cabinet.

So a draft was begun, but th only result was widespre rioting. Martian youths carr placards saying things lik "Hell, no, we won't go!"

Beagan made his toughe speech yet: "President Gord getting us deeper and deep into trouble. He lacks t toughness we need in this tim of crisis. Gord should issue order saying that protesters a draft-dodgers will be executed."

"I have decided," Preside Gord told his next cabin meeting, "to issue an ord saying that protesters a draft-dodgers will be executed."

So the order for executio was issued, but no one could found who was willing to car it out. The only effect of t order was to make the rio worse.

"Now President Gord real has got us into a mess," Beag said in his last speech of t campaign. "Our belov country is in a state of anarc thanks to policies of weakne and appeasement. Elect me a stop this shameful slide in dishonor."

Beagan won the election wi a large majority.

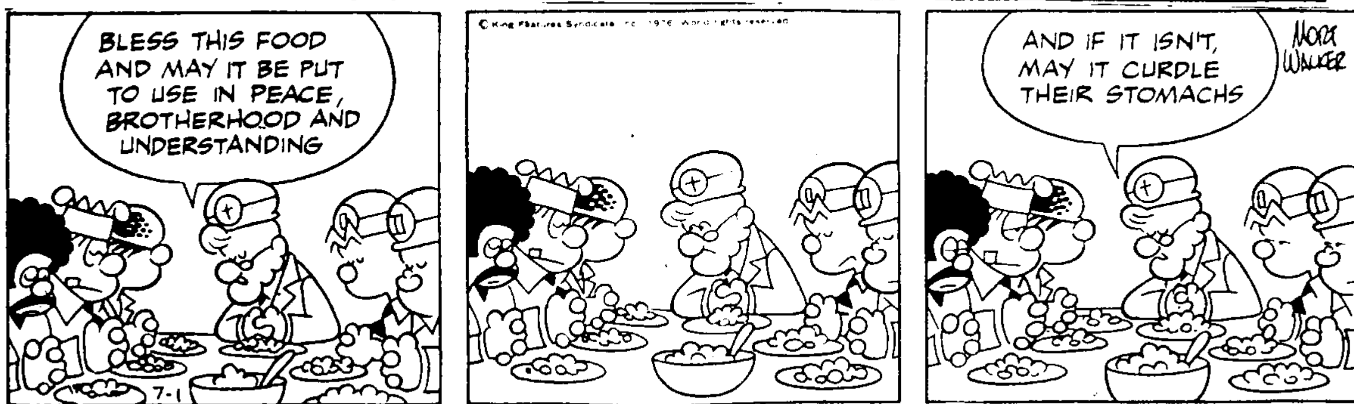
President Beagan issued ultimatum to The Thing. was shouted from a mile aw through megaphones.) Wh there was no reply, Preside Beagan declared that The Thi had been beaten and that t war was over.

Martians went back arguing about public p toilets, dust control, vivisecti of brogs, moss hoarding, a compulsory procreation.

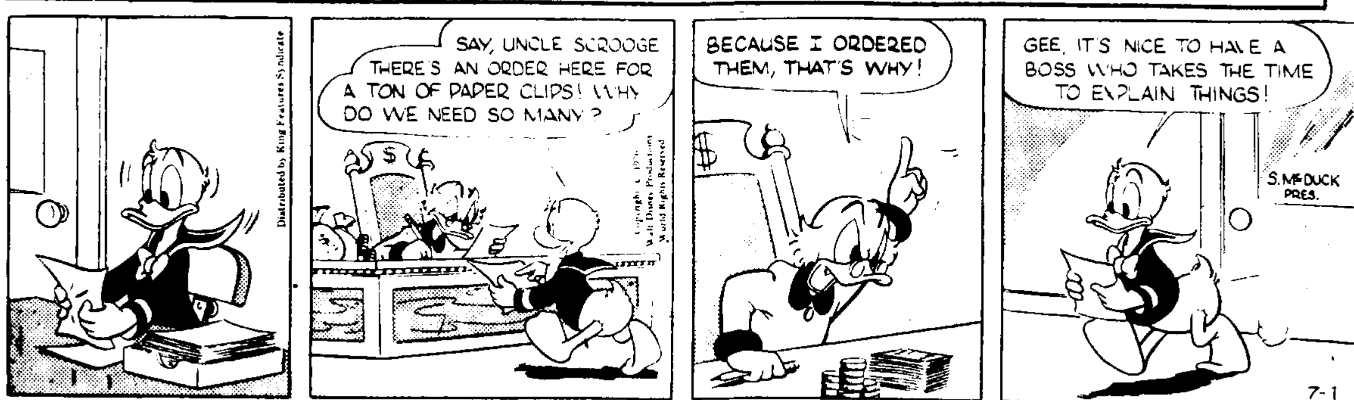
ROBERT YOAKU

CARACAS - The Lati American Worker Organization denounced th more than ten thousan Haitians who flee fro persecution and misery a being sold at fifty dollars head to work in the sugar ca harvest deported if th refuse.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

